

# RECUERDO DE ¡UNA GLORIA!



Hace tres décadas, toda España lloraba la muerte de "Manolete", uno de los toreros que alcanzó la mayor gloria en los ruedos. Creador de un estilo personal que fue considerado clásico, a los 29 años de edad había dado todo de sí y comenzaba a declinar, recogiendo silbidos en vez de aplausos. En la arena de Linares quiso superar a Dominguín, que tenía 23 años entonces, y se arriesgó más de lo que siempre lo hacía. Su nombre es leyenda. Fue el Gardel del toreo.

# PANICO EN EL SUBTE: CHOQUE Y 7 HERIDOS

**Crónica**  
FIRME JUNTO AL PUEBLO



Año XV - Bs. As., Martes 30 de Agosto de 1977 - N° 4.423 - \$ 60  
RECARGO VIA AEREA \$ 5.-



¡Pudo haber sido una catástrofe! Quiso la Providencia que en este insólito choque de dos convoyes del subte "E", solo hubiera 7 heridos. Una señora herida es asistida, ya en la calle, por un bombero. Hubo lógico pánico. (Inf. Pág. 8).



## ¡ADIOS, SIN DESPEDIDA!

Un adiós que el pueblo argentino no considerará jamás. Monzón firmó su retiro, pero seguirá vigente en el sentir popular. Valdés también lo sabe. (Págs. 10-11)

**Crean el Sistema Para Racionalización en la Administración Pública**

**Problemas Económicos: Martínez de Hoz Rinde Informe Ante la Junta**

**FRUSTRAN UN MACABRO PLAN: IBAN A ROBAR LOS RESTOS DE ELVIS PRESLEY**

DESPEDIDA DE BUENOS AIRES

**I MEDICI CONCERT**

**Estrellas**  
RIOBAMBA 280



## LLUVIA DE RENACUAJOS EN FRANCIA

PERPIGNAN, Francia, 29 (AFP). — Una torrencial lluvia de ranas cayó anoche sobre Canet-Plage, al S.O. de Francia.

Muchos conductores, intrigados por el tamaño de las "gotas" y por el hecho de que ellas seguían saltando por la carretera descendieron de sus vehículos para comprobar, asombrados, que se trataba de realidad de renacuajos del tamaño de una arveja mediana. Según los expertos, un tornado que precedió al aguacero pasó por el estanque de Canet-Saint-Nazaire, y aspiró allí agua y ranas, que restituyó en forma de lluvia.

# El Avance de los Desiertos es un Peligro Mundial; Habrá que Evitarlo

NAIROBI, 29 (DPA). — Con apremiantes advertencias sobre el peligro que los desiertos representan para la humanidad, pero también con pronósticos optimistas, comenzó hoy en Nairobi (Kenia) la primera conferencia mundial de la ONU de lucha contra el avance de los desiertos en vastas regiones del mundo.

La expansión de los desiertos (desertificación) en el planeta podría ser detenida al año 2000, venciéndose uno de los peligros más serios contra la alimentación mundial, expresó el secretario general de la conferencia, el egipcio Mustafá Tolba, al inaugurar el evento ante representantes de casi cien países. La condición para tal victoria —recalcó el doctor Tolba— sería la realización de un plan de acción mundial

debidamente financiado y la puesta en práctica de las medidas que se recomiendan.

Tolba, director del programa de la ONU de protección ambiental, aludiendo a los países industrializados occidentales, subrayó que algunos países se opondrán a crear otra vez un fondo financiero internacional, pero que la conferencia podría hallar otras formas efectivas de financiamiento. La cuestión de dónde sacar el dinero necesario es tan importante como el plan de acción mismo que tendrá que discutir la conferencia, recalcó el funcionario.

El secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, en un mensaje escrito a la conferencia, señala que tendrá "amplias consecuencias en el futuro de nuestro planeta".

Agrega que 680 millones de personas, el 15 por ciento de la población mundial, viven en zonas desérticas y su potencial está amenazado, y que solo mediante la actividad perjudicial del hombre han nacido desiertos tan grandes como el territorio del Brasil.

Apenas comenzó la conferencia —de doce días—, sus participantes tuvieron que enfrentarse al problema de la sed, por la ausencia de agua mineral en el centro de conferencias, kenyatta, "panne" que fue solucionada rápidamente.

El secretario general Tolba citó al hombre mismo como causante y víctima de la desertización de la tierra, señalando que anualmente entre 50.000 y 70.000 kilómetros cuadrados de tierra fértil se convierten en desiertos.

## RESPIRACION BOCA A BOCA SALVA REPTIL

SYDNEY, Australia, 29 (UPI). — El propietario de un parque australiano de reptiles, en Adelaida, revivió a un taipán —la más grande y peligrosa serpiente de Australia— haciéndole respiración artificial de boca a boca. Empleados del parque dijeron que Joe Bredel, de Renmark, Australia, soplo con un sorbete dentro de la garganta de la inconsciente serpiente salvándole la vida. El parque iba a ser trasladado a un nuevo lugar durante el fin de semana y el venenoso taipán fue aplastado cuando accidentalmente lo metieron dentro de una bolsa que contenía una boa.

## EN USA, EL TRATADO OBTUVO EL PODEROSO APOYO DE AFL-CIO

# Canal: Dura Advertencia de Panamá

WASHINGTON, 29 (UPI). — El canciller de Panamá, Nicolás González Revilla, advirtió a la Asamblea Nacional de su país que si el nuevo tratado sobre el canal no es ratificado en un plebiscito nacional "habrá que continuar la lucha sobre condiciones impredecibles. Confiamos en que habrá cordura de cada lado (el Congreso de Estados Unidos tiene que ratificar el tratado), para entender que se ha alcanzado una solución honorable que extienda un certificado de defunción pacífica a una situación anacrónica que cesará a plazo fijo", subrayó González Revilla.

### EL NUEVO TRATADO

La declaración glosa algunos aspectos del nuevo tratado y es un esfuerzo similar al realizado por el Departamento de Comercio de Estados Unidos, y dice: "La República de Panamá y Estados Unidos —afirma González Revilla— tendrán la responsabilidad conjunta para la protección y defensa del Canal de Panamá por la duración del nuevo tratado". Luego de señalar que Panamá "tendrá una participación en la defensa del canal", el informe in-

dica que "habrá una junta combinada con igual número de militares de cada país, que se encargará de coordinar y consultar los asuntos relativos a la protección y defensa conjunta del canal". En un esfuerzo por reafirmar la soberanía de Panamá, la declaración advierte que la junta operará "sin que se restrinjan ni la identidad ni las líneas de mando de la Guardia Nacional de la República de Panamá... Hace hincapié en que estamos unidos "solo estacionará, adiestrará y transportará fuerzas militares en la forma en que aparece descrita en el reglamento sobre las Fuerzas Armadas de Estados Unidos en Panamá".

### RESPALDO DE LEGISLADORES

WASHINGTON, 29 (UPI). — La Casa Blanca empleará personas que trabajaron en la campaña electoral del presidente Jimmy Carter a fin de conseguir el respaldo de los legisladores para el nuevo tratado sobre el canal de Panamá.

Una fuente allegada dijo que la Casa Blanca centrará sus esfuerzos en personas "cuyos intereses están relacionados" con la vía interoceánica, como

fabricantes y autoridades portuarias.

### APOYO SINDICAL

WASHINGTON, 29 (EFE). — El presidente norteamericano Jimmy Carter recibió hoy un poderoso apoyo en favor de la ratificación del nuevo tratado del canal de Panamá al recibir el respaldo de la más poderosa central sindical norteamericana. George Meany, presidente de la central sindical AFL-CIO, declaró hoy en una rueda de prensa que Estados Unidos no tiene ningún motivo para reivindicar un territorio que se encuentra a 6.000 millas de distancia.

### NUMEROSOS PRESIDENTES

WASHINGTON, 29 (UPI). — La capital norteamericana albergará la semana próxima la mayor concentración de presidente americanos en la historia de este país cuando los mandatarios se reúnan el día siete para otorgar máxima solemnidad a la firma del nuevo tratado sobre el canal de Panamá entre ese país y Estados Unidos.

Hasta hoy confirmaron su asistencia los presidentes de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Perú y Venezuela.

## Cáncer: Dentro de 20 Años se Curará el 80%

BONN, 29 (DPA). — En el plazo de veinte años pueden ser curados el ochenta por ciento de los enfermos de cáncer, en caso de que las investigaciones sobre esta enfermedad sean continuadas con la debida intensidad, afirma Mildred Scheel, médico y patrocinadora de la "Asociación Alemana de Lucha Contra el Cáncer".

Respondiendo a recientes informes norteamericanos sobre los supuestamente escasos progresos logrados en el último cuarto de siglo en la prevención y terapéutica del cáncer, indicó hoy en Bonn que tales datos no corresponden a la realidad.

Según Mildred Scheel, esposa del presidente de la República Federal de Alemania, Walter Scheel, el informe norteamericano se apoya en que los diagnósticos de cáncer de pulmón, de escasa probabilidad de curación, son mucho más frecuentes en los últimos años.

Pero —puntualiza— otras clases de cáncer (el de matriz, el de piel, el de próstata y la leucemia infantil) vienen registrando últimamente un creciente aumento del porcentaje de curaciones.

En el mundo continúan las investigaciones, y podría ser que surgiera "el milagro" de algún descubrimiento que evite el flagelo.

## URSS: Operación Cardiovascular

MOSCU, 29 (EFE). — Cirujanos cardiovasculares soviéticos del Instituto Bakulev, con la ayuda de un pequeño trozo de vena, trasplantado de las venas de la cadera del enfermo, pudieron devolver la provisión normal de sangre al músculo del corazón ligándolo directamente con la arteria aorta.

La revista "Sovetski Soyuz", que informó sobre el éxito de la operación quirúrgica "sin precedentes", asegura que esta clase de intervenciones complicadas se practican desde hace tiempo, pero lo excepcional, en este caso, fue que el enfermo se encontraba en estado de "shock" cardíaco. Hasta ahora se consideraba imposible operar en esa situación.

# MASACRE FRANQUISTA DURANTE LA GUERRA CIVIL

MADRID, 29 (ANSA). — Centenares y centenares de personas fueron muertas cruelmente por los franquistas al comienzo de la guerra civil en las islas Canarias y arrojadas, muchas veces aún con vida dentro de los numerosos cráteres del archipiélago, según lo denuncia un semanario catalán.

Dos periodistas del semanario "Interviú" de Barcelona, después de recoger algunos testimonios directos en Tenerife y Las Palmas, bajaron al cráter del Jinamar y sacaron a la superficie numerosos restos de seres humanos "cuya muerte se remonta a 40 años atrás, como lo prueban los análisis científicos".

"Ya antes de que concluyese la guerra civil, en el interior del cráter del Jinamar fueron hechas estallar cargas de dinamita y arrojadas enormes cantidades de desperdicios con la evidente intención de impedir que

fuesen encontrados los restos humanos", escribe el semanario haciendo referencia a las declaraciones de Leonardo Penate, uno de los entrevistados.

"Una noche —relata Penate— 19 personas fueron capturadas en Fyffes, para ser fusiladas a la mañana siguiente. Ninguno dormía. A las 7 sentimos los disparos y nos mantuvimos todos inmóviles con los puños cerrados, sin hablar. Media hora después llegó un camión que los cargó. Todos fueron arrojados allí y la sangre corría como un río. Inmediatamente, detrás, lo seguía un auto con sacerdotes que reían entre ellos comentando cómo uno había caído y cómo otro no pudo resistir. No podía más. Yo tengo mi fe. Pero desde entonces no quiero saber más ni de sacerdotes ni de Iglesia".

Penate relata las tremendas atrocidades cometidas al

borde de los cráteres, de gente muerta a bastonazos "para dar un buen ejemplo", de 600 personas eliminadas de ese modo, por una "Brigada del Amanecer", que actuaba impunemente y de cuyos componentes jamás se supo la identidad.

Las masacres en las Canarias fueron recordadas a Franco en 1959 en una carta personal que "Interviú" reproduce, por el entonces obispo de la diócesis monseñor Antonio Páldain.

Al solicitarle la gracia para un político condenado a muerte, Juan García Suárez, el sacerdote escribía: "Esta muerte sería muy mal vista en las Canarias donde nada ocurrió en el pasado, dado que todas las atrocidades cometidas fueron obra de los nacionalistas y no de los republicanos. No quisiera profundizar demasiado sobre este argumento —continuaba el religioso— y recordar a vuestra excelencia lo que ocurrió en estas islas, sobre

todo en el cráter del Jinamar, donde fueron muertas miles de personas".

Otro testimonio citado por el semanario es el de Jesús Cantero, capataz que bajó al cráter con los periodistas. "Las piedras arrojadas y los desmoronamientos causados por la dinamita en el año 1945 indican la precisa voluntad de esconder todo lo que hay aquí, debajo".

"En la caída, los cuerpos se desmembraban —continúa Cantero— y los huesos se rompían. Pero aquí, en el punto donde nos encontramos —prosigue— es imposible que llegasen en la caída: estos fueron cuerpos de personas aún vivas que hicieron un último esfuerzo por buscar una vía de salvación".

El cráter del Jinamar conduce a un número imprecisado de galerías y cámaras subterráneas. La expedición de "Interviú" llegó a 4 "cámaras" y en la última de éstas a la cual se llega a

través de pasajes subterráneos, fueron encontrados restos de huesos de personas muertas hace alrededor de 40 años. Entre éstos, un pedazo de cráneo con el agujero de una bala y al lado la bala, de calibre 9, de fabricación alemana de 1932.

Entre las personas arrojadas vivas al cráter del Jinamar está el entonces campeón "canario" de lucha José Florido. "Interviú" supo por testigos directos que Florido fue llevado al borde del cráter y que mientras era empujado se agarró a su verdugo arrastrándolo con él en la caída.

"La historia del Jinamar", la Guernica canaria, está unida indisolublemente a la historia de los últimos 40 años que nos tocó vivir —concluye el semanario— no es entonces la historia de un cráter volcánico, pero sí una parte de los capítulos de nuestra historia contemporánea.

## PARTIDAS LEGALIZADAS



## Enfrentamientos Interraciales: Muchos Muertos

COLOMBO, 29 (AFP). — Ciento doce personas perdieron la vida en Sri Lanka en dos semanas de enfrentamientos interraciales, reveló hoy aquí el diario "Daily News" al comentar que, cuando la calma parecía volver a la isla, 25.000 personas se encuentran sin techo a consecuencia de esos incidentes. Los daños materiales fueron valuados por el diario gubernamental en varios millones de rupias y cuatro mil personas —agrega— fueron detenidas por la policía por delitos diversos;

## crónica EN EL MUNDO

crímenes, incendios, saqueos y violencias.

Las violencias empezaron el pasado 14 de agosto, a consecuencia de enfrentamientos entre la policía y la población civil en Jaffna, norte de Sri Lanka, donde predominan las minorías tamules. Los incidentes se extendieron después al sur del país.

### KAPPLER

BONN, 29 (ANSA). — Herbert Kappler —el ex coro-

nel de los "SS" nazis que huyó unos quince días se escapó de un hospital militar italiano y retornó a su patria— no será sometido al régimen de arresto domiciliario ni trasladado bajo custodia a un hospital, como el gobierno italiano había pedido al germano federal.

### FLORES

MOSCU, 29 (DAN). — El aroma de las flores, cuyas propiedades terapéuticas eran usadas ya por los antiguos orientales, resulta probablemente efectivo para la cura del asma bronquial, la depresión funcional del sistema nervioso central y otras dolencias. Científicos de la ciudad tadjikha de Dushanbe, en el Asia

Central soviética, llegaron a esta comprobación científica probando que las sustancias aromáticas que emiten las flores son mortíferas para determinados tipos de microorganismos mortíferos, actuando en este caso como barreras biológicas protectoras sobre el organismo humano al igual que con ellas mismas.

En Dushanbe se acaba de constituir una Clínica de Fitoterapia donde los pacientes son atendidos, según su padecimiento, en diversos invernaderos especialmente recomendados.

### HOMOSEXUALES

TEGUCIGALPA, 29 (EFE). — Una asociación de homosexuales establecida en Hon-

duras, anunció que prepara la elección de una "miss" que los represente durante el presente año.

En 1975, esa asociación de homosexuales realizó un concurso de belleza, en el que participaron 18 representantes de todo el país, vestidos de mujer y con todos los requisitos que exigen los concursos normales de belleza. En aquella oportunidad, el homosexual apodado "Alma Violeta" obtuvo el cetro como "Miss Honduras", grado que aún ostenta.

Los exponentes representan a diversas provincias y distritos y confían en lograr el título en pugna, que para ellos va a significar un gran halago.



# MANOLETE

## EL GARDEL DEL TOREO: HACE 30 AÑOS ESPAÑA LLORABA SU MUERTE



Treinta años atrás, un día como hoy, España lloraba la muerte de Manuel Laureano Rodríguez y Sánchez, "Manolete". Horas antes, en la Plaza de Toros de Linares, en Andalucía, un animal moribundo, al que el torero acababa de hundirle la espada hasta la empuñadura en el cuerpo, alzaba la cabeza, lo ensartaba con sus cuernos por la ingle, lo hacía girar por el aire y volvía a cornearlo por dos veces ya caído en el suelo. Los médicos, las transfusiones, toda la ciencia no pudo rescatar su vida. Y nació el héroe legendario cuando ese joven de 29 años moría irremediablemente.

Manolete se convertía así en el Gardel del toreo español. En el "maestro ausente" al que todos querían y nadie podría imitar. "Yo no sé si torea mejor que todos. Solo sé que nadie podrá hacerlo igual", dijo un día su apoderado y amigo José Flores, sin saber que estaba haciendo una profecía. En algo menos de 12 años protagonizó 454 corridas. En los últimos ocho años se estima que

ganó alrededor del equivalente a unos 4 millones de dólares de entonces. Su novia durante cinco años —varias veces a punto de casarse y otras tantas rompiendo "definitivamente"— fue la actriz española Antonia Bronchuelo, "Lupe Sino". Pretendía que dejase el toreo y Manolete había prometido hacerlo dos meses más tarde. La muerte no le dejó cumplir su promesa.

A los treinta años de su muerte, siguen las discusiones. Es cierto que la cornada mortal la dio ese toro llamado "Islero", miura legítimo. Pero se discuten las razones ocultas. Para unos, Manolete buscó la muerte indirectamente: whisky y cigarrillos sin límites, en una profesión donde los reflejos cuestan la vida. Había estado meses antes en México y había sido herido. Luego fue al Perú y lo silbaron. El 16 de julio en Madrid volvió a ser herido. El 16 de agosto, en San Sebastián, diría a sus segundos: "Me exigen lo que humanamente no puedo hacer..." Dos semanas después arries-

gaba demasiado y pagaba con su vida los apaludos.

Para otros, fue Luis Miguel Dominguín quien lo llevó a la muerte. Porque mientras Manolete iniciaba su decadencia, el jovencito de 23 años estaba en pleno ascenso y se llevaba las aclamaciones. Esa tarde fatal, ambos torearon en Linares. Y para el primer toro de Manolete no hubo nada, pero para Dominguín hubo premio. El maestro quiso superarlo y por eso murió, dicen algunos.

No faltan quienes acusan a Lupe Sino, la mujer que lo amaba, pero con la que peleaba una y otra vez, de ser la culpable de que se diese a la bebida y, a la larga, acabase muerto.

Una polémica que aún sigue y que nunca acabará.

### ♦ UN RITO MILENARIO

El toreo no es un espectáculo deportivo. Es un rito milenario. En las Cuevas de Altamira los hombres de las cavernas que habitaron

España hace millares de años, pintaron bisontes, que son los abuelos del toro. Hasta el mapa de España es una piel de toro puesta a secar. El coraje del hombre frente a la fuerza de la bestia. La valentía de ese ser solitario que debe afrontar la muerte y hacerlo con elegancia, como participando de un trágico ballet, es algo que el español admira con una pasión que no puede entender el turista que se queda en el asco de la sangre.

Todo eso fue Manolete. Todo eso y mucho más. Porque pudo haberse retirado a tiempo. Haberse exiliado del ruedo buscando la seguridad de su inmensa fortuna, luego de haber nacido pobre y haber visto morir ciego a su padre —herido por un toro en San Sebastián—, o de conocer la muerte de su abuelo —corneado por un toro en la Plaza de Madrid—. Pero quiso, como dicen en España, "rematar la faena" con su muerte, borrando con sangre sus últimos meses de decadencia. Lo logró, y por eso es el Gardel del toreo.

1 Ensartado por "Islero", Manolete vuela: pocas horas después morirá.

2 Sus familiares lloran ante sus restos: toda España sintió la pena.

3 Tenía 29 años y había 13 que toreaba: "Nadie lo hará nunca como él".



### DIRECCION DE PRENSA DE LA CANCELLERIA

El Ministerio de Relaciones Exteriores contará con una dirección de prensa y difusión que tendrá la misión de hacer conocer la verdadera imagen argentina, sus progresos y la manera de vivir de su pueblo, en el extranjero, anunció ayer el canciller, vicealmirante Oscar Antonio Montes. En brevisimo discurso, Montes se refirió al acontecimiento y rindió un homenaje al periodista A. Sila Almonacid con motivo de su retiro profesional, luego de actuar 50 años en el Palacio San Martín.

## CONVERSACIONES TRIPARTITAS: ARGENTINA, BRASIL Y PARAGUAY

En la primera quincena de setiembre se realizará en Asunción, Paraguay, la primera de las reuniones trilaterales entre Argentina, Brasil y el país sede, para considerar la relación de los aprovechamientos hidroeléctricos de Corpus e Itaipu.

Esta información fue brindada oficialmente por la cancillería argentina minutos después que se hubo retirado el embajador de Brasil en Buenos Aires, Claudio García de Sousa, quien alrededor de las 20.30 se hizo presente en el palacio San Martín para entregar al vicealmirante Oscar A. Montes la respuesta favorable de su gobierno a la propuesta Argentina de iniciar negociaciones trilaterales para "armonizar los intereses de las partes involucradas en el aprovechamiento de los recursos del alto Paraná".

En la nota de la que fue portador García de Sousa se señala que el gobierno brasileño "coincide con el argentino en la necesidad de encarar a la brevedad conversaciones en lo que se refiere a la relación Corpus-Itaipu".

El documento destaca asimismo que se "coincide en que están dadas las condiciones para dialogar a nivel técnico-diplomático en la primera quincena de setiembre próximo" y que se concuerda con "La primera propuesta argentina de que participen del diálogo una representación oficial paraguaya".

### ♦ VERSION TEXTUAL

El comunicado oficial de la cancillería dice textualmente:

"1) El último 26 de agosto la cancillería argentina convocó al embajador del Brasil en nuestro país a fin de presentarle una propuesta formal para el inicio, en la primera quincena de setiembre próximo, de conversaciones tendientes a armonizar los intereses de los tres países involucrados en el aprovechamiento de los recursos del Alto Paraná. En dicha ocasión se le hizo entrega al embajador García de Sousa de un "ayuda memoria" en el que se documentó nuestra propuesta.

2) En la misma entrevista, y merced a una grata coincidencia, el representante del Brasil hizo entrega al canciller Montes de la respuesta de su país a la nota presentada por la Argentina respecto a los convenios de navegación firmados por la cancillería brasileña expresó su satisfacción por las manifestaciones formuladas por la Argentina respecto a los convenios de navegación firmados en el siglo pasado, y manifestó su disposición para llevar a cabo las conversaciones propuestas por la Argentina.

3) Dado que las negociaciones se deberán realizar también con el Paraguay, tal como ha sido invariable criterio argentino, se está a la espera de la aceptación de este criterio por el gobierno de Asunción, por lo que es previsible que las conversaciones puedan concretarse dentro del plazo antes indicado.

4) La oportunidad es propicia para destacar la significación de estas primeras coincidencias y el carácter auspicioso que asumirán esas conversaciones para el entendimiento y la concordia en la región".



# INODORO PEREYRA

## ...EL RENEGAU

DE ROBERTO FONTANARROSA

**Estrellas**  
RIOBAMBA 280



# CONSEJO DE GUERRA CONTEMPLO LA "ENTREGA VOLUNTARIA"

## Reducen Prisión de 2 Extremistas

El Consejo de Guerra Especial Estable N° 1, con asiento en el Comando del I Cuerpo de Ejército, acaba de emitir un fallo en relación a un matrimonio de activistas subversivos pertenecientes al autodenominado "Ejército de Liberación 22 de Agosto" que se entregaron voluntariamente a las autoridades militares, que reduce una pena de 25 años a ocho años y cuatro meses de reclusión para el hombre, con abono del tiempo de detención y prisión preventiva que llevara cumplidos de conformidad a lo dispuesto por el artículo 24 del Código Penal, con la pena accesoria de inhabilitación absoluta y perpetua prevista en el artículo 19 bis del mismo cuerpo legal, y la eximición de pena alguna a la mujer, acusada del delito de encubrimiento y asociación ilícita, previstos en los artículos 277 y 278 quater del Código Penal de la Nación.

En los considerandos de la medida se destaca que por las declaraciones de la citada pareja se probó irrevocablemente su participación en numerosos delitos de naturaleza subversiva y de una variada gama de delitos comunes, como ser falsificación de documentos, hurtos, robos, etc.

El documento militar reseña una treintena de delitos, entre los cuales se destacan que el acusado tuvo en su poder, en su domicilio, hasta el día 29 de junio de 1977, las siguientes armas: a) una réplica de ametralladora Ca. Gustav; b) una pistola Magnum 3,75; c) un revólver calibre 32 mm sin funcionar; d) una pistola calibre 11,25 mm; e) dos revólveres calibre 38 mm y municiones de diversos calibres. Que tomó contacto personal con un miembro de la IV Internacional Comunista, a través de su relación con un ex integrante de la banda de delincuentes subversivos "E.L. 22", a efectos de adquirir armamento. Y que tiene frondosos antecedentes subversivos, policiales y judiciales.

En relación a la esposa del subversivo, se dice que ésta omitió poner en conocimiento de las autoridades competentes, desde el mes de enero de 1977 hasta la fecha de su presentación voluntaria, el 29 de junio del mismo año, "la existencia de una banda de delincuentes subversivos". Que contrajo enlace con una persona que utilizó una falsa identidad, miembro de una organización extremista de la cual recibía un sueldo y con el cual, después de convivir duran-

te un largo periodo, huyó al interior del país "por razones de seguridad".

A pesar de todos estos delitos y teniendo en cuenta que los acusados se presentaron espontáneamente a las autoridades competentes, por la gravitación que ejerce esta circunstancia sobre la pena a aplicar, se reduce la misma, por imperio legal, a un tercio.

El fallo militar enfatiza este aspecto del proceso, destacando que el gesto voluntario de la pareja, al presentarse detenida, evidencia "su repulsa hacia el accionar de marxismo terrorista". Considera que "la voluntaria decisión de los NN de abandonar las filas de la BDSM y su presentación ante las fuerzas legales, son elementos que muestran su rompimiento con el disolvente accionar de aquéllos como con la ideología que intentan, a la vez que revelan una actitud de confianza en la justicia y en las instituciones nacionales, a las que se desean reintegrar".

Se estima, asimismo, que la actitud de abandonar las filas de la subversión y presentarse voluntariamente a las autoridades es señal de arrepentimiento ante la violencia y el delito expuesto en el accionar de la guerrilla.

Al respecto, el documento militar recuerda el artículo 210 quater de la Ley 21.338, que en uno de sus considerandos, expresa que "al miembro de la asociación que se entregara voluntariamente a las autoridades competentes, no se le aplicará la pena de muerte, convirtiéndose ésta en reclusión o prisión de diez a veinte años, y toda otra pena que le correspondiere, se reducirá a un tercio", que es lo que acaba de ocurrir con el matrimonio subversivo juzgado por el Consejo de Guerra Especial número uno, con asiento en el Primer Cuerpo de Ejército.

### Armas del Exterior

En los fundamentos del fallo militar que reduce de 25 a poco más de ocho años la prisión del terrorista perteneciente a una fracción del autodenominado erp, que se entregó voluntariamente junto con su esposa a las Fuerzas Armadas, figura un hecho de relevancia vinculado al tráfico de armas mediante contactos directos con elementos de la llamada IV Internacional, con sede en París.

Sin abundar en detalles, se dice en el informe militar que el N.N. que voluntariamente se entregó a las fuerzas legales mantuvo ese contacto con el representante de la entidad subversiva internacional de origen trotskista, a través de otro activista de la fracción subversiva a la que pertenecía, "con el propósito de adquirir armamento" presuntamente del exterior.

La IV Internacional fue fundada por León Trotsky en 1933, París, Francia, y desde entonces ha estado volcada a promocionar el accionar armado en diversos países, sobre todo de América latina.

## POR FALLAS CONTABLES ALEJAN FUNCIONARIOS DESIGNARON 'CONJUEZ' EN EL JUICIO A ISABEL

**CORDOBA, 29 (De nuestro corresponsal).** — Ha culminado la investigación administrativa dispuesta con motivo del supuesto faltante de nafta en el surtidor oficial de la Casa de Gobierno. Así lo informó la Secretaría de Coordinación y Programación de la Provincia. Se agrega que de las actuaciones practicadas surge que no ha existido delito alguno y si errores de cálculo y fallas en el sistema de contabilización. Como ya se informó oportunamente, hace ya varios días se dispuso una investigación con motivo de que se creía que habían desaparecido varios miles de litros de nafta dedicada a los automóviles oficiales. Asimismo, se ha dado a conocer que se ha dispuesto la separación de sus funciones, por razones de servicio, del director de Servicios Generales de la Gobernación, teniente coronel (R) Juan Carlos Rossi, y del jefe del Departamento de Automotores de la misma repartición, suboficial principal (R) Carlos Recalde.

### MULTAS POR INFRACCIONES

**CORDOBA, 29 (De nuestro corresponsal).** — La Municipalidad de esta capital actualizó los montos de las multas correspondientes a las infracciones de tránsito. Por cruzar semáforos en rojo, la multa será de \$ 31.500;

por lavar automóviles en la vía pública, las nuevas multas ascenderán a \$ 11.600, mientras que la circulación de vehículos de tracción a sangre, por el radio céntrico, será sancionada con multa de \$ 11.500. Por falta de chapas patentes, por estacionamiento de camiones donde circulan omnibuses y estacionamiento en doble fila, \$ 10.600; detención de vehículos con desperfectos durante más de media hora, estacionamiento en doble fila, girar a la izquierda, no conservar la derecha, no acatar las indicaciones de los inspectores de tránsito, frenar bruscamente sin prevención, circular sin luces reglamentarias a baja velocidad o cambiar de dirección sin prevención: \$ 16.200. Por conducir sin licencia, adelantarse por la derecha o en puentes o vías férreas, velocidad excesiva o imprudente, no dar prioridad de paso al peatón circular de contramano, cruzar carriles de señalización, reparar vehículos en la vía pública, acelerar el motor injustificadamente, circular con escape ruidoso, uso indebido de bocina, chapa ilegible o alterada, \$ 21.000; deficiencias en carrocerías o frenos, trasponer banda de detención, no respetar velocidades máximas y estacionar en parada de omnibuses, \$ 31.500.

El abogado Héctor Lanfranco, un prestigioso letrado del foro local ha sido designado conjuer a la Corte Suprema de Justicia para intervenir en el dictado del fallo sobre "cosa juzgada" que se planteó en la causa en sustanciación contra la ex presidente María Estela Martínez de Perón por el libramiento del famoso cheque de los tres mil millones de pesos viejos.

La designación del Dr. Lanfranco se realizó por sorteo entre la lista de abogados del foro local que están postulados para ocupar esas funciones excepcionales en la justicia.

### LA COSA JUZGADA

La Corte tuvo que recurrir a la designación de un conjuer para resolver "la cosa juzgada" en el proceso a la ex presidente, porque el ministro de ese alto tribunal Dr. Alejandro R. Caride se encuentra en uso de licencia por enfermedad.

El problema jurídico a resolver por el doctor Lanfranco con los otros ministros de la Corte, doctores Horacio H. Heredia, Adolfo R. Gabrielli, Abelardo F. Rossi y Pedro J. Frías, ha sido planteado por el fiscal de la Cámara Federal, Dr. César Black, que apeló una resolución de la Sala Penal de

la Cámara Federal por la cual se resolvía que la ex presidente María Estela Martínez de Perón debía ser sobreseída y cerrarse el caso por ya existir "cosa juzgada", en el proceso por el cheque de los tres mil millones de pesos.

Como se recordará, la ex presidente Perón utilizó fondos de la Cruzada cuando estaba al frente del gobierno para librar un cheque particular por el monto de 31 millones 516.551,60 pesos, que depositó en la sucesión del ex presidente Perón a fin de pagar esa suma a las hermanas de Eva Perón, señoras Erminia L. Duarte de Bertolini y Blanca A. Duarte de Alvarez Rodríguez, en concepto de la parte correspondiente a la herencia.

### ¿UN ERROR?

Es decir, la ex presidenta Perón pagó a las hermanas de Eva con dinero de la Cruzada de Solidaridad. Al intervenir el juez federal Alfredo Nocetti Fasolino determinó que el libramiento del cheque había sido realizado por error, y con un trámite sumamente irregular impreso al proceso, falló que la ex presidente era inocente, dictando el sobreseimiento definitivo.

### Desestimaron Denuncia Contra Grupo Radical

La Sala Penal de la Cámara Federal desestimó una denuncia formulada contra un grupo de radicales firmantes de publicaciones consideradas como violatorias a la ley de suspensión de actividades políticas. El tribunal de apelación confirmó un fallo de primera instancia del juez federal Rafael Sarmiento que había dictado el sobreseimiento en la causa por considerar que no había delito.

### "SOLAMENTE UNA EVOCACION"

El sumario fue sustanciado porque según el fiscal, la publicación aparecida el 12 de octubre de 1976 en los diarios "La Prensa" y "La Opinión" titulada "Un cálido recuerdo", constituía actividad política violando la ley en vigencia. Las solicitadas evocaban la fecha de asunción a la presidencia de los ciudadanos Yrigoyen, Alvear e Illia.

La Cámara al respecto señala que la sola evocación de esas fechas con el nombre de quienes ocuparon en su momento la primera magistratura del país, de ninguna manera están encuadrados en los tipos previstos por ley de suspensión de actividades políticas. Además el título de "un cálido recuerdo", no importa el uso a la exhibición de símbolos o emblemas partidarios como se pretenden hacer aparecer.

## CONDENA A 7 SUBVERSIVOS POR MATAR A UN MILITAR

**SANTA FE, 29 (De nuestro corresponsal).** — En medios allegados al juzgado federal trascendió que siete extremistas serán condenados por la autoría de la muerte del teniente coronel Néstor López, registrada en 1974.

Como se recordará, el teniente coronel López fue asesinado por un grupo extremista frente a su domicilio, avenida General Paz 4350, en circunstancias en que el oficial se dirigía al Liceo Militar General Belgrano. Al respecto trascendió que las resoluciones serían dadas a conocer en los próximos días.

### EXCARCELACION

**SANTIAGO DEL ESTERO, 29 (De nuestro corresponsal).** — La señora Marina Mercedes Aragonés de Juárez, esposa del ex gobernador de la provincia, Carlos Juárez, se encuentra en libertad bajo caución después de que la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional dispusiera este fin de semana su excarcelación sin perjui-

cio de la prosecución del proceso que se le sigue por la presunta comisión de delitos de orden público.

La señora Aragonés de Juárez se halla procesada bajo los cargos de malversación de fondos públicos e incumplimiento de los deberes de funcionario público durante su gestión como subsecretaria de Promoción y Asistencia de la Comunidad.

Al disponer la excarcelación de la ex funcionaria, la cámara alude al supuesto de acumulación de pruebas que decidieron su segunda detención. Sobre el particular advierte que "la imputada no fue indagada en otros hechos que no sea el presunto delito de enriquecimiento ilícito, único que resta para establecer la procedencia o no de la reclamada libertad bajo caución".

Asimismo, cabe destacar que la imputada también se encuentra involucrada en las investigaciones que incluyen al ex gobernador Carlos Juárez y otros ex funcionarios por el presunto delito de enriquecimiento en perjuicio del estado provincial.

### Alarma por una Bomba

Las autoridades policiales informaron ayer que una potente bomba ocasionó daños materiales de importancia en el frente del edificio ubicado en la calle Marcelo T. de Alvear 1963, donde estalló minutos después de las 22 del domingo último. La detonación causó lógica alarma en todo ese sector del Barrio Norte, hacia donde concurrieron inmediatamente efectivos de la seccional 17ª de la Policía Federal y personal de la Brigada de Explosivos, encargado de efectuar las pericias del caso. Por fortuna, no se registraron víctimas, en virtud de lo poco transitado del lugar a esa hora de la noche. Según trascendió, en el edificio donde se perpetró el atentado terrorista tendría su domicilio un alto funcionario de ENTEL.

### GRAN VENTA ESPECIAL

POR INAUGURACION

Vaqueros de las MEJORES MARCAS	\$ 2.995.-
Pulloveres de Mar del Plata	\$ 1.500.-
Juegos de sábanas estamp. 2 pzas.	\$ 2.590.-
Pantalones modernos	\$ 1.500.-
Voiles p/cortinas g/variedad	\$ 399.-

Av. General Paz 10726 - Liniers

### DICTAN PROCESO A EX GREMIALISTA

**SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 29 (De nuestro corresponsal).** — La justicia de Instrucción dictó auto de procesamiento en contra del ex secretario general de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), Filial Tucumán, Jorge Hugo Lascano Leiva, y contra Luis García, este último prófugo, por la presunta autoría del

delito de "habilitación fraudulenta" en perjuicio de esa entidad gremial.

El magistrado dispuso además el embargo preventivo de los bienes de Lascano Leiva y García por 15 millones de pesos a cada uno.

Según se informó, la denuncia original establece que en enero de 1975 Luis Gar-

cía adquirió un terreno en la localidad de El Manantial, a razón de 2.000 pesos la hectárea, que luego revendió a la Seccional Tucumán de A.T.E. en 8.000 pesos, también por hectáreas.

La venta no garantizó a los 500 afiliados de A.T.E., la posterior propiedad de los lotes para la edificación de viviendas.

### PEONES

PARA FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS DE MADERA

Horario corrido Sábados libres

O'DONNELL 1250, V. Ballester



# "SALARIOS DE PRIVILEGIADOS"

## • M. de Hoz: "Hora de Privatizar"

En el acto por el cual la empresa La Cantábrica, intervenida por el Estado, pasaba a manos privadas, habló el ministro de Economía de la Nación, Martínez de Hoz.

Dijo que en su mensaje del 2 de abril de 1976 había determinado que la función del Estado en determinadas áreas debía ser subsidiaria, quedando a su cargo aquellas responsabilidades que, por razones de seguridad o implementación, no podían pasar a manos privadas. Señaló que la población debe entender que la privatización de empresas que en la actualidad están bajo la administración total o parcial del Estado, es indispensable, ya que mientras se destinan ingentes fondos para el mantenimiento de tales empresas descuida fuentes de tal importancia como la remuneración de los docentes, de los miembros de la Justicia, de las fuerzas de seguridad, incluido su equipamiento y la construcción de grandes obras. Agregó que el Estado malgasta recursos en empresas ineficaces y que en manos privadas, con nuevas direcciones y actualizados métodos de administración pueden transformarse en fuentes de trabajo.

Martínez de Hoz se refirió luego a las cifras dadas por el Consejo Empresario Argentino, que en un documento señalaba que el Estado tiene 747 empresas bajo su control. Enumeró entonces el ministro cuál es

la situación en tal sentido, ya que consideró que tal cifra, globalmente puede llevar a equívocos en cuanto a la real participación estatal en la actividad industrial privada. Dijo que en primer lugar hay que restar 400, cuyas acciones están en poder del Banco Nacional de Desarrollo y de la Caja Nacional de Ahorro y Seguros y que están siendo privatizadas. A su vez subdividió esta cantidad en la siguiente manera: 260 en igual situación que La Cantábrica, entre las que también hay empresas que se encuentran en moratoria fiscal o previsional y que el Estado no administra, como también hoteles en lugares como en los parques nacionales a cargo de concesionarios. Del resto, diferenció los bancos oficiales, que son 35, las radios y empresas de televisión provinciales que son 65; las empresas de servicios públicos, 30; etc. Luego dijo que ha sido sancionado el decreto que autoriza la privatización del frigorífico Swift de La Plata y agregó que los aportes del Estado para el mantenimiento de esa actividad significa una erogación de 40 millones de dólares.

Finalmente recordó a los nuevos propietarios de La Cantábrica y de las próximas empresas que pasen a la actividad privada que el Estado no asumirá responsabilidades que no le correspondan.

## • Alemann: "Bajamos la Inflación"

Una vez un amigo me preguntó:

—Yo no te entiendo a vos, ¿por qué haces ese trabajo tan feo...?

—Lo hago porque es una función patriótica.

La anécdota fue narrada ayer en el programa que se transmite por Canal 11, titulado "Alta primicia", por el titular de la Secretaría de Hacienda de la Nación, doctor Juan Alemann.

El secretario dijo que la inflación "se está controlando gradualmente", y afirmó que por simples razones presupuestarias "no se bajará la presión tributaria sobre el agro". El doctor Alemann al referirse al tema de la inflación recordó que de una tasa inflacionaria del 900 por ciento anual se descendió al orden del 150 por ciento, lo que constituye "un éxito importante". Aseguró, además, que no habrá una modificación del presupuesto en el resto del año. Respecto del impuesto al agro señaló que el gobierno está dispuesto a escuchar todas las posiciones y analizarlas debidamente. "En el fondo —aseguró— aquí hay algo de mala fe en esta discusión, o sea se plantea un problema de reforma del sistema, pero lo que se quiere es pagar menos impuestos. En la Argentina somos pocos y nos conocemos mucho. Esto no va".

Requerido sobre la situación de las em-

presas estatales, expresó: "Hay algunas empresas que son fuertemente deficitarias, principalmente los ferrocarriles. A otros, caso Agua y Energía, se le ayuda para los programas de inversión, y a otras se les ayuda para el déficit, pero hay algunas que realmente no tienen por qué ser empresas del Estado y que se están privatizando, como en el caso de La Cantábrica, donde el Estado vendió las acciones y realmente no tiene ningún sentido que el Estado sea accionista de esa empresa".

Con relación a la Administración Pública Nacional, provincial, municipal, más empresas de organismos descentralizados, dijo Alemann que la disminución del personal "ya está en el orden de los 100 mil agentes". Reconoció que ingresaron "otros también", pero se fueron más, y hace falta que todavía aumente ese número de egresos.

En cuanto a los salarios, Alemann consideró que "si comparamos nuestra situación con los países vecinos, somos privilegiados. Nuestros salarios en términos reales son muy superiores a los de Uruguay, Brasil, Bolivia, Chile y Paraguay. Son superiores a los de todos los países del continente con excepción de algunos casos, como Venezuela, que en ciertos sectores paga sueldos altos y evidentemente Estados Unidos y Canadá".

## Economía: "1976, un Año Nefasto"

SANTIAGO, Chile, 29 (AP). — El proceso inflacionario en América latina recrudeció durante 1976 y más del 80 por ciento de su población sufrió las consecuencias de inflaciones muy activas, dice hoy un informe de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL).

Una reseña de la economía latinoamericana examina los principales aspectos de la inflación por la CEPAL, cuya sede está en Santiago.

"Durante 1976 la región en su conjunto experimentó un recrudecimiento de su proceso inflacionario" y la elevación media de los precios fue cercana a 64 por ciento, "tasa algo mayor que la correspondiente a 1975 y mucho más alta que la de años anteriores" dice el informe.

Si del promedio se excluyen los dos países con inflación frente al 19 por ciento por ciento —Argentina y Chile— "el recrudecimiento anotado es aún más evidente, más de 30 por ciento en 1976 frente a 19 por ciento el año anterior".

"Resulta curioso que esta reactivación inflacionaria —dice CEPAL— haya coincidido con una disminución apreciable de la denominada inflación importada, sobre todo si se recuerda que en 1975 las alzas de precios arreciaron, justamente, a causa de impulsos exógenos".

El informe expresa que al distinguir grupos de países con algunas similitudes, los del Cono Sur, los más grandes y poblados y finalmente los restantes, el panorama se esclarece y resulta más fácil establecer las principales causas de sus cadencias inflacionarias.

Señala que los tres países del Cono Sur, Argentina, Chile y Uruguay, que comprenden un 13 por ciento de la región, "experimentaron variaciones de precios altas pero muy disímiles durante 1976".

Argentina tuvo una inflación del 347,5 por ciento en comparación con 334,8 de 1975, mientras Chile bajó considerablemente su tasa a 174,3 frente a 340,7. Uruguay tuvo un 39,9 por ciento, casi la mitad de 1975 que fue de 68 por ciento.

## DIERON CIFRAS DE GASTOS MILITARES

NACIONES UNIDAS, 29 (AP). — La humanidad invirtió en 1976 no menos de 334.000 millones de dólares en gastos militares y solo dos naciones latinoamericanas (Argentina y Brasil) se hallan entre las doce del tercer mundo que gastaron el año pasado entre 1.000 y 2.000 millones de dólares en sus Fuerzas Armadas, según un detallado balance que circula entre altos funcionarios de las Naciones Unidas.

Una síntesis preparada por el Instituto Internacional de Estocolmo de Investigaciones para la Paz (SIPRI) con el título "Armamentos del mundo: la amenaza nuclear", señala que la cifra global de 334.000 millones de dólares para 1976 implica un aumento del 3.000 por ciento en relación con el año 1900 (o un equivalente al 40 por ciento anual en lo que va del siglo), considerando precios constantes.

Pero advierte el SIPRI que si se usan las estimaciones de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA) para fijar el costo del dólar, en lugar de los cálculos de la entidad sueca para el gasto militar soviético (que son de 61.100 millones de dólares), el gasto militar mundial de 1976 llega a los 400.000 millones de dólares.

El SIPRI, una institución independiente financiada por el Parlamento de Suecia y fundada en 1966 para celebrar los 150 años de sistemática neutralidad de ese país escandinavo, aclara que sus estadísticas sobre el gasto militar en la Unión Soviética son tomadas del presupuesto nacional de ese país, convertido a dólares norteamericanos.

Indica el SIPRI que sus cálculos toman en cuenta el hecho de que considera que el costo de algunas actividades militares —como la investigación y el desarrollo de proyectos militares, la ayuda militar y la acumulación de material bélico y los aspectos bélicos del programa de energía nuclear— no están completamente cubiertos por el presupuesto soviético.



**PARA  
INVERTIR EN  
CEDULAS HIPOTECARIAS  
NO SE REQUIEREN  
GRANDES SUMAS**

SOLO SE NECESITA

**\$ 1.717 \***

SON AJUSTABLES AL PORTADOR  
Y NO REQUIEREN PLAZO FIJO

**CEDULAS  
HIPOTECARIAS  
ARGENTINAS**



\* Al 23 B 77

LAS RESPALDA EL

**BANCO  
HIPOTECARIO  
NACIONAL**  
Y LA NACION



## PROVINCIA: TAMBIEN MEJORAN LOS SUELDOS EN LA ADMINISTRACION

LA PLATA, 29 (De nuestro corresponsal). — El Poder Ejecutivo bonaerense adecuó las pautas salariales establecidas recientemente por el gobierno nacional para el personal de la administración pública de la provincia, disponiendo además que el aporte, que en concepto de diferencia de haberes debe abonar como es habitual el servidor público al Instituto de Previsión Social, queda esta vez a cargo de la provincia.

Esa adecuación y el beneficio adicional que importa para el agente estatal la no retención por parte del mencionado organismo previsional del incremento dispuesto, fue posible —señala un comunicado ofi-

cial— merced al proceso de racionalización operado en la provincia de Buenos Aires. Se acota que dicho proceso "ha permitido sanear las finanzas bonaerenses y contar con recursos genuinos que permiten una mejor disponibilidad de los mismos para la rápida aplicación de las pautas salariales establecidas a través del Ministerio de Economía de la Nación y comunicada mediante instrucciones que al efecto elaboró el Ministerio del Interior". La medida oficial dispone que el incremento es retroactivo al 1º de este mes y será abonado en fecha próxima.

## MAYOR CAPITAL DEL "BANADE": SIGUE ESTUDIANDO LA "CAL" EL PROYECTO

El plenario de ayer de la Comisión de Asesoramiento Legislativo volvió a considerar el proyecto originado en el Ministerio de Economía, por el que se propicia incrementar el capital del Banco Nacional de Desarrollo en 20.000 millones de pesos. La iniciativa, aun cuando se encuentra dentro de la CAL para su estudio, podría ser despachada en el curso de la semana presente y el dictamen elevado al Poder Ejecutivo para su próxima sanción.

Como se sabe, el proyecto en cuestión tiende a apuntalar la acción de la institución crediticia oficial que atiende habitualmente los requerimientos financieros de la

industria en general y de la pequeña mediana en particular, procurándose cumplir aspectos contenidos en la carta orgánica del BANADE recientemente modificada para adaptarla a los nuevos regímenes en materia de ordenamiento financiero y de desarrollo industrial.

Mientras tanto, en las subcomisiones internas del organismo militar asesor continúa el estudio del paquete de normas que proponen establecer un nuevo régimen en materia de seguros y reaseguros, así como de la iniciativa elaborada por el Ministerio de Justicia, que propicia reglamentar el Acta de Responsabilidad Institucional.

## REFORMA ADMINISTRATIVA: DIERON FACULTADES TOTALES AL P.E.

# Racionalización: Importante Ley

Por una ley del Poder Ejecutivo dada a conocer anoche, se creó el Sistema Nacional de la Reforma Administrativa, como instrumento "para la ejecución de los planes que tiendan a obtener, mediante una reforma integral, una administración pública eficaz, eficiente y dinámica, adecuada permanentemente a las necesidades del Estado".

Las actividades básicas del Sistema Nacional de la Reforma Administrativa estarán referidas "a la investigación para realizar en la Administración Pública su análisis permanente; a la organización y sistemas para proponer las normas necesarias para el orden jurídico administrativo y a los recursos humanos, con la finalidad de proponer y poner en Ejecución las técnicas y procedimientos para el reclutamiento, formación, capacitación y utilización de la dotación de personal, así como la justa adecuación en sus condiciones de trabajo y remuneración".

Dicho sistema se estructura mediante una unidad cen-

tral, unidades sectoriales y subunidades, quedando el Poder Ejecutivo autorizado para transferir, dentro de la misma o distinta jurisdicción, suprimir, crear y refundir organismos y funciones, realizando en tal sentido cuanta modificación resulte necesaria.

### ♦ VIVIENDAS: CONTRIBUCIONES

Fue sancionado por el P.E. el decreto 2542 mediante el cual se establece que las contribuciones al Fondo Nacional de la Vivienda, que establece la ley 21.581, a cargo de los empleadores y de los trabajadores autónomos, se practicarán a partir del 1º de junio del corriente año, según los procedimientos y medios en aplicación por la Dirección Nacional de Recaudación Previsional.

El referido aporte —el 5% de los sueldos que se pagan a los trabajadores en relación de dependencia— dice, debe ser cumplimentado por "todos los dadores de tra-

bajo privados o públicos no estatales, con o sin fines de lucro", como también las administraciones nacional, provinciales y municipales; organismos descentralizados y autárquicos de que integran, dependen o se desenvuelven en jurisdicción de cualquiera de las administraciones indicadas; las empresas del Estado Nacional, de las provincias y de los municipios ya tengan carácter público, mixto o privado; bancos oficiales del Estado Nacional, de las provincias y de los municipios, y las Fuerzas Armadas, Policiales, de Seguridad y Penitenciarias y a los organismos, empresas y entidades sujetas a su dependencia, control o dirección ya sean de carácter público, mixto o privado.

Respecto de los aportes de los trabajadores autónomos, el decreto establece que serán ingresados juntamente con las contribuciones previsionales, en la misma forma y periodicidad que éstos.

## EXPLICARA J. ALEMANN LOS BENEFICIOS DEL BLANQUEO

El secretario de Hacienda, doctor Juan T. Alemann, durante el transcurso de una conferencia de prensa que ofrecerá mañana, a las 17.30, anunciará los resultados del "blanqueo" de capitales. Cabe señalar que, según los últimos cálculos trascendidos en la jornada de ayer, el monto de lo ingresado al fisco nacional en concepto del pago del impuesto correspondiente alcanzará a la suma de 220.000 millones de pesos.

### ♦ GRAN EXITO, DICEN

El funcionario ofrecerá en la oportunidad una serie de datos estadísticos que mostrarán las tendencias observadas en la "regularización impositiva". Por de pronto se puede adelantar que el capital blanqueado alcanzará aproximadamente a un billón quinientos mil pesos nuevos, cifra ésta que supera en un 50 por ciento a la circulación monetaria. Todo indica que el doctor Alemann pondrá singular énfasis en destacar el relieve de este hecho, ya que esa masa de capitales se ha integrado al proceso productivo y, por otra parte, servirá para determinar la nueva base imponible.

Es importante consignar también que estas circunstancias harán sentir sus efectos en el mediano y largo plazo, mientras que el "blanqueo" perseguía otro fin en el plano inmediato, como lo es cubrir las diferencias presupuestarias que abultaban el déficit fiscal con sus negativas implicancias en el proceso inflacionario.

### ♦ PARA PAGAR DEUDAS

El total de los 220 mil millones no ingresará durante el corriente año al tesoro nacional. La razón de esto es sencilla: la mayor parte de los contribuyentes optó por el sistema del pago del impuesto en cuotas. De este modo se calcula que aproximadamente 180.000 millones serán absorbidos por el presente ejercicio. Suma ésta que deberá ser totalmente empleada en la cancelación de las deudas certificadas que el Estado ha contraído con sus acreedores, concepto por el cual en los primeros 7 meses del año se adeudan 163.000 millones de pesos.

En otras palabras, el destino de los fondos que reportará el blanqueo será, en primer lugar, atender deudas urgentes.

## ONDARTS: "YPF ES GRANDE; 14 PRESIDENTES EN 7 AÑOS"

"Aunque la participación de los hidrocarburos en el consumo energético ha bajado de alrededor del 90 por ciento en el año 70, a poco más del 80 por ciento actualmente, su participación es y seguirá siendo, por muchos años, la fundamental en la producción de energía", sostuvo ayer el titular de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, ingeniero Raúl A. Ondarts, en el transcurso de un almuerzo que le fue ofrecido por la Cámara Argentina de Anunciantes.

Dijo el funcionario que "la demanda de hidrocarburos líquidos, es decir petróleo y derivados, en el año 1975 alcanzó a 26.200.000 m3, y se estima que diez años después, en 1985, llegará a 36.100.000 m3. En cuanto al gas —añadió—, en 1975 se consumieron 11.800 millones de m3 y para el año 1985 se calcula un consumo de 16.900 millones de m3. En otras palabras —afirmó Ondarts—, se estima que desde 1975 a 1985 el consumo de petróleo aumentará en algo más del 40 por ciento y el del gas, aproximadamente en un 50 por ciento".

### ♦ TAREAS DE YPF

Manifestó el ingeniero Ondarts que las necesidades obligan al Estado a realizar impropia tarea para hallar esos combustibles en su territorio y explotarlos adecuadamente en razón de los altos costos de importación. Enseguida formuló esta pregunta:

"¿Con qué medios cuenta la Argentina para afrontar el futuro sin las dificultades económicas que derivarían de la necesidad de importar grandes cantidades de petróleo? Su principal arma es la empresa estatal YPF. Una gran empresa. Como ya se ha dicho muchas veces su presupuesto en los dos últimos años triplicó el presupuesto de la provincia de Buenos Aires y su valor agregado anualmente equivale a más del 10 por

ciento de todo el valor agregado por la industria manufacturera. Es la mayor fuente individual de ingresos del Tesoro Nacional. Su contribución solo es superada por el impuesto al valor agregado y los impuestos al comercio exterior. Es de alguna manera una empresa desmesurada con respecto al potencial económico nacional. Es, sin duda, el principal instrumento que tiene la Argentina para resolver el problema de su petróleo en el futuro".

### ♦ OTROS FACTORES

Consignó el funcionario que la Argentina cuenta con una industria petrolera privada y por industrias productoras de equipos y maquinaria utilizadas para la extracción y el procesamiento del petróleo, agregando que "el tercer elemento con que cuenta el país para ubicar y extraer el petróleo, es la participación de empresas extranjeras de gran envergadura que puedan arriesgar los capitales necesarios para la explotación, de manera de poder encontrar rápidamente las reservas que necesitamos".

Señaló que la exploración es muy costosa, que la Plataforma Mosconi es buena y eficiente y que el primer pozo perforado en el mar por este complejo costó más de 11 millones de dólares. Asimismo dijo que el costo operativo de la plataforma es de 78.000 dólares diarios, suma que con amortizaciones y otros gastos llega a 130 mil dólares por día.

En otro orden de cosas, el ingeniero Ondarts recordó que YPF soportó llamativa discontinuidad directiva. "En los últimos 7 años —puntualizó— la empresa ha tenido, coningo, 14 administradores y presidentes diferentes, es decir uno nuevo cada 6 meses", lo que se tradujo en alargamientos de las decisiones.

## TARJETA AZUL: ¿UD. LA VIO?

Los inspectores de tránsito tuvieron que sacar, por lo menos ayer, tarjeta roja para los automovilistas masos que estacionaron en el macrocentro sin llevarle el apunte a la obligatoriedad del uso de la tarjeta azul, cuya vigencia comenzó a las 8 y continuará hasta las 21 horas, todos los días excepto sábados, domingos y feriados nacionales en la zona delimitada por Belgrano, Jujuy, Pueyrredón, Santa Fe, San Martín, Eduardo Madero y su continuación, Ingeniero Huergo.

Una recorrida de nuestros cronistas por la zona indicada dio como resultado la inobservancia casi total del cumplimiento de la nueva ordenanza de estacionamiento, y con el consiguiente cobro de 10.000 pesos viejos las dos horas. Algunos automovilistas consultados protestaron por la medida municipal, "sobre todo porque no se han dado facilidades para la compra de las tarjetas", dijo Alicia María López, mientras sin preocuparse las posibles sanciones estacionaba su pequeño

automóvil sobre Riobamba al 1000, a las 9.30 horas de la víspera.

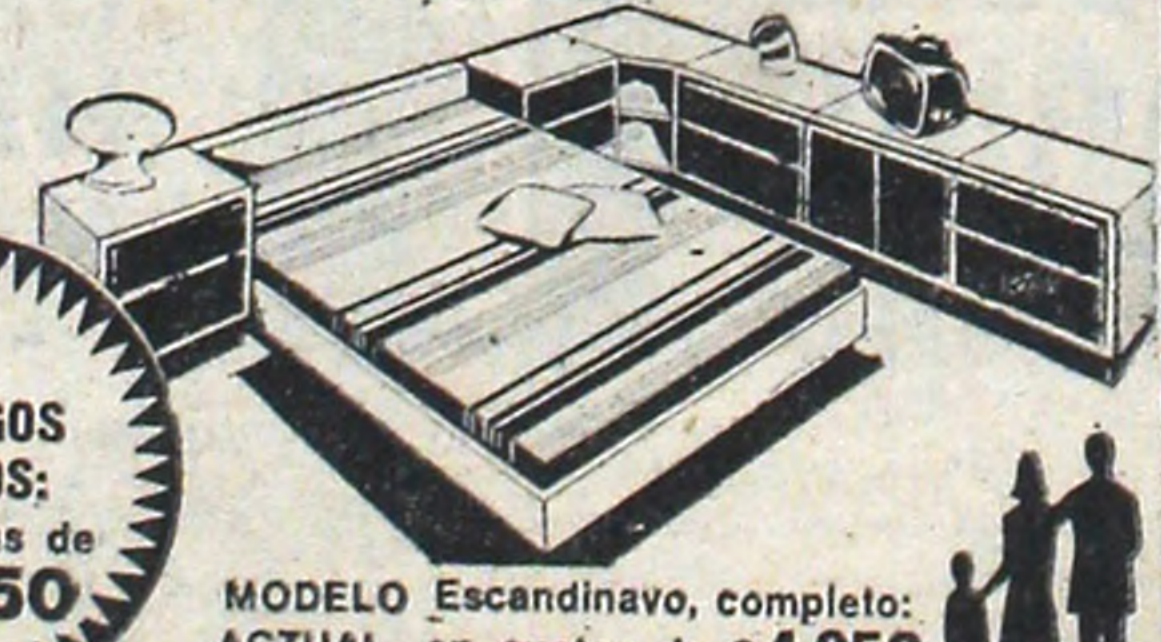
En un tramo de ocho cuadras de la misma arteria, en la cual se han fijado en forma harto visible los discos con la señalización pertinente al perímetro en cuestión, solo tres automóviles de los muchos estacionados tenían pegada al parabrisas la tarjeta azul. Los demás, y había muchos, inclusive camiones y camionetas, ignoraron olímpicamente la resolución comunal.

## Todo con 1 cuota lo recibe!



EN 10, 12, 24 y 36 CUOTAS, SIN ANTICIPO!

DORMITORIO DE MODULOS



LOS 3 JUEGOS JUNTOS: EN CUOTAS DE 13.750

MODELO Escandinavo, completo: ACTUAL, en cuotas de \$4.250

CONTADO 105.063 (INT. ANUAL VENGE 37,67%)

● AV. SAN MARTIN 3219 Cap.

● en LANUS H. IRIGOYEN 4282 ex. AV. PAVON

K KARPEN

Muebles

BAHIA BLANCA, 29 (De nuestro corresponsal). — "Estamos ante el comienzo de un nuevo ciclo en cuya reorganización el ministerio de Educación ha asumido su compromiso dentro del quehacer nacional, y reorganización significa dar lo mejor de sí y ser partícipes y responsables de una actitud", dijo el secretario de Estado de Educación de la Nación, Gustavo Perramón Pearson, al declarar inauguradas las deliberaciones del Consejo de Rectores de Universidades Nacionales.

El funcionario agregó su satisfacción "por la realización de este encuentro, que ha de llevar a pautas muy concretas sobre el quehacer universitario y permitirá conocer las inquietudes y vicisitudes de cada una de las

casas de altos estudios aquí representadas".

"Los rectores —continuó— habrán de encontrar el más amplio apoyo a la difícil gestión que desempeñan y como ya están superados los focos de acción subversiva que llevaron a las universidades al caos, hay que transformarlos en focos de conocimiento e investigación y buscar los principios que hacen a la formación. La tarea está por hacerse y requiere ardua participación".

Más adelante expresó que "la restante situación es el

delicado clima de enorme austeridad y los recursos mínimos con que deberán mecanizarse las universidades. El Ministerio de Educación no solo comprende esta situación sino que compromete su actuación para poder acudir en apoyo de los señores rectores".

Los rectores de las 26 universidades nacionales deberán fijar las pautas en esta reunión para proceder luego y por separado a fijar los cupos de admisión en las universidades a su cargo para el año próximo.

PARAGUAY BOLIVIA CHILE

**FRME**

CON EL LAVARROPAS DEL PUEBLO



## Reunión en la CGT con Delegados Extranjeros

## RECLAMO SINDICAL

El ministro de Trabajo, general Horacio Tomás Llendo, recibirá hoy, a las 10.30, en audiencia especial a los integrantes de la representación de la Confederación Mundial del Trabajo (CMT) que visitan nuestro país en una misión de "información y solidaridad con el movimiento obrero argentino". La delegación concurrirá encabezada por el presidente de la CMT, el canadiense Marcel Pepin.

Durante la jornada de la víspera, en su primer día de gestiones, los sindicalistas cristianos se hicieron presentes en la Confederación General del Trabajo, a las 17.30, donde mantuvieron una reunión con miembros de la intervención militar de la central obrera que se encuentra a cargo del comodoro César Porcille.

Al salir de la CGT, el secretario adjunto de la CLAT, Eduardo García manifestó a los periodistas que aguardaban, frente al edificio de Azopardo 802, "hemos reclamado que se respete el derecho a las convenciones colectivas de trabajo y las obras sociales como patrimonio de los trabajadores. También hemos solicitado la libertad de los sindicalistas que se hallan detenidos sin estar sometidos a juicio y que finalice la intervención en las organizaciones sindicales".

## ♦ CON DIRIGENTES ARGENTINOS

Previamente, la delegación conjunta de CMT-CLAT, integrada por el titular de la primera de las organizaciones nombradas, Marcel Pepin; el secretario adjunto de la CLAT, Eduardo Gar-

cía; el miembro de CLAT y Confederación Venezolana de Trabajadores, Rafael León y el secretario nacional de la Confederación de Sindicatos Cristianos de Bélgica, Willy Peirens, participó de una reunión con dirigentes sindicales argentinos en la que recibieron un amplio panorama sobre la actual situación por la que atraviesan la clase obrera y sus dirigentes.

Hubo, en realidad, dos reuniones, la primera de ellas con el denominado "Grupo de los 25" y la segunda con los sindicalistas enrolados en el sector denominado "ortodoxo". La primera se efectuó en la sede central de la Federación Trabajadores de Obras Sanitarias, Juncal 1914, y se detectó la presencia del titular de ese gremio, Santiago Serpa, y otros dirigentes

## Anoche: Extenso Apagón

Un extenso apagón se produjo anoche poco después de las 21.30 y afectó a varias zonas del centro y barrios de esta capital, así como localidades del Gran Buenos Aires.

Las primeras informaciones —no confirmadas— señalaban que el hecho se registró como consecuencia de un inconveniente surgido en la recepción de energía proveniente desde El Chocón, al quedar afectada algunas plantas receptoras que alimentan a SEGBA y a la compañía Italo Argentina de Electricidad.

El apagón afectó las transmisiones de Radio Argentina, al registrarse un corte de energía en su planta transmisora, ubicada en la vecina localidad bonaerense de Banfield, lo que originó que interrumpiera sus emisiones entre las 21.30 y las 21.59.

## ♦ ¿HAY VACUNAS INACTIVAS?

En las declaraciones del doctor Sánchez, director de Salud Pública de la comuna rosarina, se deslizaron afirmaciones preocupantes. Dijo el funcionario que si las vacunas no son transportadas con la conveniente refrigeración se tornan inactivas; es decir, no cumplen en absoluto sus funciones profilácticas.

Otros médicos rosarinos consultados por la prensa local afirmaron que muy posiblemente debido a ello es que se han registrado en esa ciudad santafesina "virulentos brotes de esa enfermedad".

## Meningitis: Temor por la Muerte de un Niño

La muerte de un niño de 6 años, afectado de meningitis, ocurrida el miércoles pasado, motivó una reunión de padres de alumnos de la escuela Juan Bautista Alberdi, de Juramento y Crámer, a la que concurría el pequeño fallecido. La reunión, cumplida en la víspera, fue presidida por el vicedirector del colegio, asistiendo una profesional médica en representación del Consejo de Educación. En el transcurso de las conversaciones se dejó establecido que el hecho fatal ocurrido fue un caso aislado y que no existía contagio. La médica asistente dio instrucciones a las madres presentes para la adopción de medidas preventivas, les entregó un antibiótico adecuado al caso y les reiteró que no existe peligro de contagio en el establecimiento.

El menor fallecido concurría a primer grado y tenía seis años de edad. Había asistido al colegio al martes pasado, en que ya se sentía mal. Ese día fue trasladado a un hospital donde el miércoles falleció.

Algunas de las madres presentes en la reunión resolvieron que sus hijos no asistieran a clase. Otras consultaron con sus médicos quienes en la mayoría de los casos, aconsejaron que dejen concurrir a sus hijos a la escuela. Algunas madres suministraron a los pequeños el antibiótico que les fuera entregado y dejaron a sus hijos en clase. No se ha dado a conocer ningún comunicado oficial.

## Impuestos: No se Paga Multa

La Municipalidad de Buenos Aires, mediante una ordenanza dictada al efecto dispuso eximir de recargos, intereses y multas a los responsables por contribuciones vencidas hasta el 15 de julio pasado que regularicen su situación antes del 30 de setiembre. La franquicia comprende a los contribuyentes de alumbrado, barrido y limpieza, derechos de construcción, espectáculos públicos, contribuyentes del abasto, impuestos sobre los ingresos brutos, impuestos por la radicación de vehículos y otros rubros

## Venderán Terrenos de Palermo Para un Complejo Edificatorio

Por intermedio de una ordenanza, la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires dispuso la venta condicionada a desarrollo urbanístico y edificatorio del área predial, propiedad de la Comuna, delimitada por las calles Intendente Bullrich, Cerviño, del Libertador y vías del Ferrocarril General Belgrano, en Palermo, destinada a complejo edificatorio dedicado a comercio, hotelería, residencia y servicios complementarios de alcances vecinales y urbanos en general.

El área predial indicada,

cuya venta se realizará por licitación pública, era antiguamente ocupada por los talleres municipales y su forma, superficie, accesibilidad e infraestructura, posibilitará la organización de un complejo edilicio que ha de contribuir al mejoramiento estético, paisajístico y urbanístico de la ciudad.

Además, esta nueva experiencia urbanística, permitirá una racional relación funcional entre áreas destinadas a equipamiento de la ciudad y áreas de viviendas, de modo que todo el vecindario gozará de las ventajas

de aprovisionamiento, recreación y expresión cultural en un ámbito edilicio de alto nivel.

La apertura de propuestas se realizará el día 10 de noviembre a las 16.30 horas.

1/2 OFICIAL  
CARPINTERO,  
LIJADOR MAQUINISTA

Para fábrica Puertas y Ventanas de Madera  
Sueldo e incentivo - Horario corrido - Sábados libres.  
O'DONNELL 1250, V. Ballester



Numerosas protestas se levantan contra este verdadero basural que se formó en amplia zona de Munro.

## AMPLIA ZONA DE MUNRO CONVERTIDA EN BASURAL

El problema de la contaminación ambiental es uno de los más acuciantes del hombre de hoy, y la lucha contra este verdadero flagelo motivó ordenanzas, resoluciones y normas de higiene que, lamentablemente, no siempre se cumplen. El avance tecnológico dejó como contrapartida sedimentaria los desechos industriales que no se procesan sanitariamente y la falta de relación entre los servicios públicos, siempre limitados, y las necesidades de la población que aumentan día a día.

En el marco de esta apreciación son los vecinos de un amplio sector de Munro —declarada zona residencial— quienes levantan su voz de protesta en procura de que la Municipalidad de Vicente López solucione su drama cotidiano.

"Nuestro vía crucis se inició a principio de este año —comentan los vecinos— cuando en una amplia franja delimitada por las calles San Lorenzo, Comandante Piedrabuena y la ruta Panamericana "generosos" camioneros comenzaron a utilizarla como basural".

"Allí —continúan—, al poco tiempo se levantó una enorme montaña de residuos de fábricas de plásticos y comenzaron a puular los carujas, que remueven y que man los desperdicios industriales, cuyo hedor, cuando se incineran, es realmente insuportable por lo acre".

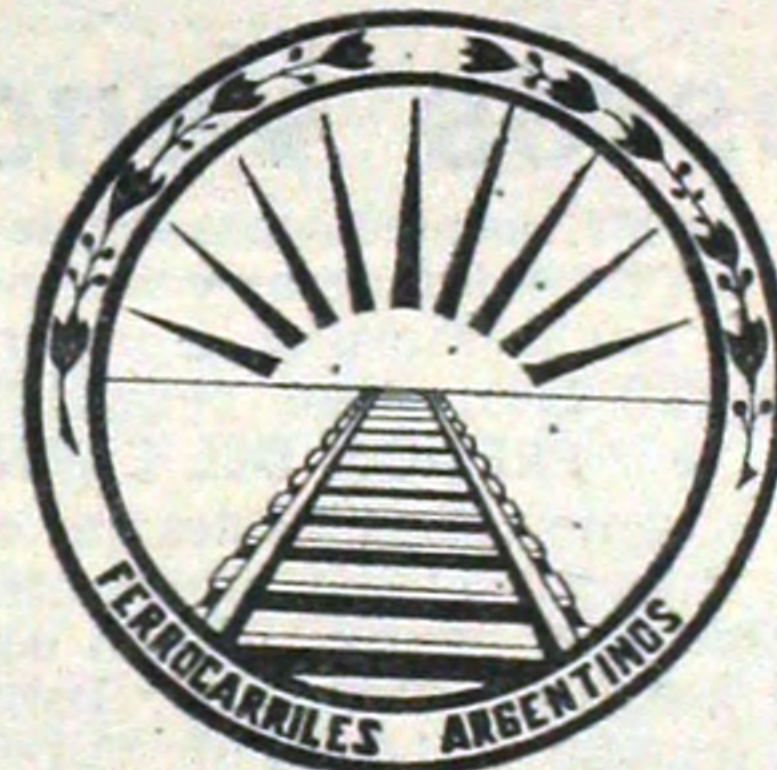
"El humo es denso y negro y sus vaharadas invaden nuestras calles a toda hora del día y de la noche", enfatizan airados.

Cabe consignar que en la referida zona hay dos escuelas. La número 4 Domingo Faustino Sarmiento y la escuela María Reina. De más está decir que los niños se ven expuestos a graves consecuencias contaminantes. A esto se suma que todas las calles son de tierra y la Comuna —según los vecinos— los tiene olvidados, ya que nunca envía sus equipos viales para reparar los pozos.

Cuando llueve, acá no hay clases —comentan con angustia las madres, y agregan: —A la Municipalidad ya fuimos muchas veces, pero hasta el momento no recibimos contestación".

En fin, un problema más de la gran ciudad, que no por común y repetido debe quedar sin solución...

1857



1977

30 DE AGOSTO

CON EL MISMO SENTIR NACIONAL  
QUE NUTRIO NUESTRO ORIGEN,  
CELEBRAMOS HOY, CON FE Y VOLUNTAD,  
EL DIA DEL FERROVIARIO  
Y 120º ANIVERSARIO DEL RIEL

**FERROCARRILES  
ARGENTINOS**

Por el país a todo tren



# Prisión Preventiva Para los Raptos del Titular de Empresa Inmobiliaria

La prisión preventiva para los secuestradores del presidente de la firma "Kancmar S.A.", Julio Jewel Kancpolsky por cuyo rescate se pagaron 800 mil dólares acaba de dictar la juez de instrucción doctora Laura T. Damianovich de Cerredo por los delitos de "secuestro extorsivo agravado por la consecución del propósito".

La grave medida por la que se admite la culpabilidad en el hecho de los implicados, alcanza a Daniel Raúl Barberis y Juan Carlos Vucetich como principales responsables a los que se trabó embargo. También por el delito de encubrimiento la juez Damianovich decretó la prisión pre-

ventiva de Carmen Angel Negrotti, Oscar Luis Estelles, Rafael Oliver, Sylvia Ester Olier de Figueroa y María Elena Matros de Frangoso.

Como se informó el comerciante Kancpolsky, el 9 de mayo pasado fue secuestrado en la calle Don Bosco, entre Castro Barros y Salguero, por un grupo integrado por Barberis, Vucetich y José Manuel Martínez y Roberto Manuel Figueroa, estando estos dos últimos prófugos. Kancpolsky fue conducido a una habitación en la calle Humboldt número 870, donde se instaló una pequeña carpa. Allí estuvo encadenado 10 días hasta que sus familiares pagaron el rescate de

800.000 dólares. Los secuestradores recibieron el dinero y lo repartieron pasando como es de imaginar a ser nuevos ricos. A Barberis por ejemplo le tocó unos 25 millones, con los que compró mercaderías para un negocio de artículos para el hogar, un automóvil Fiat 128 0 kilómetro, adquirió lotes con casas premoledadas en Rosario, y abrió una caja de seguridad en el Banco de Galicia.

A su vez Vucetich cobró 60.000 dólares y unos 10 millones de pesos nuevos por su participación en el secuestro. Con ese dinero compró un auto Torino, joyas, grabadores, realizando algunas inversiones en una caja del Banco Rural. Otros de los secues-

tradores —Figueroa— compró una casa en Lincoln 4575, dos autos Fiat, colocando el resto del dinero en plazo fijo y en bonos.

Estas inversiones, y el alquiler de cajas de seguridad en distintos bancos, contratadas por los secuestradores motivó la intervención de otras personas que aparecen ahora implicadas en el caso. Por ejemplo, los secuestradores fueron asesorados sobre inversiones por Rafael Oliver o tuvieron que poner algunos bienes a nombre de otras personas. Al dictar la prisión preventiva en este caso, la juez Damianovich destaca la peligrosidad demostrada por los procesados.

## PANICO: CHOCAN DOS SUBTES A CIEN METROS DE LA ESTACION

# Siete Heridos y Muchos Contusos

Espantosos momentos de angustia vivieron anoche los pasajeros de dos trenes subterráneos con motivo de embestirse uno al otro, a unos 100 metros del andén de la estación Independencia, de la línea "E", en el tramo correspondiente a los trenes que corren de Bolívar a José María Moreno.

Si bien a la postre hubo —felizmente— solo 7 pasajeros heridos, además del conductor del coche que embistió y también numerosos contusos, el pánico fue tremendo, ya que la colisión fue muy brusca.

Todo ocurrió a las 20.10, y los vehículos tenían cubierta —cada uno tenía dos vagones— una capacidad del 60 por ciento. Al producirse el choque, los pasajeros de los dos coches fueron despedido violentamente de los asientos que ocupaban mientras que otros rodaron por el piso con la consiguiente angustia que significa una colisión de por sí y más aún dentro de un túnel.

Los convoyes que protagonizaron el hecho llevan los números 16/1610 y M. 43, ambos —como queda señalado— con dos vagones cada uno. El 16/1610 pre-

cedía a aquél, ya que había partido de la estación Bolívar con mucha anterioridad a la salida del M. 43.

Empero —por relatos de pasajeros que lo hicieron con visible nerviosidad—, hemos podido saber que el convoy 16/1610 recorría su ruta con grandes dificultades. De pronto paraba su marcha; se apagaban sus luces interiores; arrancaba lentamente para volver a detenerse. Ese accionar es obvio que ya ponía en transe nada agradable al pasajero.

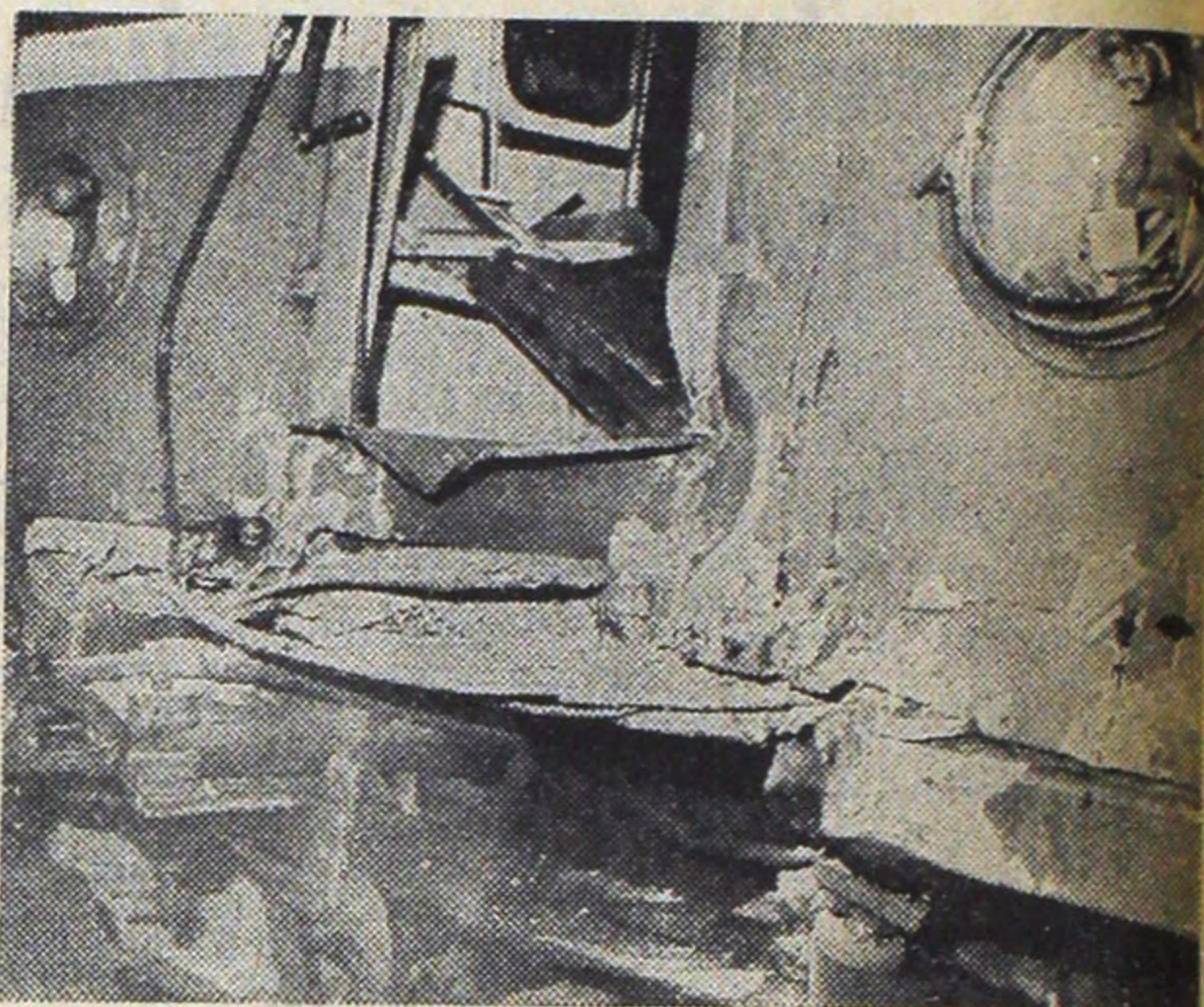
De pronto —se divisaban las luces de la estación Independencia— detuvo totalmente su marcha el 16/1610, cuando, ubicado a unos 100 metros del andén, fue embestido violentamente en su parte posterior por el M. 43.

El conductor del 16/1610 —podimos establecer con grandes dificultades, ya que hubo manifestos inconvenientes para el periodismo y trabas por parte de la policía de Subterráneos de Buenos Aires— es de apellido Astorga, y el guarda, Escobar. El conductor del M. 43 es Raúl Nasif, de 21 años, que resultó levemente herido.

Una vez establecida la calma —por supuesto a medias, por hallarse los pasajeros en el túnel—, paulatinamente fueron saliendo de los trenes en dirección al andén, heridos, contusos e ilusos, ayudados por los bomberos del Cuartel Central (concurrieron dos dotaciones) y una usina-grúa de la Recoleta, estimando que pudiera haber sido una catástrofe.

Y la verdad es que este nuevo choque de subterráneos —ya que han ocurrido varios en los últimos tiempos— pudo haber tenido un saldo más doloroso. Los heridos, 7 en total —aunque hubo muchos contusos— fueron conducidos a los hospitales Argerich y Rawson, donde, tras ser atendidos, se retiraron a sus respectivos domicilios.

Cabe señalar que nuestros cronistas, en ambos casos, tampoco pudieron lograr la identidad de los heridos. El accidente fue espectacular; las fallas en el coche que partió primero de la estación Bolívar, evidente, y el lógico pánico, enorme, pese al saldo favorable por la fortuna que acompañó a los pasajeros.



En este estado quedó uno de los dos trenes que se embestieron en la línea E de subtes, creando un lógico pánico.

## Juan Valdez Cambió de Ramo: Percibía Impuestos Vencidos

Efectivos de la comisaría de Banfield detuvieron a un delincuente que se hacía pasar por inspector municipal y cobraba impuestos vencidos. Se trata de Juan Valdez, domiciliado en La Plata 1271, en esa localidad.

De acuerdo con lo manifestado por Valdez en un solo día estafó a cuatro personas. Inició la "recorrida" en el quiosco ubicado en Quintana 285 y le sacó varios miles a la propietaria exhibiendo un carnet de inspector; luego se dirigió al negocio de fotografías ubicado en C. Pellegrini 1407, Lomas de Zamora, logrando 20.000 pesos más; la tercera maniobra la concretó en una tienda

de las inmediaciones donde recibió una colima de 40.000 pesos y mercaderías por 15.000, y finalmente llegó a una mueblería (Pellegrini 1400) donde recibió 22.000 pesos más.

### ♦ "PRESION DEL CARNET"

Agregó Juan Valdez que en distintas oportunidades logró importantes sumas recurriendo a la misma "presión del carnet" en negocios de Temperley, Banfield, Villa Centenario y Lomas de Zamora. A modo de prueba la policía le secuestró la credencial mencionada, que agregó a las declaraciones de los damnificados.

## Se Hicieron Ricos Vendiendo Rodamientos de Contrabando

Dos hermanos ganaron una fortuna vendiendo en su comercio rodamientos que habían entrado ilegalmente al país. La investigación —desarrollada por efectivos de la Brigada de Morón— concluyó con la detención de los mismos y ahora tratan de dar con la organización que contrabandeaba la valiosa mercadería. Los detenidos, son: Antonio Alonso de 29 años de edad, casado, domiciliado en Rivera 2630, quinto piso, departamento "B"; y Manuel Alonso, de 27, también casado, afincado en Paysandú 1832, piso 15 departamento "E", ambos en la Capital Federal. De acuerdo a lo informado en

la gaceta oficial, los hermanos Alonso tenían un comercio ubicado en la calle Murguiondo al 3700, también en esta ciudad, en el cual vendían rodamientos importados en contrabando al país, obviamente a precios inferiores a los de plaza. Durante el procedimiento, la comisión policial logró secuestrar 2.101 rodamientos de procedencia japonesa, estadounidense, alemana y rusa, que fueron valuados en primera instancia, en \$ 10.500.000, ley. Agregan que los hermanos Alonso conocían la procedencia de la mercadería, pero aseguran que no saben los domicilios de quienes se la vendieron.

## PISO 21º: INCENDIO CON TONO DRAMATICO

En un edificio ubicado en el barrio norte de esta capital se produjo un incendio que tuvo gran importancia por dos aspectos fundamentales. Por haberse producido el siniestro en el piso 21º y por haber actuado una dotación del Cuartel Central —además de bomberos de Recoleta— con una escalera mecánica de gran alcance, desde donde los abnegados bomberos lanzaron con sus mangueras el agua.

Naturalmente que todo este accionar tuvo dramatismo. Para los vecinos ubicados en el piso inmediatamente superior y en el inferior —los dos fueron evacuados— y para el público que presenciaba la labor de los bomberos, en el edificio de Agüero 2475.

El fuego se inició a las 13 en el dormitorio del departamento de propiedad del señor Martín Garcíarena, propagándose luego al living y causando cuantiosos daños. La acción de los bomberos permitió que el fuego fuera dominado hacia las 14.30 y luego extinguido a las 17. Cabe señalar que en la ardua labor de los bomberos, uno de ellos fue alcanzado por un trozo de mampostería, que le provocó algunas heridas, aunque no de gravedad, siendo trasladado al hospital Churrucá donde fue asistido. Se desconocen las causas que originaron el siniestro, así como el monto que alcanzaron los daños.

## Catamarca: Relevarán a Funcionarios Policiales

CATAMARCA, 29 (De nuestro corresponsal). — Serán relevados en el próximo mes funcionarios de numerosas áreas consideradas vitales en el engranaje de la policía provincial, tales como las regionales 1, 2 y 3, Unidad Penitenciaria, Secretaría General y Circuito Policial, anunció el jefe de la policía de la provincia, mayor Juan Daniel Rauzzino.

Señaló además que "el comando de jefatura de la policía catamarqueña dispuso el paso a retiro de casi la totalidad de los comisarios mayores y generales, a la vez que ascendió a los comisarios inspectores, tras un profundo estudio y a solicitud de la Junta de Calificaciones de la repartición".

Informó que en el transcurso del próximo mes se concretará el retiro del siguiente personal superior: comisario general Alejandro Vega, actual interventor del Circuito Policial; del comisario mayor Nicolás Andrade, jefe de la Regional Nº 1; del comisario mayor Ramón Aramburu, jefe de la Unidad Regional Nº 3 del secretario general de Policía, comisario mayor Hugo Herrera. Confirmó también que la intervención del Circuito Policial será confiada al comisario inspector Esteban Klaric, quien a la brevedad será ascendido.

Dijo también que las regionales 1, 2 y 3 serán dirigidas por los futuros comisarios mayores Miguel Ferrera, Domingo Aguirre y Juan C. Alvarez.

Finalmente, al ser consultado sobre la marcha de la unidad penitenciaria local, manifestó que "volvió a su normal funcionamiento cosa que no se veía desde hace muchos años".

## ERA EL "TRIO" MAS MENTADO DE GESELL

LA PLATA, 29 (De nuestro corresponsal). — Abusando de la confianza que le dispensaban sus empleadores, tres empleados de un establecimiento comercial de Villa Gesell se apoderaron de motores, repuestos y herramientas por un valor superior a los 600 millones de pesos viejos. Los tres fueron detenidos e identificados como Carlos Daniel La Fiosia, argentino, de 33 años; Eval Otto Culazo, de 49 años, y Elmiro Galarza, de 33.

También fueron capturados dos comerciantes de esa ciudad bañerista, que habían adquirido parte de lo robado por aquellos tres, conociendo su procedencia ilícita. En varios procedimientos personal de la subcomisaría del lugar secuestró parte de lo que habían sustraído los ladrones.

### ♦ ESTAFADOR

CORDOBA, 29 (De nues-

tro corresponsal). — Roque Jacinto Menehen, de 54 años, estafador que se hacía pasar como coronel retirado y decía pertenecer al Ministerio de Bienestar Social, logró engañar a más de 50 personas de escasos recursos con el sueño de la casa propia, fue detenido por personal policial de esta ciudad.

El individuo ofrecía su gestión a las familias de condición humilde mediante el pago de 78.000 pesos, para hacerles adjudicar la vivienda.

### ABOGADOS

#### DESPIDOS CONSULTAS GRATIS

Accidentes - Suspensiones Jubilaciones  
CENTENERA 106, 1º "A"  
(Esq. Rivadavia Pza. 1ª Junta)

**CURSO DE PLOMERIA CLOACAS**  
Ultima oportunidad 1977  
**DURACION 3 MESES**  
Curso Nocturno de 19 a 22 hs.  
Martes y Jueves  
Certificado de Curso  
Inicio el 19-9-1977  
Carlos Calvo 1186 - Capital  
(Constitución)



precio sugerido \$ 129.000

## FABRICA DE MUEBLES independencia

**AHORRESE LA GANANCIA DE LA MUEBLERIA COMPRANDO EN FABRICA.**  
**INDEPENDENCIA 3545**



# Irrumpen en su Vivienda Para Robarle y le Dan Horrible Muerte

## SEPTUAGENARIA DEGOLLADA

LA PLATA, 29 (De nuestro corresponsal). — En la localidad de Plátanos —lugar cercano a esta capital, donde habita mucha gente de trabajo, pero donde también existe cierta delincuencia que actúa con bastante impunidad por la falta de vigilancia— ocurrió el viernes último un horrible crimen en la persona de una anciana de 78 años, que habitaba absolutamente sola una vivienda ubicada justamente en la esquina de las calles 745 y 701, de esa localidad.

La víctima, Stasia Simelink de Dutkevitch, viuda y de nacionalidad lituana, a la que no se le conoce familiar alguno, fue hallada por una vecina, que habitualmente la visitaba, sobre las 17 horas, apuñalada en el rostro y degollada. La casa —según hemos podido verificar, se trata de una buena construcción— estaba totalmente revuelta, índice de haberse cometido, tras el crimen atroz, indigente con una septuagenaria, un robo de dinero y diversos objetos de cierto valor que la occisa tenía consigo.

Sobre las 20 del viernes, la subcomisaría de Ranelagh, ante la denuncia efectuada por los vecinos, se hizo presente en el lugar y estableció el hecho, haciéndose cargo del cadáver que fue llevado a aquella dependencia policial. En torno del asesinato hay muchas conjeturas, como así-

mismo —a través de un trascendido— hemos podido saber que el cuerpo de la infeliz mujer habría permanecido en un patio de la subcomisaría, por lo menos, hasta el domingo por la tarde.

### UN CRIMEN INAUDITO

¿Quién puede haber asesinado de esa forma a la pobre anciana? Es evidente que no ha sido un ladrón común y, fundamentalmente, ajeno a la zona. La señora de Dutkevitch debe haber conocido, sin duda alguna —y esto es lo que aseguran los vecinos—, al individuo que se introdujo en su casa, o quizá ella misma le franqueó la puerta.

Entonces es obvio que, para no ser reconocido luego, haya dado muerte a la desdichada, ya que no sería extraño que el criminal estuviera afincado en la zona y, quizás, no muy lejos de la esquina trágica. De otro modo, con un simple golpe la anciana no habría podido molestar al accionar del ladrón. Las hermanas del colegio María Ward —está situado enfrente de la casa del crimen— eran sus amigas, de las pocas amigas que tenía la pobre víctima, que terminó en forma tan inhumana su tranquila vejez, una vejez sin familiar alguno. Nadie vio entrar, en plena tarde del viernes —el médico forense estableció que el he-

cho se produjo entre las 15 y las 17—, a persona alguna. Aunque quizás el asesino penetró en la noche anterior y se ocultó hasta el momento del crimen, en que fue descubierto por la víctima. ¿Y nadie lo vio salir tampoco? ¿O es que allí ocurre algo raro?

Y algo raro pasa en Plátanos. Al margen de este crimen, nuestros cronistas, en conversaciones con diversos vecinos, pudieron establecer que allí se vive amedrentado. Hay asaltos a granel, robos frecuentes y una delincuencia que deambula —patotas peligrosas— por las noches, agrediendo con potentes piedras a edificaciones, nos señalaron varios vecinos. "Fíjese si no es sugestivo —nos dijo uno de ellos— que la pobre mujer haya sido degollada". "Aquí en el barrio —agregó otro— nos conocemos mucho y junto a la gente de trabajo se han mezclado algunos delincuentes, que no son foráneos. Aquí no hay policía —finalizó—, ni tranquilidad..."

Plátanos, en verano, es un hermoso lugar de la provincia de Buenos Aires, que reúne a muchas familias, donde pasan un día de esparcimiento. La gente trabajadora que está afincada allí —especialmente en la zona donde fue ultimada la anciana— no tiene tranquilidad... Falta policía y abunda una delincuencia impune.

## ALARMA EN SAN JUAN Y MENDOZA POR UN SISMO

### • Registró V. Ortúzar el Meteoro

El Observatorio de Villa Ortúzar, ubicado al sudoeste del Gran Buenos Aires, registró en la víspera un movimiento sísmico percibido con cierta nitidez en la provincia de San Juan, y cuyo epicentro fue ubicado a unos 1.200 kilómetros al sudoeste de la capital de la mencionada provincia cuyana. La información de ese centro de registros sísmicos indica que el fenómeno solo tuvo carácter local en la Argentina, y debido a su breve duración y escasa intensidad, no llegó a producir daños materiales.

#### ♦ A MAS DE 33 AÑOS...

SAN JUAN, 29 (De nuestro corresponsal). — Muchos habitantes de la provincia, especialmente los de esta capital, no pudieron dejar de evocar lo terrible del sismo de febrero de 1944, cuando ese mediodía, poco después de las 13.30, sintieron temblar la tierra bajo sus pies. A más de 33 años de aquella calamidad telúrica que destruyó parcialmente la ciudad, que mató a miles de personas y que constituyó una de las catástrofes naturales más tremendas de nuestra historia, los sanjuaninos que fueron sus testigos, sintieron que aquella pesadilla se presentaba nuevamente. Por una dramática coincidencia, el temblor de hoy se producía aproximadamente a la misma hora que el terremoto de 1944.

La jornada de hoy en San Juan se había presentado con cielo descubierto y con un sol espléndido que adelantaba una pri-

mavera cálida, como suelen ser en general en la zona cuyana.

Como de costumbre, alrededor de las 13 la población había hecho una pausa en el trajinar del lunes que, por ser comienzo de la semana, se presentaba muy movido. Los comercios cerraron sus puertas como de costumbre, todo el mundo se retiró a sus domicilios para almorzar y las calles quedaron desiertas a la espera de la reanudación de las tareas luego de la siesta. Pero esta vez, la paz del mediodía iba ser quebrada.

Exactamente a las 13 horas, 36 minutos y 23 segundos, se produjo el primer sacudón. En contados segundos, las calles se inundaron de gente. Como se sabe, los sanjuaninos, a igual que los mendocinos, tienen larga experiencia en materia de temblores de tierra. No pasa un mes sin que padezcan un susto. Sin contar los movimientos terrestres que solo registran los sismógrafos, que no se perciben en la superficie, pero que realmente se producen en profundidad.

Como toda población humana que habita regiones consideradas sísmicas, los sanjuaninos saben lo que tienen que hacer cada vez que hay una sacudida, cualquiera sea su intensidad: ganar rápidamente la calle. Es una especie de instinto que los empuja a buscar los espacios abiertos: si no hay

tiempo para salir, hay que ubicarse bajo el dintel de una puerta.

La sacudida fue breve y seca. Duró apenas unos segundos. La población ganó la calle en medio de la alarma general, pero sin pánico. De todas maneras, la experiencia indicaba que no se trataba de un temblor común y que, por lo general, no suelen limitarse a un solo golpe, sino que habitualmente un sacudón no viene solo. Por tal razón, la población esperó.

En efecto, exactamente un minuto después el suelo tembló nuevamente, pero esta vez con intensidad mucho mayor, prolongándose por espacio de unos 20 segundos. La alarma general fue en aumento y esos veinte segundos pasaron en medio de una creciente angustia. Después, nuevamente la quietud, cargada de nerviosa expectativa.

En su mayor parte, sin embargo, el vecindario permaneció en la calle. Así fueron pasando los minutos, sin que se produjeran nuevos sacudimientos. No se observaron daños. El temor había pasado.

Posteriormente, el observatorio local suministró un exhaustivo informe sobre las características del movimiento sísmico. Según sus datos, el epicentro del fenómeno había sido detectado en las proximidades del cerro denominado Mercedario y en las cerca-

nías de los yacimientos de cobre de la mina El Pachón, ubicados a 140 kilómetros al sudoeste de la capital de la provincia.

De acuerdo al informe del observatorio, la intensidad del temblor correspondió al grado 5 de la escala de Richter; teniendo en cuenta que esta última clasifica esos fenómenos entre los grados 0 a 10, el temblor de hoy puede considerarse como de gran intensidad.

Oficialmente, se informó después que el temblor no había producido víctimas ni daños materiales de consideración. Para los sanjuaninos, había sido un susto más. Y para muchos de ellos, el recuerdo de aquella pesadilla de febrero de 1944.

#### ♦ TAMBIEN EN MENDOZA

MENDOZA, 29 (De nuestro corresponsal). — También en esta ciudad, el temblor fue percibido a la misma hora que en la capital sanjuanina. La alarma cundió. Las sacudidas provocaron la oscilación de las lámparas y objetos colgantes de las viviendas y de los carteles publicitarios de los comercios en la zona céntrica. El temblor fue de menor intensidad al registrado en San Juan.

Por su parte, el Observatorio Meteorológico Nacional con asiento en el Parque General San Martín, suministró un informe en horas de la tarde, coincidiendo con los datos aportados por el observatorio sanjuanino.

## CACERIA DE DOS PELIGROSOS ASESINOS

PARIS, 29 (AFP). — Una gigantesca cacería al hombre lanzó hoy la policía para capturar a dos pistoleros que, tras asaltar el miércoles último un banco de Villefort, al sudoeste de Francia, cubrieron su fuga dando muerte a dos hombres e hiriendo de gravedad a dos gendarmes. El único elemento de que disponen los investigadores es un "retrato-robot" de los fugitivos, proporcionado por algunos clientes del banco, y la convicción de que uno de ellos es un desesperado dispuesto a defender su libertad hasta el último cartucho.

La policía tiene, asimismo, la certeza de que un mis-

terioso tercer hombre, que participó en el asalto y se esfumó inmediatamente de consumado, está oculto en algún lugar cerca de Montpellier, capital del departamento de Hérault.

Hasta el presente, los investigadores hallaron cerca de Puy, no lejos del lugar donde se cometió el asalto, el automóvil en el que huyeron los pistoleros, un Peugeot 204. En ese automóvil viajaban dos personas, un padre y su hijo, cuando fueron interceptados por los pistoleros. Los gangsters, tras detener el vehículo, intimaron a sus ocupantes a descender, y antes de instalarse al volante los asesinaron friamente de varios disparos.

Previamente, los pistoleros habían disparado contra dos policías que intentaron cerrarles el camino cuando huían del Banco Credit Agricole de Villefort, el miércoles 24 pasado, hiriéndolos de gravedad.

Uno de ellos, el gendarme Dany Lucsak, no pudo todavía prestar declaración en razón de su estado, se informó hoy en el hospital de Montpellier.

Según la policía, el testimonio del herido puede ser capital para hacer progresar la investigación.

A medida que los escasos datos que pudieron reunir son examinados, los policías están adquiriendo la certidumbre de que los pistoleros son profesionales "duros", en particular uno de ellos.

### ¡HAY QUE HALLAR A ESTE PIPE!

El menor, Juan José Prado, estudiante de 15 años de edad, del Colegio N° 9 de Olivos, desapareció el jueves último, a las 13 horas. El menor vestía pan-

talón anaranjado y polera azul. Es morecho y de mediana estatura. Sus padres ruegan suministrar cualquier información a Sturisa 418 Olivos, o bien al 791-2356

**El crédito fácil y a sola firma se obtiene en...**

**Eleuteria**

SUPERTIENDA INTEGRAL  
\* PARA TODA LA FAMILIA

Av. SAENZ 1087 • Tel. 91-1365 • N. POMPEYA  
NUEVO HORARIO CORRIDO, LUNES A VIERNES 10 A 19 HORAS • SABADOS 8.30 A 12 HORAS

vinos  
**crespi**

REQUIERE

**MECANICOS**

Para mantenimiento de máquinas automáticas

**ELECTRICISTAS**

Para mantenimiento de Planta Fraccionadora

SE OFRECE: Premio a la asistencia y puntualidad, horario corrido de lunes a viernes, turnos fijos, trabajo estable e importantes beneficios (vales almuerzo, para hijos del personal: leche, guardapolvos y útiles escolares, colonia de vacaciones).

Presentarse de lunes a viernes de 8 a 17 horas en:

**ESPINOSA 2751 - CAPITAL**

CARNICERIAS INTEGRADAS

**COTO**

DE NUESTRO CAMPO A SU MESA

CARNE DE 1a. CALIDAD

PRONTO  
INAUGURAMOS



ESPINAZO C/CARNE .....	\$ 100
FALDA, OSOBUCO C/CARNE .....	\$ 250
COMUN .....	\$ 240
TORTUGUITA .....	\$ 350
BIFES ANCHOS	
ASADO-ROAST BEEF-TAPA .....	\$ 380
ENTRADA-VACIO	
MATAMBRE-PALOMITA .....	\$ 420
NALGA-PALETA-BOLA DE LOMO	
CUADRADA-BIFES ANCHOS ...	\$ 470
CUADRIL-COLITA-BIFES	
C/LOMO-PECETO .....	\$ 500
LOMO .....	\$ 850

ROJAS 705  
(EN CABALLITO)



SUCURSALES EN CAPITAL FEDERAL

- |  |   |
|--|---|
| Casa Central:<br>LOYOLA 1602<br>esq. A. J. Carranza<br>alt. Córdoba 5700 | 12 T. A. LE BRETON 5758<br>alt. Constituyentes 5400 |
|  | 13 T. VILARDEBO 2200<br>alt. Jonte 3400             |
|  | 14 CRAMER 3642                                      |
|  | 15 INDEPENDENCIA 1302                               |
|  | 16 MORELOS 10<br>alt. Rivadavia 6100                |
|  | 17 VIAMONTE 2543                                    |
|  | 18 H. YRIGOYEN 3702<br>esq. Colombres               |
|  | 19 SAN NICOLAS 1131<br>alt. J. B. Justo 6400        |
|  | 20 SARMIENTO 2949                                   |
|  | 21 OBLIGADO 3102<br>esq. Guayra                     |
|  | 22 GRAMER 1727                                      |
|  | 23 PAVON 1458                                       |
|  | 24 J. F. SEGUI 3549<br>alt. Av. Libertador 2700     |
|  | 25 ROJAS 705 esq. Canalejas<br>PROXIMA INAUGURACION |
| 1 SARMIENTO 1623   |   |
| 2 MONTEVIDEO 324   |   |
| 3 YATAY 684<br>esq. Sarmiento  |   |
| 4 SAN LUIS 2756  |   |
| 5 CARLOS CALVO 2054  |   |
| 6 CHILAVERT 1301<br>esq. Gual  |   |
| 7 INCLAN 2681<br>esq. Catamarca  |   |
| 8 SANTANDER 899<br>esq. J. M. Moreno                                     |   |
| 9 INDEPENDENCIA 1497<br>esq. Sáenz Peña                                  |   |
| 10 MARIO BRAVO 319   |   |
| 11 SAN MARTIN 940  |   |



# A Estos 26 la Inflación los Tiene sin Cuidado

El pozo del PRODE, jugada N° 240, hizo felices a veintiséis apostadores que obtuvieron un beneficio de \$ 934.069.000 m/n. cada uno. El primer premio ascendía en la oportunidad a \$ 24.285.795.300 de la antigua denominación monetaria. De acuerdo a lo informado en el día de ayer por la oficina de prensa del Ministerio de Bienestar Social, el segundo premio se reparte entre 614 —de los cuales 49 cobran doble— con un beneficio de \$ 21.297.900 moneda nacional.

Realmente un buen dividendo para una jugada que reunió casi mil millones de pesos. Esta cifra podría incrementarse aún en la semana que se inicia, si se toma en cuenta que entra en rigor el aumento del arancel que permite incluir una nueva apuesta doble —ahora cuatro— a la tarjeta mínima. Es decir que, desde hoy, la jugada más barata del PRODE será de 17.000 nacionales.

## ♦ ARGENTINO EMPATE

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 29 (De nuestro corresponsal). — Argentinos Juniors empató en tres tantos en la ciudad de Juan Bautista Alberdi, unos 100 kilómetros al sur de esta capital, con el conjunto local de Marapa, en partido amistoso.

Tras un parcial de 2 a 0 a favor de Argentinos Juniors al término del primer tiempo, Marapa se recuperó en el segundo, arribando constante peligro a la valla de Tocalli, arribándose a un justo empate en tres tantos.

★ **MARAPA:** Salvatierra, Fernández, Zelaya, Villagra y Palavecino; Maffei, Wawch y López; Peralta, Jiménez y Juárez.

**ARGENTINOS JUNIORS:** Tocalli, Roma, Milani, Gette y Romano; Agresta, Di Donato y Giordano; J. López, Alvarez y Bravi.

**Goles:** primer tiempo: 2m Alvarez (AJ); 14m Gette (AJ). Segundo tiempo: 10m Juárez (M); 17m Giordano (AJ); 27m Jiménez (M) y 38m Moreno (M).

**Cambios:** Moreno por Maffei (M) y Nieva por Juárez (M); Giacobetti por Milani (AJ) y Roux Larrosa por Agresta (AJ). Argentinos Juniors jugará el miércoles a partir de las 21.30 con Atlético Tucumán.

## ♦ SANTIAGO BERNABEU, ENFERMO

MADRID, 29 (EFE). — Una figura legendaria del fútbol español, el presidente del Real Madrid, Santiago Bernabeu Yeste, llegó aquí esta noche, enfermo de cierta importancia, para someterse a una exploración intensiva.

La paralización intestinal que sufre Bernabeu, que ejerce la presidencia del famoso club blanco desde 1943, comenzó el pasado martes, pese a lo cual se trasladó a esta ciudad desde su residencia veraniega en el Este del país, para asistir al partido homenaje del jugador madridista Manuel Velázquez.

# MAQUINA DE

## • Bombonerazo: Ya, 2.650 Millones •

El Boca de hoy. Suma puntos y plata. El "Metro". La Copa Libertadores. Todos son éxitos, mientras la mitad más uno ríe de satisfacción. El compromiso frente al Cruzeiro de Brasil por la final de América está cada vez más cerca. Y hay que preparar todo. Solo resta una semana que será de intenso trabajo. Por un lado, La Candela, cobijando los sueños de quienes serán los principales protagonistas de la cosa. Lugar preferido por el "Toto" Lorenzo para dar rienda suelta a su trabajo y sus "creaciones". Por el otro, la "Bombonera". Allí se puso en marcha una maquinaria infernal que culminará recién el martes, cuando el partido toque a su fin y se acallen las voces de euforia o lamentos. Pero dejará un verdadero tendal de billetes como para que los encargados de la tesorería se refrieguen las manos antes de empezar a barajarlos. Vamos a caminar...

## ♦ "AVENIDA DEL TRABAJO"

Por ella andará Boca desde hoy hasta el 6, cuando la noche del martes lo tope con el Cruzeiro. Por eso, los titulares que ayer no actuaron y los juveniles y suplentes que Juan Carlos Lorenzo disponga entrenarán hoy a partir de las 10 en la cancha de Boca. Será uno de los entrenamientos más bravos. El profesor Jorge Castelli los someterá a una intensa sesión de gimnasia como para poner los músculos al día. Por la tarde seguirá la fajina.

El trabajo continuará mañana también a partir de las 10 y quizá allí el "Toto" ensaye las tácticas a aplicar en el partido ante el equipo de Belo Horizonte. Por lo pronto y como es lógico suponer para el domingo Boca jugará con un equipo de emergencia. Pero adelante, que la avenida es larga.

El jueves la tarea se reanuda por la mañana en La

Candela. Allí otra vez se planteará a partir del miércoles la Candela para luego quedarán concentrados pensando en la final con el Cruzeiro.

## ♦ "AVENIDA LA PLATA"

Esta arteria es ancha, cantidad de billetes. Y si el paso a los precios de las localidades. Las plateas bajaron. "E", "L" y Field y plateas \$ 8.000 (800 mil pesos viejos) plateas altas, invitadas a las generales costarán \$ 1.000 para los socios.

Las localidades, que se adquirirán todos los días de Ribera, Brandsen 805, Rep. En tres días de expendio 2.650 millones de pesos viejos semana para el partido. Por que la recaudación oscilará vieja moneda.

## ♦ LA CALLE ESPAÑA

En su paso por la madri impresión. Sobre todo al Felman es uno de ellos. club de España. Pero como de César Menotti, y por lo gocio puede fracasar. No

# Los Juveniles Tratarán de Embocarla en Ecuador

Mañana, a las 17.30, partirá la selección juvenil argentina que intervendrá en el V Campeonato Sudamericano de Fútbol a disputarse en Guayaquil (Ecuador) y que dará comienzo el viernes próximo. En el mismo participan además Chile, Brasil, Paraguay, Uruguay, Venezuela, Colombia, Perú y Ecuador. El director técnico Heriberto Schoniwies elegirá recién hoy los 12 jugadores que viajarán, ya que el plantel está compuesto por 14, después del partido que jugará hoy con La Emilia.

La nómina seleccionada es la siguiente: García Fernández y Berry (Capital), Gandulfo y Lazzari (Junín), Pasetti (La Plata), Gortijo (Santiago del Estero), Zeballos (Tucumán), Stepa y Macharaviltz (Chubut), Paoli, Córdoba, de la Fuente y Montanari (Santa

Fe) y Pellegrino (Mendoza).

El equipo debutará el viernes contra Perú, para jugar el 4 con Venezuela, el 6 contra Paraguay, el 7 con Uruguay, el 9 ante Chile, el 11 enfrentará a Ecuador, el 12 a Colombia, para jugar el último partido al que se considera definitivo contra Brasil. De las 4 versiones disputadas, Argentina ganó en Cucuta, Santiago y Bahía.

# MONACHESSI POR GUITART

Lanús, que reanuda la actividad tras cumplir la suspensión de 60 días y que por tal motivo debe intervenir en la Zona Permanencia del torneo oficial, está dispuesto a formar el gran equipo.

Ya clasificado para las finales del Campeonato Argentino de Clubes Campeones, y tras el regreso de Italia de Prato y solucionado el entredicho con Guitart (la gestión de Prato fue fundamental para ello) pretenden adquirir a dos valores importantes. Están en sus miras Alfredo Monachesi y el juvenil Levan Macharaviltz, y no hay duda que de lograrlos formarían un elenco de real

jerarquía, como para competir de igual a igual con los poderosos Obras y Gimnasia.

## ♦ LA TERCERA

Esta noche a partir de las 21, se jugará la 3ª fecha del torneo oficial de primera división de básquetbol.

**Zona Campeonato:** Platense-Scholem; Gimnasia La Plata-Talleres; San Andrés-Estudiantes La Plata; Obras-Ferro; River-Pueyrredón y Morón-Y.P.F. **Zona Permanencia:** Racing-Parque; Huracán San Justo-Vélez; San Fernando-Hacoaj; San Lorenzo-Imperio y Boca-Lanús. Libre: Bet-Am.

## MUNICH BAJO EL TERROR ¡NI TRANVIAS DEJARON!

COLONIA, Alemania Federal (RFA), 29 (EFE). — Los hinchas del F. C. Colonia, que en Munich armaron un incidente mayúsculo para celebrar la victoria de su equipo frente al Bayern, tendrán prohibida la entrada en el estadio de su propio equipo. Así lo manifestó hoy un portavoz del F. C. Colonia, quien subrayó que "con estos individuos no queremos nada".

Los hinchas en cuestión organizaron en el centro de Munich una batalla campal con los seguidores del Bayern, en la que vencieron por k. o. a los muniqueses y a tres policías. Los puñetazos, botellazos de cerveza, roncós gritos de victoria y la barbarie futbolera continuaron toda la noche con profundo malestar de los bavaros, que habían perdido.

A medianoche los victoriosos penetraron en block en un tranvía y apalearon a los pasajeros, que fueron liberados por la intervención de la policía.

## ♦ TALLERES, EN PERU

LIMA, 29 (ANSA). — El conjunto futbolístico argentino Talleres de Córdoba se presentará mañana en la andina ciudad de Huancaayo, ante el Junín

# ¡COSTARA MUCHO LLAMAR

## • Monzón en la Gran Noche de un Adiós

Es cierto Carlos, parecía mentira pero es así. Ya no te calzarás los guantes. El título se marchó lejos junto a un par de líneas que recorrerán el mundo. Ya está. Consumaste tu obra. Le diste a la Argentina la más grande de las satisfacciones. Campeón, campeón, campeón. Siempre, en cualquier parte del mundo en donde se levantó un ring para recoger tus pasos. En cualquier parte del mundo donde un afiche anunció tu nombre. Allí te erguiste ganador 14 veces a lo largo de 7 años en que la corona de los medianos se cifó en tu frente. Anoche en medio de aplausos y luces, con alegría y nostalgia, entre mil brazos que buscaban los tuyos para el abrazo cálido, le dijiste adiós al boxeo. Renunciaste al título que ahora huérfano esperará nuevo dueño. Así campeón del mundo, así rey Carlos I te despidió tu gente y también tu pueblo que, aunque ausente de esas cuatro paredes que encerraron tu adiós, cobijó en su aplauso lejano a tu alma, que desde ya, le pertenece.

La información le escapa a los sentimentalismos. Por eso hubo que mirar la hora cuando ingresó al recinto. Monzón llegó al céntrico hotel a las 21.30, en compañía de Susana Giménez. Media hora después dio comienzo la conferencia de prensa, ante una verdadera multitud de periodistas, reporteros gráficos e invitados especiales. El lugar resultó chico para albergar a tanta gente que quiso testimoniar con su presencia su afecto hacia Monzón.

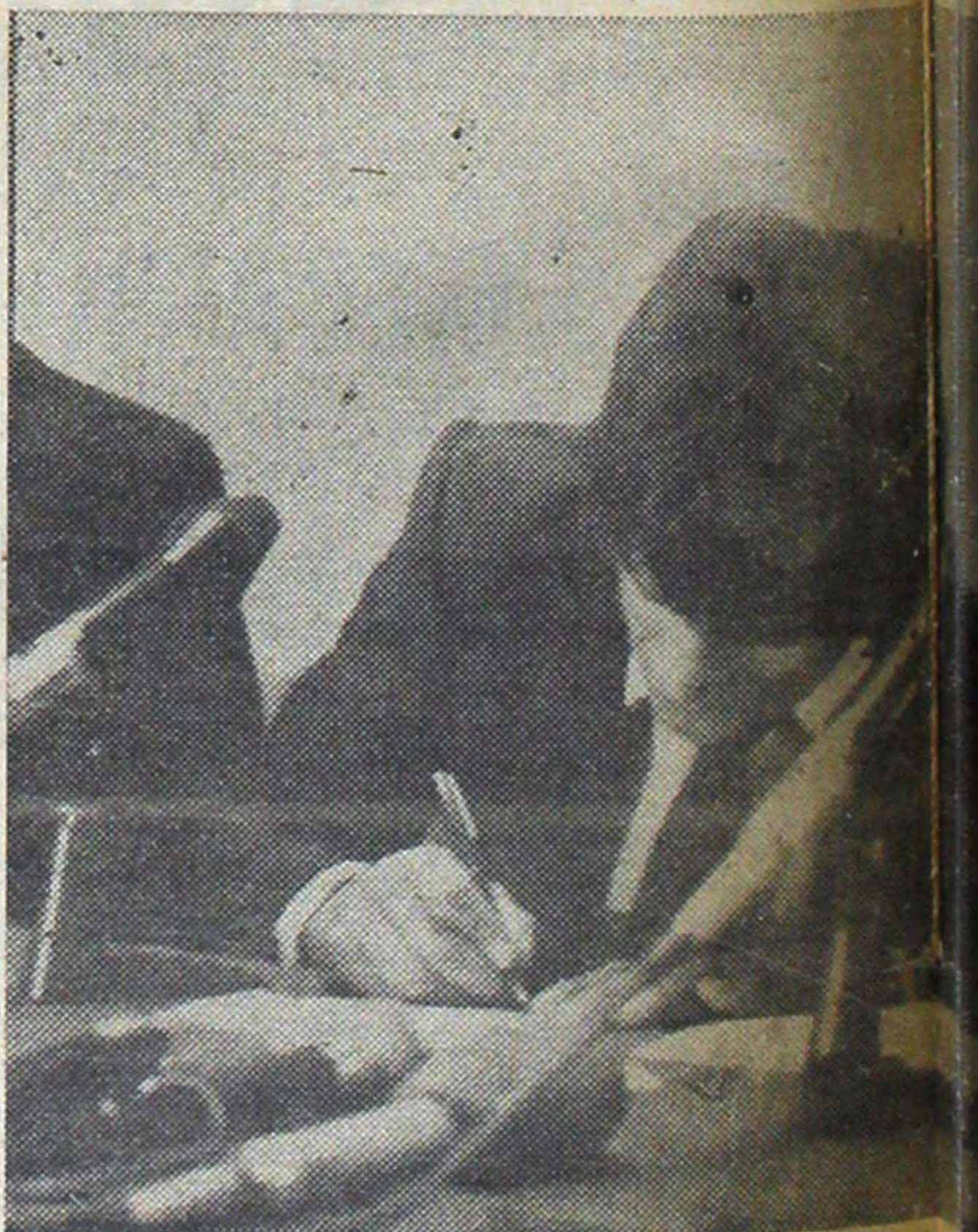
Nuestro campeón, "Cacho" Steimberg, Amílcar Brusa, Rodrigo Valdés, su manager Moraño Porto Ar'sa y el campeón mundial de los semipesados Juan Carlos Cuello se ubicaron en la cabecera. Se vivieron entonces momentos de real emoción. Carlos

firmó los telegramas que envió a la Asociación y al Consejo Mundial de Boxeo anunciando su renuncia al título. El texto de ambos es el siguiente:

"Renuncio oficialmente a mi título del mundo categoría mediano". Carlos Monzón. Uno de ellos dirigido a Elías Córdova ju-



Carcajada de amor. Susana y Carlos la comparten...



La firma de Monzón rubrica



# RECAUDAR

## Boca I al Trabajo; ¿Felman se Va?

castelli quien "castigue" al finalmente el viernes tra- mañana y por la tarde y 16 a 18 jugadores siempre cruzeiro.

de por ella deambulará gran sta con darle un breve re- nades para el trascendental jadores "A", "B", "C", "D", r persona, para invitados ejos 6.000 y abonados 4.000; os 3.000 y abonados 2.000. ara los invitados y 500 pa-

pusieron en venta, podrán s 1930 en el estadio de la de la Boca. Aún quedan pero no hay que confiarse. embolsó nada menos que v y eso que aún falta una do del Riachuelo calculan los 8.000 millones de la

adria, Boca dejó muy buena de sus jugadores. Dario Y tendrían colocado en un m mendocono está en la lista lo es intranferible, el ne- ante habrá consultas con

## "Burló" Rosales

nov. Una noche de lunes con boxeo profesio- e una Park y además transmitido por televi- gion este tipo de velada dos fogosos e impe- edas; el invicto uruguayo (radicado en Perga- sía Flores Burlón (73.900 kg.) y el argenti- oles (74.500). Después de intensos 10 rounds o total claridad y en fallo unánime el pugi- na.

de los jurados dieron estas cifras: Gallas- 97-99, 100-95, y Aguirre, 100-96,

### DE GALINDEZ

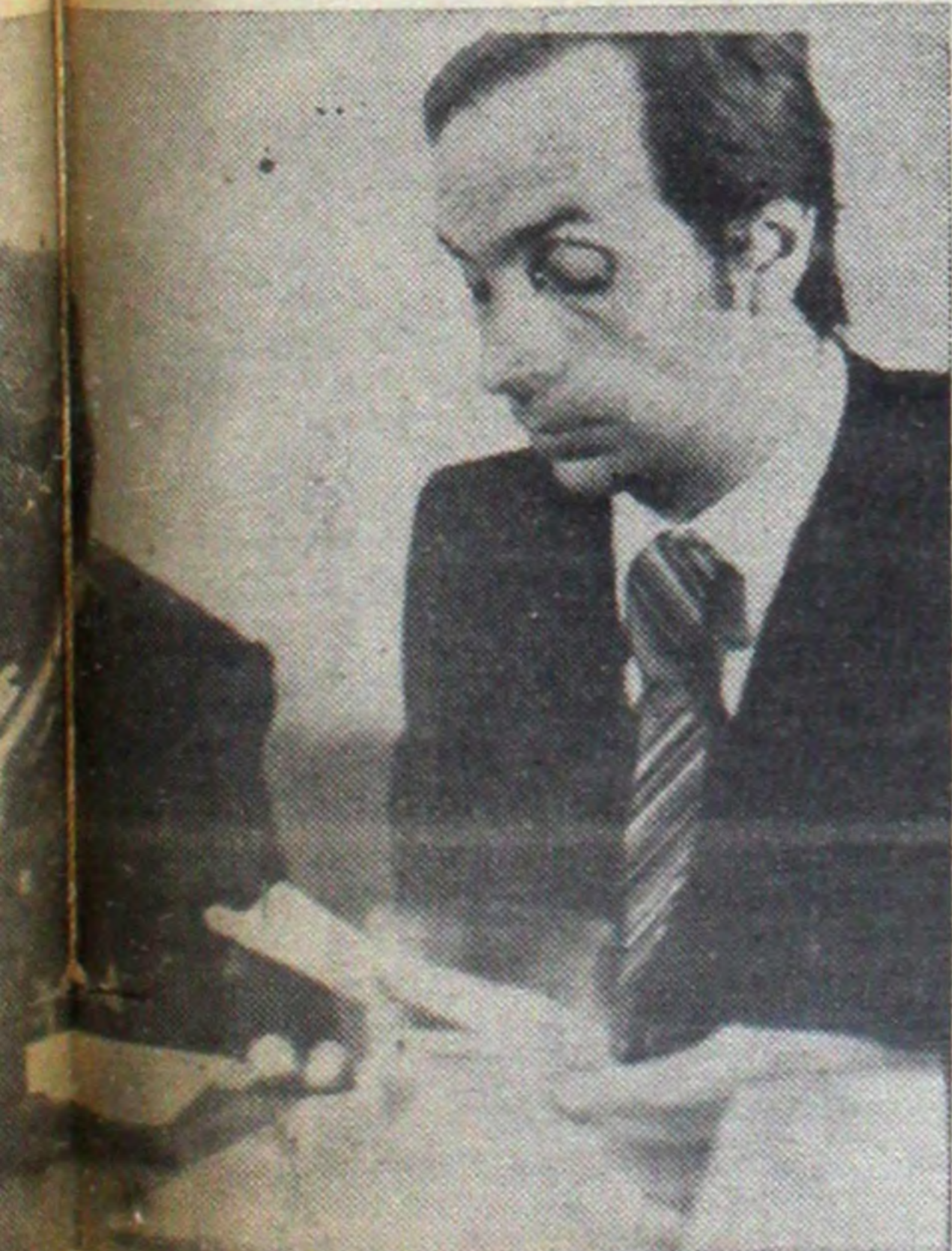
de la iniciación del combate entre Flores Ros, subió al cuadrilátero el campeón mun- s pesados (versión Asociación Mundial), Vic- de para despedirse del público porteño, ya que o como emprenderá viaje —a las 16— rumbo dom 17 de setiembre expondrá su corona frente oaro López, segundo en el ranking mundial. r titulado sobre la posibilidad de un inminente simal de Monzón— Galindez, lo desmintió ro- e alando que "Aún tengo cuerda para un tiem- de esta defensa frente a López, ya tengo das tres peleas. Después, recién lo estudiaré

## MARLO EX!

### Adiós que, Para el Pueblo, es Protocolar

ador, presidente de la Asociación, y el otro a José Sulaiman, titular del Consejo.

Inmediatamente, y anunciado por Steim- berg, Carlos entregó a su maestro y conse- pero, Amílcar Brusa, una plaqueta en la eae testimonió su agradecimiento y en la que resumió el cariño que a través de los



la promesa. Adiós, corona

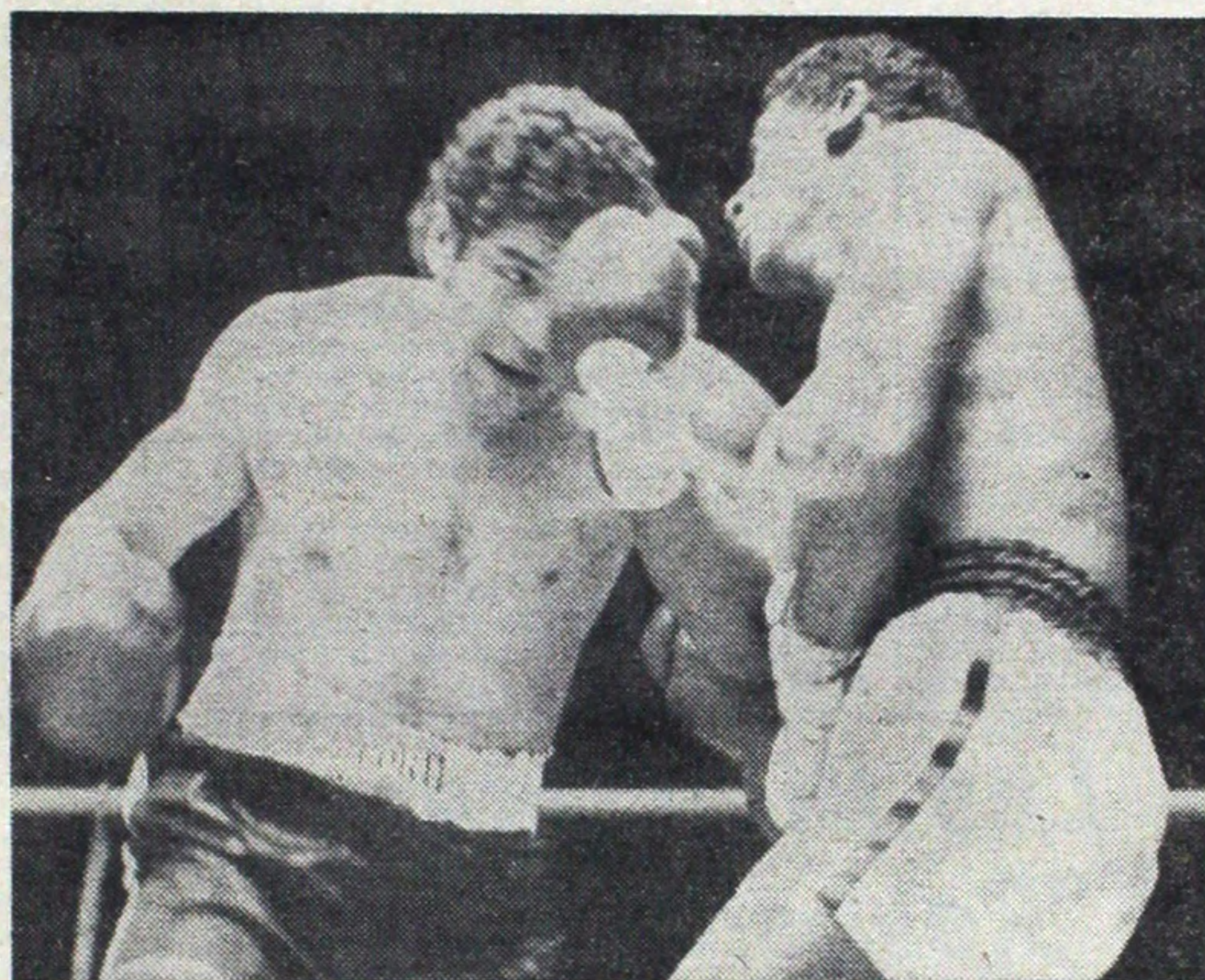
el cuerpo técnico de la selección y en caso de tener el respectivo consentimiento (cosa muy poco probable) "Bor- dolino" será uno más de los muchos argentinos que jueguen en la península ibérica. Este pequeño Boca ilustrado llegó a su fin, pero continuará.

### RIVER AL MINUTO

La trascendente reunión entre el presidente de River, Rafael Aragón Cabrera, y el jefe de Deportes del diario "Córdoba", para tratar la situación del preparador físico Jorge Díaz Otáñez y sus declaraciones para tal matutino no se había realizado, por lo menos al cierre de esta edición... Se iba a llevar a efecto en una confitería de la avenida Libertador, pero los contertulios no aparecieron. Claro que sí hubo, en ese lugar, unos rumores "de primera". Le contamos...

Los jugadores "bancarian" a Díaz Otáñez, y aunque se probare que "dijo lo que dijo" harían fuerza para que no se vaya de River y a la vez no se produzca otra situación conflictiva. De allí que, posiblemente, no se efectuará el encuentro antedicho... Segundo, y ya referido a lo social: Se comenta que es un hecho que el "Monu- mental" sería vedado totalmente a los socios riverpla- tenses por las obras para el mundial '78.

Mientras, ayer comenzó a cumplir los diez días de sus- pensión Daniel Passarella, por "negarse a jugar en la posición que le indicara el técnico". Ello le trae aparejado, como co- mentamos en la página 12, su exclusión del plantel de la selección para el partido de mañana en Asunción, pero, ade- más, ha creado un nuevo enfrentamiento Passarella-Labruna, que no ha hecho sino reflotar aquel que determinó que el jugador estuviera un buen tiempo "colgado".



Derecha del oriental Flores Burlon. Ganó bien

## Un Arbitro con Todas las de la Ley: ¡Echó a Once!

BAHIA BLANCA, 29 (De nuestro corres- ponsal). — Un suceso sin precedente en los anales del fútbol de la Liga del Sur aconte- ció en la víspera al expulsar el árbitro a los once jugadores de un equipo.

Al jugar en la localidad portuaria de In- geniero White el partido correspondiente a la cuarta fecha de las revanchas del torneo local, Comercial, dueño de Casa, necesitado de la victoria para aspirar a la clasificación entre los cuatro equipos que por modalidad bahiense jugarán para elegir al represen- tante al regional, con el puntero Olimpo (comparte el puesto con Pacifico), el árbitro de la AFA José Mastrofilippo expulsó, por protestar los fallos, a todos los jugadores del elenco local.

Ello ocurrió a los 25 minutos del comple- mento, cuando Olimpo, en confusa acción, logró la apertura del marcador por inter- medio de Yaconis. Todos los jugadores de Comercial rodearon al árbitro, reclamándo- le, por entender que el gol había sido mar- cado con la mano.

El juez, con la ayuda de la fuerza pública, logró llegar a los camarines y desde allí hizo conocer la determinación que había ex- pulsado a los once hombres de Comercial "por protestar fallos".

El abrupto final no tuvo consecuencias mayores en las tribunas merced a la acción de la policía, que impidió desbordes, pese a lo cual se registraron varias demostracio-

nes de hostilidad hacia Mastrofilippo.

El torneo local es dirigido por jueces afit- tas. Ayer, además de Mastrofilippo, lo hi- cieron Anibal Lugones, Angel Manzur y Héctor del Bello.

### EL VACA-GOL

MADRID, 29 (EFE). — Ha sido creado en España un nuevo "deporte", la "vaca-gol", especie de engendro tauro-futbolístico que llenó ayer la plaza de toros de San Sebas- tián de los Reyes, a unos 25 kilómetros de Madrid. El partido se disputa de esta for- ma: seis jugadores en cada equipo, con arcos como en el fútbol, pero en lugar de una pelota lo que tiene que llegar hasta la red, para lograr el ansiado gol, es una vaca.

Cada equipo debe intentar que la vaca pase los marcos de la portería contraria cuantas veces pueda, lo que los contrarios deben evitar desviando a cuerpo limpio la embestida del animal hasta lograr que se dirija a la dirección opuesta.

El primer partido de "vaca-gol" fue ga- nado por Alcobenas a San Sebastián de los Reyes por 14 a 4. Después de cada "gol" el animal era llevado hasta el centro del campo, donde recomenzaba la puja para llevarla hasta uno de los arcos.

La FIFA no ha emitido opinión al res- pecto y tampoco lo ha hecho la sociedad protectora de animales. Aunque también podría opinar la asociación de tamberos, ante la posibilidad de un éxodo masivi.

## Vilas Puso Otra Lápida

HARRISON, Nueva York, 29 (UPI y AP) — Para el argentino Guillermo Vilas no quedan ya calificativos para reflejar por el excepcional momento de su carrera tenis- tica que está atravesando. Ayer, en el Westchester Country Club, logró su trigésima novena victoria consecutiva en canchas de arcilla, nada menos que ante el rumano Ilie Nastase, al que "liquidó" en solo dos set corridos, 6/2 y 6/0, consiguiendo de esa manera su séptimo torneo en menos de un mes y medio.

### VILAS GENIAL

El rumano pareció un principiante frente a la notable gama de recursos que exhibió el argentino. Sus "passing shot", reveses cruzados y voleas impresionantes, las ubicó siempre con llamativa precisión, impidiendo cualquier atis- bo de reacción del perdedor, que también se sorprendió por innaturalizables globos del "diablo blanco". Vilas entrará a Forest Hill por la puerta grande.

El argentino debutará en ese certamen, pasado mañana en la fecha inaugural, frente al español Manuel Santana. De vencer en su presentación en estas canchas, que desde 1975 trocaron su piso de césped por el de grava compac- tada (arcilla), Vilas deberá enfrentar al triunfador del match entre el norteamericano Gene Mayer (vencedor de Vilas en una ocasión) y a sueco Jan Norback.



Gracias, maestro. Monzón y Brusa, toda una historia



carlos petit - francisco reimundo  
Presentan a:  
myrian de urquijo - carlos carella  
**LA NOCHE DE LA BASURA**  
de Beto Gianola  
dirección: ernesto bianco  
ESCENOGRAFÍA: SILVANA L. GIUSTOZZI  
**estrellas teatro estrellas teatro estrellas**



## A LAS 8, LA SELECCION AL PARAGUAY

# "Tara" por Passarella

La partida será a las 8 desde Ezeiza. El motivo, la revancha por la Copa Coronel José Félix Bogado, frente a Paraguay, a disputarse mañana, a las 21, en el estadio Defensores del Chaco. Si, nos estamos refiriendo a la selección nacional... Ella viajará con un cambio en su primer plantel. Es que Daniel Passarella no la integra en virtud de que fue suspendido por diez días por River al no haber accedido a jugar como marcador de punta en el partido del domingo con Gimnasia. Su lugar será ocupado por Alberto Tarantini, en principio desahogado por el trabajo previo de Boca para jugar con Cruzeiro, luego de que el presidente de AFA, Alfredo Cantilo, solicitara la consiguiente autorización al titular "xeneize".

Alberto Armando le dio el sí muy "seguro"... El regreso de la delegación está previsto para el jueves a las 12.40 en el Aeroparque.

Los viajeros son, en definitiva, Bale, La Volpe, Carrascosa, Olguin, Killer, Gallego, Galván, Ardiles, Villa, Maradona, Huseman, Ortiz, Luque, Bertoni, Roldán y Tarantini. Por la tarde de ayer, y con escenario en la cancha de Huracán, el seleccionado trabajó durante una hora, considerando el mismo en movimiento con pelotas y ejercicios recreativos. Carrascosa fue infiltrado luego del entrenamien-

to por sufrir un golpe en el ligamento lateral interno de la rodilla derecha, en cuanto a Bale, presentaba una fuerte contusión en la rodilla derecha también, pero evolucionó favorablemente y podrá jugar.

Durante la práctica conversamos con Américo Gallego sobre su seudodesplazamiento ante la titularidad de Rubén Galván. Nos dijo: "Menotti está haciendo pruebas y nosotros debemos colaborar con él. En el equipo nadie es titular, y mientras juegue Galván, yo trataré de ser su mejor compañero". El plantel se concentró anoche en un hotel de Constitución esperando el viaje.

### ¡CAMBIO!... ¡CAMBIO!

Independiente presentó nota en AFA para que se varíe el escenario del domingo en su partido con All Boys. Por su parte, hizo lo propio para su compromiso con Lanús de la cuarta fecha de las revanchas. Ambos esperan

### ¡FESTEJANDO

Pasado mañana la Comisión Permanente de Relaciones Públicas de clubes afiliados a AFA realizará una cena, con motivo de cumplir el primer aniversario de su creación. Se llevará a cabo en la sede de Estudiantes La Plata, en la Capital, Paraguay 794, 2º piso.

## LOS BRASILEÑOS ENVIDIAN...

SAN PABLO, Brasil, 29 (EFE). — La empresa de aviación brasileña Varig, informó que tiene resuelto establecer un "puente aéreo" entre Río de Janeiro, San Pablo y Buenos Aires, durante la disputa del campeonato mundial de fútbol de Argentina en 1978. Varig indicó que para ello tiene disponibles 20 aviones a reacción que permitirá a gran cantidad de personas ir y regresar en el día, luego de los partidos, sin necesidad de contratar permanencia en los hoteles argentinos.

Entre tanto, "Jornal da Tarde" publicó hoy una extensa nota sobre la marcha de la organización del mundial, a cargo de un enviado especial a la Argentina. Sostiene el periodista que "Argentina ha logrado superar las dificultades y se prepara a realizar la mayor copa del mundo de toda la historia". El periodista agregó que "este mundial representará para Argentina un beneficio neto de 14 millones de dólares, superior en dos millones al obtenido por Alemania en 1974, y muy

por encima de los 8 millones logrados por México en 1970".

### ♦ FIFA: CASA NUEVA

Uno de los proyectos más acariciados por el doctor Joao Havelange prontamente se verá cristalizado. La nueva FIFA House. En el mes de junio pasado, en una breve ceremonia y en presencia del actual presidente de la FIFA, del alcalde de la ciudad de Zurich, Sigmund Widmer, y del secretario general de la FIFA, Helmut Kaser, se colocó la piedra basal de la futura FIFA House. También fueron participantes del acto los representantes de la empresa constructora y del personal de la FIFA.

Esta nueva sede, que se construye en los mismos terrenos donde estaba ubicada la antigua FIFA House, será un moderno edificio que abarcará —en el hermoso paraje Sonnenberg— con magnífica vista al lago de Zurich— las oficinas administrativas y salas de conferencia de la entidad rectora del fútbol mundial. La obra más gruesa quedará

terminada a fines del año en curso, estimándose la finalización total para mediados del año próximo.

### ♦ CHILE: TV, CONTRA EL FUTBOL

SANTIAGO, 29 (AFP). — La transmisión por televisión de algunos partidos del fútbol profesional chileno de primera división desató aquí una aguda polémica entre dirigentes de los clubes. "El fútbol televisado dejará los estadios vacíos", opinaron varios directivos.

Everton y Colo Colo, punteros del actual torneo, que firmaron recientemente sendos contratos con canales de televisión para la transmisión "en vivo y en directo" de sus partidos, señalaron que "la TV solo compra programas de interés".

El presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, general Eduardo Gordon, explicó, por su parte, que el permiso para transmitir el fútbol por televisión es experimental por un lapso de 30 días.



¿Será la última? Pelé, copa en alto, festeja el campeonato obtenido por el Cosmos. (Radiofoto de AP)

## PELE SE HIZO LA NORTEAMERICA

NUEVA YORK 29 (UPI). — Un certero cabecero de Giorgio Chinaglia el astro italiano que es el terror de las defensas, hizo posible que Pelé abandonara oficialmente el fútbol, en una tarde gloriosa, similar a centenares de otras jornadas en su espectacular carrera de 22 años por las canchas del mundo.

Pelé jugará otros partidos amistosos, todos programados en su honor, pero ya no disputará más los puntos oficiales. La victoria de ayer por 2 a 1 sobre los Sounders de Seattle, dio a su club, el Cosmos de Nueva York, el título del campeonato profesional de Estados Unidos y al gran jugador la satisfacción de retirarse digna y jubilosamente.

Pelé, que a sus dotes de extraordinario jugador une una inteligencia privilegiada, resumió en una frase su estado de ánimo: "Dios ha sido bueno conmigo, ahora puedo morir tranquilo".

El astro brasileño que solo ha vestido tres camisetas oficiales en su vida, la del fabuloso Santos de otrora, la del seleccionado tricampeón mundial brasileño y la del Cosmos, sabe íntimamente que ha llegado el momento de retirarse.

Todavía sigue siendo un gran jugador, y pese a que, por instantes, hace recordar su inspiración no igualada de hace 10 ó 15 años, Pelé sabe que ya no es el mismo de antes y que el calendario no pasa en vano, sobre todo cuando la curva está más cerca de los 40 que de los 30.

El partido, disputado en el colmado estadio de Portland, Oregón, fue una digna final de campeonato, con un público correctísimo para el cual no se necesitaron barreras, al extremo de que miles de espectadores estaban sentados en el suelo, a escasos dos metros de la línea de la cancha, sin interferir para nada con el desarrollo del encuentro.

Al final de los 90 minutos el triunfador fue el Cosmos, en buena parte por la presencia y la acción individual de sus grandes figuras —Beckenbauer, Carlos Alberto, Chinaglia y Pelé— más que por el fútbol fluido y gustador de los Sounders, que tienen un equipo sin nombres espectaculares, pero cuyos jóvenes se mueven bien en el terreno.

Los goles del partido fueron logrados por el inglés Hunt y Chinaglia para el campeón, descomulgando Ord. Tan pronto como finalizó el cotejo, Pelé se sacó la camiseta y se la obsequió al juvenil Jimmy McLister, de gran actuación. Se abrazó riendo y llorando con su esposa Rosa y su pequeño hijo de 7 años. Culmina así su gran carrera. Pelé posibilitó el milagro de imponer el fútbol en los Estados Unidos y demostró ser también profeta lejos de su tierra. Digno broche de oro.



"O'Rei", tiene que soportar la euforia de su compañero, el inglés Hunt, incontenible. (Radiofoto AP)



Rodada en San Cristóbal. Los tandem de Italia y Rusia chocaron con violencia. ¡Pobres bicicletas! (AP).

## Las Bicicletas "Resbaladizas"

SAN CRISTOBAL, Venezuela, 29 (AP). — El esfuerzo latinoamericano no ha sido suficiente para quebrar la hegemonía europea en el ciclismo, pues factores de tradición, técnica y humanos, han sido decisivos para que aún siga siendo amplia la ventaja de los pioneros en este deporte. Aunque la actuación de los latinoamericanos, de quienes se esperaba un mejor rendimiento, ha sido opaca hasta hoy, los técnicos consideran que sus derrotas no deben atribuirse a falta de interés en una suficiente preparación.

Llamó la atención de los organizadores y periodistas la mala intención evidenciada en algunas pruebas —las de tandem, por ejemplo—, que determinó varios accidentes espectaculares.

Los europeos llegaron a competir en las pruebas de pista con bicicletas que se dice son hechas a la medida de ellos, teniendo en cuenta su físico, mientras que los latinoamericanos compiten con las que son producidas en serie. "Nosotros debemos acomodarnos a las bicicletas, mientras a los europeos se las adaptan a sus medidas", comentó un ciclista colombiano.

Los ciclistas de Europa, tanto aficionados como profesionales, pasan compitiendo la mayor parte del año en eventos internacionales en los que participan las más destacadas figuras del mundo. Los latinoamericanos intervienen en pruebas nacionales y esporádicamente en internacionales, pero dentro de su región. Ahora, entre varios dirigentes de la América latina, ha surgido un movimiento para contratar entrenadores alemanes. Al respecto, Colombia está en conversaciones con algunos técnicos y la Federación Ciclista de Alemania Oriental, para estudiar la posibilidad de obtener sus servicios. Un caso similar ocurre con los venezolanos.

## HOCKEY DE FRAC

Pasado mañana se disputará en el Luna Park la "Jornada internacional de hockey sobre patines", donde se enfrentarán, nada menos, que la selección de Ar-

gentina (subcampeón mundial) y el Sporting de Lisboa, base de la selección portuguesa, actual campeón de Europa.

El programa incluye el siguiente panorama: 19.30: Infantiles Municipalidad vs. Harrod's Gath y Chaves; a las 20.15: Selección Argentina "B" vs. Municipalidad, y 21.30: Argentina vs. Sporting de Lisboa. La velada es organizada por la Confederación Argentina de Patín y el Club Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Los portugueses se presentarán luego en San Juan y se trata, sin duda, de un conjunto importantísimo

### CHAMPU

\$ 100 EL LITRO

VISITE SALONES

de peinados y kioscos. Compre directamente a Laboratorio: Fijadores, cremas, aerosoles, líquidos permanentes y 100 productos más. Envasados o a granel. Envíos al interior.

PIZARRO 1529 - Ramos Mejía (Altura: Av. de Mayo 2300) T. E. 651-2874

## OFFSET

SE NECESITA:

**Fotocromista de Primera Línea**  
**Aprendiz Adelantado**  
**Fotocromista**  
**Copiador**  
**de Planchas Trimetálicas**  
**Ayudante de Copiador**

Se ofrece:  
REMUNERACION POR CAPACIDAD  
HORARIO CORRIDO

**EDITORIA GRAFICA**  
**ANTARTIDA ARGENTINA**  
S.A.C.I.

Avenida CORONEL ROCA 2199 — CAPITAL  
T. E. 921-3402



# Y la Muerte, Agazapada, se Llevó Dos 'Muñecas...'

**TURIN, Italia, 29 (EFE).** — El veterano automovilista británico Mike Parkes, murió anoche en las proximidades de esta ciudad, al estrellarse su vehículo contra un camión detenido en la ruta. Según informó la policía, el deceso del recordado piloto fue instantáneo. Parkes, de 46 años de edad, defendió los prestigios de Ferrari en la década del 60, cuando estaba en pleno auge la categoría Sport Prototipo. Entre otras carreras, triunfó en los "Mil kilómetros de Nürburgring", en Alemania Occidental, y en las "Doce horas de Sebring", en Estados Unidos. Además, con las rojas máquinas italianas compitió en los circuitos de todo el mundo, logrando siempre buenas

clasificaciones y ganándose el total respeto de Enzo Ferrari.

Un accidente ocurrido en 1967, que lo obligó a estar internado en un hospital casi dos años, lo apartó del automovilismo activo de competición. Entonces pasó a desempeñarse como mecánico especializado de la Ferrari, y en los tres últimos años trabajó en Lancia. Parkes, que actuó también en varios grandes premios de Fórmula 1 Internacional, murió en el acto como consecuencia de la fractura de cráneo y de las vértebras cervicales sufridas en la espantosa colisión de su auto contra el camión.

♦ **LUTO EN PISTA**

**BRANDS HATCH, Inglaterra, 29 (EFE).**

— El piloto australiano Rian McGuire resultó muerto esta mañana, al chocar su bólido contra un poste en los entrenamientos para la carrera a celebrarse por la tarde. McGuire contaba con 30 años y perdió el control de su máquina a la salida de una curva, estrellándose contra un poste, que sustentaba un puesto de comisarios de pista.

El vehículo, un BM-1 que McGuire compró a la escudería Williams, quedó totalmente destrozado. El piloto pereció en el acto y tres comisarios resultaron heridos. El infortunado deportista había corrido en las Fórmulas 3 y 5000 y este año intentaba el paso a la Fórmula Uno, categoría máxima

## Tras Cuatro Años de "Idilio" Inolvidable, Lauda Rompió con Ferrari CON LA MUSICA A OTRA PARTE

**El Ajedrez no Llega a Tiempo y Pide "Aire"**

El presidente de la Federación Argentina de Ajedrez (FADA), Gaspar Soria, informó que la entidad que dirige solicitó cablegráficamente a la Federación Internacional de Ajedrez (FIA) una prórroga de 15 días en el plazo que se le concediera originalmente para contestar si organizará o no las olimpiadas mundiales de ese deporte.

El plazo original vence hoy, y de acuerdo a lo informado por Soria, la FADA está aguardando el fin de las gestiones de la Secretaría de Deportes ante el ministro de Bienestar Social, vicealmirante Julio J. Bardi, tendientes a declarar el torneo como de "interés nacional".

**MARANELLO, Italia, 29 (AFP, ANSA y EFE).** — El legendario Enzo Ferrari, ex piloto que dirige la empresa automovilística que lleva su apellido, ha "licenciado" al piloto de Fórmula 1, Niki Lauda, molesto, al parecer, por los contactos que éste inició hace unas semanas con los directivos de Brabham-Alfa Romeo.

Así lo aseguran fuentes próximas a la casa central de la Ferrari, en Maranello, de donde hoy salió un seco comunicado anunciando que el próximo 30 de octubre concluye la relación laboral que desde hace 4 años tenía Lauda con Ferrari.

El austriaco, ex campeón del mundo, ganó ayer, domingo, el Gran Premio de Holanda y figura como primer clasificado en la tabla posicional del Campeonato Mundial de Conductores en el corriente año. Lauda, que fue contratado por Ferrari en 1974, viajará mañana, martes, a Monza, junto a su actual compañero de equipo, el argentino Carlos Alberto Reutemann, para comenzar la puesta a punto de los autos que habrán de intervenir en el Gran Premio de Italia, cuya fecha de disputa es el próximo 11 de septiembre.

En el comunicado que publicó hoy Fe-

rrari, dice textualmente: "El piloto Niki Lauda y los directivos de Ferrari se entrevistaron hoy y decidieron dar por finalizadas las relaciones laborales entre las partes —iniciadas en 1974— el 30 de octubre próximo, al finalizar la disputa del Campeonato Mundial de Conductores 1977."

"Ferrari agradece al piloto su eficaz colaboración y le desea lo mejor en la continuación de sus actividades. Niki Lauda agradece a Ferrari los cuatro años de ejemplar colaboración y manifiesta su especial reconocimiento a Enzo Ferrari, quien lo había invitado en 1973 a ingresar en su equipo", finaliza el documento.

♦ **CAPITULO GLORIOSO**

Con el alejamiento de Niki Lauda de Ferrari, una página gloriosa del automovilismo deportivo mundial ha quedado cerrada. Con la roja máquina, el austriaco ganó el Campeonato del Mundo en 1975.

El año pasado parecía destinado a repetir la hazaña, pero fue dramáticamente detenido por un terrible accidente en el circuito de Nürburgring. Los pilotos Merzario, Edwards y Langer, lo sacaron del auto en llamas. Lauda pareció estar moribundo, pero logró recu-

perarse y retornó en el Gran Premio de Italia, después de haber desertado en las pruebas de Austria y Holanda, logrando el cuarto puesto y tres puntos de fundamental importancia.

En el momento del accidente Lauda contaba con 61 puntos, mientras que Jody Scheckter tenía 30 y James Hunt, 26. Este último logró el título en la última carrera, en Japón, con un solo punto sobre Lauda. Pero el hasta ese momento líder, se retiró en la primera vuelta, abdicando de su título, porque la lluvia que caía copiosamente en el Monte Fuji, impedía totalmente la visibilidad. "Hay algo más importante que el título", dijo en aquel entonces y por su actitud, fue elogiado por muchos y criticado por otros.

Ahora se dice que pasará a la Brabham, por 600.000 dólares, pero se irá de Ferrari, seguramente con otro título mundial. Hasta el momento, 15 de las 64 victorias, le pertenecen. El álbum de oro del binomio, es el siguiente: 1974: España y Holanda; 1975: Mónaco, Bélgica, Suecia, Francia y Estados Unidos; 1976: Brasil, África del Sur, Mónaco, Bélgica e Inglaterra y 1977: África del Sur, Alemania y Holanda. En total con máquinas March, BRM y Ferrari, corrió 83 grandes premios.

**Gimnasia: una Olimpiada que es un Símbolo**

Un acontecimiento deportivo de singular relieve se desarrollará durante el viernes 2, sábado 3 y domingo 4 de septiembre próximo con la organización del club de Gimnasia y Esgrima. Se trata de la segunda olimpiada "mens-sana", a la cual ya comprometeron su asistencia 32 equipos de clubes de todo el país, quienes competirán en 13 deportes: ajedrez, atletismo, bowling, esgrima, fútbol, hockey sobre césped, lucha, natación, pesas, polo acuático, tenis de mesa, voleibol y yudo. Salvo en el caso de fútbol las pruebas están reservadas a deportistas federados.

Hasta el momento se confirmaron las inscripciones de estas entidades: Boca Juniors, Universitario, Gimnasia y Esgrima de San Luis, Regatas de Avellaneda, San Miguel, Obras Sanitarias, Claridad, Estudiantes de La Plata, San Martín, Gimnasia y Esgrima de Nequense, San Fernando, Rex Bowling Club, Vélez Sarsfield, Gimnasia y Esgrima de La Plata, Deportivo General Mitre, Luz y Fuerza, Banco Nación, Gimnasia y Esgrima de Santa Fe, Club Argentino de Ajedrez, Comunicaciones, Villa Malcolm, River Plate, Gimnasia y Esgrima de Pergamino, Círculo de la Fuerza Aérea, Scholém Aleijem, Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque, Macabi, Centro Húngaro, Tucumán de Gimnasia, Hacoaj, YPF, Universitario de La Plata y Gimnasia y Esgrima de Rosario. Obviamente, también participará la entidad organizadora.

Los varones competirán en ajedrez, bowling, esgrima, fútbol, lucha, pesas, polo acuático, tenis de mesa, voleibol, yudo y atletismo, y las damas en bowling, esgrima, hockey sobre césped, natación y voleibol.

♦ **TRES BANDAS**

Ayer se jugó en la Federación Obrera Cervecería de Humahuaca 4072, la décima ronda del torneo metropolitano de billar a tres bandas. Rodolfo Borello es único invicto y sigue su marcha hacia el título, en partida favorable venció a Juan Carlos Busquet por 60 a 46. Luis Villarruel, de buen desempeño, le ganó a Agop Kertigian 60 a 48; José Ledesma a Emilio Yazbek 60 a 52, y empataron en 60 tantos Luis Suárez y Juan Cañafly. Borello, con 16 puntos, va primero, seguido de Martínez con 14; Kertigian, Sabelli y Díaz 12; Villarruel y Busquet con 8, y con 6 puntos Ledesma y Argüello. Hoy, a partir de las 17.30, se disputará la antepenúltima fecha.

♦ **HOCKEY**

Los trabajos de acondicionamiento de las canchas de polo de Palermo que serán escenario el año próximo de la disputa por la cuarta copa del mundo de hockey masculino sobre césped, comenzaron a realizarse de acuerdo a lo programado por la Secretaría de Deportes y el Comando de Remonta, que además compartirán la financiación del pago de las obras.

**Este no es Tema Para Maniobrar Fácilmente**

Una trascendente reunión realizará esta noche en la sede de Bogotá 166 la comisión directiva de la Asociación Corredores Turismo Carretera. Como es de público conocimiento, desde hace mucho tiempo hay una división en el seno de dicha comisión y ahora, al parecer, varios socios harán una petición formal a los directivos para que, de una vez por todas, se decida la política a seguir, preservando, por sobre todas las cosas, la unidad de acción.

Desde principio de año, cuando la Comisión Deportiva Automovilística del Automóvil Club Argentino se hizo cargo de la conducción del automovilismo deportivo, el Turismo Carretera fue la categoría más observada y se la vetó, para seguir compitiendo en ruta.

La ACTC, por intermedio de su presidente, Octavio Suárez, realizó ingentes gestiones y se consiguió un compromiso formal de que la categoría disputaría el 50% de sus pruebas en ruta y el otro 50% en autódromos. Pero se aclaró que el acuerdo sería solamente para 1977.

Ante ese panorama, una fracción de asociados, encabezados por el vicepresidente 1º, Pedro Cerutti, manifestó su disconformidad en el sentido de que el actual parque de la categoría se destruiría, ya que más de 150 autos no podrían competir más. Así las cosas y ante el fallo de la justicia que favoreció a la CADAD recientemente en el litigio con el ACA, los disidentes pedirían afiliación a la CADAD.

**De Mendoza a Brasil: Traigamos a Europa**

Continúan activamente las gestiones que vienen realizando los directivos del Automóvil Club Mendoza, con representantes de la Federación Brasileña de Automovilismo, para que en nuestro país, se realicen dos competencias de Fórmula Dos Europea.

Ante la inminencia de una temporada internacional de Fórmula Dos en Brasil, Antonio Díaz Constantini, presidente de la entidad mendocina, inició contactos para que dos competencias se lleven a cabo en la Argentina. Las negociaciones están muy bien examinadas.

En principio, los brasileños harían disputar sus competencias en el nuevo autódromo de Río de Janeiro y en el clásico trazado de Interlagos, en San Pablo. En nuestro país, los escenarios serían el autódromo General San Martín, de Mendoza y el Municipal de Buenos Aires.

Las fechas no están designadas aún, pero sería en los últimos días de noviembre o en los primeros de diciembre. Aparte de Ricardo Zunino, que compite asiduamente en el Viejo Mundo, participarían de las competencias Ariel Bakst y el múltiple campeón argentino, Angel Guerra.

♦ **"SOBREVIVE" UNA DOCENA**

**SANTA CRUZ DE LA SIERRA, Bolivia, 29 (FP).** — Cuando faltan dos etapas para concluir el Gran Premio, solamente 12 pilotos siguen en carrera. Dieter Hubner continúa liderando la prueba.

**LA DOCTORA ELIGIO HOMBRE**

**NEUVA YORK, 29 (AFP).** — La jugadora de tenis Renée Richards, que antes era un hombre y se llamaba Richard Raskind, se casará próximamente con el actor Michael Backus, afirmó hoy el diario "New York Post".

Renée Richards, de 43 años, anunciará su noviaz-

**PEONES DE LIMPIEZA**  
Para trabajar en Zona San Justo. Lunes a viernes de 18 a 22 hs. Sábados 9 a 13 hs.

**PERSONAL FEMENINO DE LIMPIEZA**  
Para Zona Céntrica - 30 Damas  
Lunes a Viernes de 19 a 23 hs. Sábados 8 a 12 hs.  
Tenemos otras Zonas y Horarios. Venga y elija.

**Ofrecemos:**  
Sueldo - Beneficios sociales.  
Horas extras - Excelentes premios.

Presentarse hoy en:  
**GRANADEROS 861 - CAPITAL FEDERAL**  
(Alt. Gaona y Boyacá)

go, según el periódico citado, el jueves próximo, el mismo día en que se enfrentará a la británica Virginia Wade, campeona de Wimbledon, en un partido de la primera ronda del torneo de Forest Hills.

Antes de la operación que le permitió cambiar de sexo en 1975, Renée Richards estuvo casada y tuvo un hijo que cuenta ahora seis años.

Renée Richards, que trabaja como oftalmóloga en Manhattan, no pudo disputar hace unas semanas los campeonatos internacionales de Italia y de Francia, porque se le exigieron sendos análisis cromosómicos previos que no dieron el resultado apetecido. Un juez de la Corte Suprema del Estado de Nueva York le reconoció oficialmente su condición de mujer, lo que dio derecho a Renée Richards a participar en el torneo de Forest Hills sin someterse previamente a análisis para determinar si sigue siendo un hombre.

La campeona británica Vir-

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
I N C O R P O R A

**OFICIALES CARPINTEROS**  
**OFICIALES ALBAÑILES**  
**OFICIALES ARMADORES**

Para obras en zona de Barrancas de Belgrano y Plaza de Mayo.

Horas extras - Sábados completos - Doble asistencia perfecta - Premios especiales producción.

Presentarse en:  
**Av. SANTA FE 2856**  
De 8.30 a 18 hs.



# INSISTIMOS: DEBE CAMBIARSE EL NOMBRE A CIPAYO

"Yo quisiera ser tolerante. Pero no puedo... La tolerancia es un crimen cuando ella ampara delitos. Y es también un delito cuando disculpa ejemplos inmorales". Así comenzaba uno de los relatos verídicos hace muchos años aquel periodista y escritor Juan José de Soiza Reilly en su libro "Criminales". Las épocas cambian, y si bien es otra la causa a continuar y darle carácter público a las notas que diariamente hacemos para que se tomen cartas respecto a lo de Cipayo, no por eso vamos a ser tolerantes, ni borrar algo que venimos haciendo con patriótico sentido, para que inconscientemente caigamos en una ac-

titud que bien podía tildarse de antipática. Porque dejar que Cipayo se siga llamando con ese nombre, implica precisamente eso. El reglamento del Stud Book Argentino es claro y preciso en su artículo 42, ya que en su apartado e) estipula textualmente que no serán aceptados los nombres que afecten creencias religiosas o hieran sentimientos patrióticos nacionales o extranjeros. Es sabido que Cipayo era el nombre con que se designaba al hombre de la India que luchaba para Gran Bretaña y que en cualquier lugar del planeta se identifica

con el mismo al traidor a la Patria. ¿No hiere acaso un sentimiento patriótico tal apelativo? Los miles de cartas que hemos recibido así lo entienden. Diariamente nuestros lectores nos siguen escribiendo. Nosotros insistimos en que lo sigan haciendo, para de esa manera sepultar para siempre tan ingrato nombre. Los aficionados están de nuestra parte, según el testimonio de las sugerencias que llegan día a día a la redacción, identificándose con el deseo de que Cipayo pueda ser alentado con otro nombre que no tenga connotaciones antipolares y que por el contrario refleje el sentimiento de nues-

tra ciudadanía y su manera de pensar. Por eso muchos votaron por Capote, Pampero y Dale Boca, por ejemplo. Usted no permanece ajeno. Escriba a CRONICA (matutina), Garay 130. A continuación damos a conocer los cómputos hasta la víspera.

CAPOTE	1831
Pampero	1756
Dale Boca	1429
Malvinero	1423
Carlos Gardel	1408
Criollazo	1336
Gauchazo	1231
Castigando	1238

## CONTROLARON BUENOS EJERCICIOS EN LOS DOS HIPODROMOS

# El Rabioso los Tuvo en Jaque: 1'13"

### HIPODROMO ARGENTINO

#### COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL DOMINGO

- 1ª Carrera - A las 12.30**  
Pr. Cab. F. B. BOSCH - 1100 Mts.  
(Comienza la primera doble)  
1 Maniática 56, M. Lafalce  
2 Juliette 56, J. Figueroa  
3 Albert 56, A. Etchart  
4 Yelma 56, A. D. Aponte  
5 Irma 56, V. Sanguinetti  
6 Segur 56, J. Valdivieso
- 2ª Carrera - A las 13.5**  
Pr. DIMBROKO - 1100 Mts.  
(Finaliza la primera doble)  
1 Helodoro 56, C. Gómez  
2 Francis Face 56, J. Valdivieso  
3 G. Didacta 56, W. M. Vecchio  
4 Chispazo 56, J. Albornoz  
5 Wessari 56, A. Etchart  
6 Bold Echo 56, H. Costantino  
7 Pam Far 56, R. Sosa  
8 Teléfono 56, H. Galeppi  
9 S. Blanco 56, J. Abregú  
10 Robinson 56, C. Pezoa  
11 Chesney 56, H. Artigas  
12 Oro Preto 56, R. Zalazar  
13 Fire Sun 56, E. Jara  
14 S. Galante 56, R. Galloso
- 3ª Carrera - A las 13.45**  
Pr. PRACTICANTE - 1800 Mts.  
(Com. la primera doble extra)  
1 H. Wind 55, H. Blanco  
2 Get Master 57, J. Malhado  
3 El Padrino 57, M. Bertorini  
4 Clearing 57, J. Abregú  
5 Lancastrian 57, M. Salces  
6 S. Bull 57, C. Bertoldi  
7 Get Timbal 57, C. Pezoa  
8 Tiroler 57, A. Cervantes  
9 Sky Tip 57, A. Etchart  
10 Gemelito 57, R. Buonocore  
11 Alto Cedro 57, R. Ricoy  
12 Rico Vit 56, R. Bayardi
- 4ª Carrera - A las 14.30**  
Pr. INDIAN GOOD - 1000 Mts.  
(Fin. la primera doble extra)  
1 Señaladora 56, M. González  
2 N. Gaspy 56, J. Valdivieso  
3 Rómula 56, P. Sahagún  
4 R. Bonirock 56, H. Pantanali  
5 Uguay 56, J. Arriagada  
6 Scienza 56, R. Galloso  
7 Marivi 56, F. Balgorria  
8 Drowsky 56, V. Sanguinetti  
9 Acaramelada 56, J. Mantilla  
10 La Fantasia 56, E. Jara  
11 Embruladora 56, D. Cabral  
12 Cante Bien 56, G. Rizzi  
13 Pequitas 56, E. Licerri  
14 Jentet 56, J. Abregú  
15 Actuality 56, M. Lezcano
- 5ª Carrera - A las 15.15**  
Pr. Cab. D. GONZALO - 1000 Mts.  
(Com. la segunda doble extra)  
1 Leconiqueria 56, A. Etchart  
2 Centauria 56, O. Ilarione  
3 Pistolera 56, M. Bertorini  
4 Daga 56, W. Marcovecchio  
5 Salitrosa 56, M. González  
6 Fourberle 56, D. Cabral  
7 Proclamación 56, J. Valdivieso  
8 Bonachona 56, V. Sanguinetti  
9 Salve 56, R. Zalazar  
10 Pala Luz 56, J. Lago  
11 Astec 56, J. Alvis  
12 Flor Malva 56, R. González  
13 Siksik 56, E. Olguín  
14 Fastem 56, M. de Salvati  
15 Camambua 56, J. Núñez  
16 Sonay 56, F. Gastán  
17 Castille 56, H. Mackinze  
18 Mi Mimosa 56, A. Ferreras
- 6ª Carrera - A las 16**  
Pr. GRAN PREMIO JOCKEY CLUB (CLASICO) - 2200 Mts.  
(Fin. la segunda doble extra)  
1 Auxiliante 57, O. Domínguez  
2 Sensorial 57, G. Sabin  
3 Farnesio 57, V. Sanguinetti
- 7ª Carrera - A las 16.50**  
Pr. EL TURF - 1600 Mts.  
(Com. la tercera doble extra)  
1 Almáximo 52½, H. Costantino  
2 El Exodo 51, H. Correa  
3 Tabacal 50½, M. Lezcano  
4 Scandal 53, M. Bertorini  
5 Jefe Indio 54, A. Etchart  
6 Chamberlain 51½, A. Ferreras  
7 Espumen 57, D. Chávez
- 8ª Carrera - A las 17.40**  
Pr. FORLI - 1100 Mts.  
(Fin. la tercera doble extra)  
1 Eufates 56, R. Galloso  
2 Latón 56, A. Etchart  
3 Reform 56, H. Mackinze  
4 Conflicto 56, H. Silva  
5 Herrero 56, L. Avalos  
6 C. Alberto 56, V. Sanguinetti  
7 Matroco 56, G. Desvard  
8 Tayendo 56, M. Calderón  
9 Gargantua 56, J. Jacovosky  
10 Chikito 56, R. Almirón  
11 Falite 56, A. Cella  
12 Ocelote 56, J. Nicolini  
13 Violent 56, J. Estepo  
14 Lantillante 56, J. Figueroa  
15 Duper Pintón 50, J. Torres
- 9ª Carrera - A las 18.35**  
Pr. CIPOL - 1800 Mts.  
(Com. la cuarta doble extra)  
1 El Andariego 57, J. Martino  
2 Run Fal 57, H. Capano  
3 Supersónico 57, J. Valdivieso  
4 F. Rhapsody 57, O. Zapata  
5 El Staderino 57, F. Sarmiento  
6 Bull-Ya 57, J. Walsh  
7 Soponcio 57, R. Buonocore  
8 Protz 57, H. Tocel  
9 On the Rocks 57, M. Salces  
10 Papiz 57, R. Laitán  
11 Aval Real 57, A. Cervantes  
12 Semillante 57, R. Sosa  
13 H. Bird 57, C. Flores  
14 Elre 57, J. Figueroa  
15 Aláis 57, A. Etchart  
16 Ranchero 57, M. Lezcano  
17 Vachero 57, F. Balgorria
- 10ª Carrera - A las 19.30**  
Pr. MORAES TINTO - 1600 Mts.  
(Fin. la cuarta doble extra)  
1 Poynetto 57, H. Costantino  
2 Hesperio 57, M. Lezcano  
3 Muscat 57, A. Luna  
4 G. Moro 57, O. Domínguez  
5 El Misterioso 57, A. Etchart  
6 Apólogo 57, J. Abregú  
7 Too Much Cups 57, G. Rizzi  
8 S. Sallor 57, V. Sanguinetti  
9 Miao-Tao 57, R. Ricoy  
10 Loco Mambo 57, R. Sosa  
11 El Cruzado 57, J. Valdivieso  
12 Brujo Negro 57, H. Artigas  
13 Ohel 57, R. Bayardi

### TOMBOLA

1º ... 577	11º ... 018
2º ... 899	12º ... 138
3º ... 716	13º ... 513
4º ... 217	14º ... 092
5º ... 728	15º ... 176
6º ... 323	16º ... 077
7º ... 964	17º ... 414
8º ... 358	18º ... 278
9º ... 636	19º ... 851
10º ... 661	20º ... 701

Comenzó la semana del Jockey Club con bastante movimiento en las canchas de los escenarios máximos. Se registraron muchas corridas valiosas para las próximas reuniones. En el Argentino El Rabioso dejó mejor impresión al marcar 1'13", con vistas a ganar en La Plata y en el norte Duffel hizo 1'29"2/5. Este es el detalle de los trabajos registrados:

#### ENSAYOS DE SAN ISIDRO

(Pista de Arena Normal)  
DUFFEL, H. Correa, 1400 en 1'29" y 2/5, de los 2500 a los 1100 con 12"2/5 de final; SALITROSA, M. González, a la par de Señaladora, R. Barbaroto, 700, en 42"4/5, de los 900 a los 200; MAP NERO, R. Arnesto, 1400 en 1'31", de los 1500 a los 1000; ARREYUA, J. Mantilla, 600 en 36", de los 700 a los 100; RUNWAY, C. Verdasco, 1200 en 1'16", de los 2200 a los 1000; ARMAVIR, R. Galloso, 1200 en 1'17", de los 2200 a los 1000; RESPINGADA,

E. Olguín, 1200 en 1'16", de los 2200 a los 1000; RODOLFO EDUARDO, J. Núñez, 1400 de floreo, en 1'33"2/5. PIBE CABEZA, H. J. López, 1100 en 1'10", de los 2200 a los 1100; LLAVIN, J. Repiso, 2200 en 2'30"; OFF SUN, J. Repiso, 1200 en 1'18"2/5.

#### EJERCICIOS DEL ARGENTINO

(Pista grande normal, con viento cruzado en la recta)  
EL RABIOSO, V. Garay, 1200 en 1'13". Los últimos 1000 a la par de Omura, en pelo y M. Reynoso en 1', con 12"2/5 de final, dominando el primero por cinco cuerpos; MANIATICA, M. La Falce, 1200 en 1'14", con 12"3/5 de final; PALAESCUELA, O. Ayude, 1000 de recta en 1'12"5; BLUE MAMBO, E. Jara, 1800 en 1'55"3/5. Los primeros 1600 junto a Evening, W. Marcovecchio, en 1'42"2/5, con 13"1/5 de final; PRINCESA SOLANGE, C. Pezoa, 1600 en 1'44". Los últimos 1300 junto a Nicolasio, A. Ramos y de General Smith, M. La Falce

en 1'21", con 12"3/5 de final, dominando Nicolasio por cinco cuerpos a General Smith y por varios a Princesa Solange; OIS TRACK, E. Licerri, 1000 de recta en 1'11"5; DON PIGMALION, M. La Falce, 1000 de codo en 1'3"2/5. Los últimos 800 junto a Mandinga Bel, H. Pantanali, en 50"4/5; ZUN PABLO, C. Miguez, 800 de codo en 48"2/5; SARIDA, M. La Falce, 800 de codo en 48"4/5; ROBINSON, C. Pezoa, a la par de Kinast, A. Ramos, 700 de recta en 41"2/5; MIZPA M. Mercu, a la par de La Fragata, A. Ramos, 700 de codo en 42"2/5; MUFAROLA, R. Duhalde, 500 de las gateras en 29"4/5, en la auxiliar; SUPERSTOP, en pelo y J. Walsh, 500 de las gateras en 29"3/5, en la auxiliar.

#### A LAS 7, LA CANCHA

A partir del 1º del próximo mes se modifica el horario de cancha. En el Argentino se abrirán las pistas para los ensayos a las 7, manteniendo el mismo horario de cierre.

### ROSEE, SENTIDA DE UNA MANO

Tiene justificativos el fracaso de la potranca Rosee, en el Clásico Francisco J. Beazley, disputado el sábado pasado en el Argentino. Según el cuidador José L. Leguizamón se debió a que durante el transcurso de la prueba la hija de Dart Board se sintió de la mano izquierda, motivo por el cual se negó a emplearse ante las exigencias de su jockey Oreste Cosenza.

#### SGO. DEL ESTERO

1º \$ 12.000.000 ... 9434
2º " 1.000.000 ... 29254
3º " 500.000 ... 8486
4º " 250.000 ... 18938
5º " 100.000 ... 16136
6º " 50.000 ... 16058
7º " 50.000 ... 16064
8º " 50.000 ... 20809
9º " 50.000 ... 38108
10º " 50.000 ... 39583

#### QUINIELA

1º ... 858	11º ... 617
2º ... 629	12º ... 771
3º ... 019	13º ... 716
4º ... 762	14º ... 976
5º ... 745	15º ... 078
6º ... 308	16º ... 967
7º ... 243	17º ... 457
8º ... 741	18º ... 274
9º ... 525	19º ... 083
10º ... 496	20º ... 530

### MIENTRAS GIRA EL GLOBO

#### HOY - QUINIELA NAC. - 20 PREMIOS - A LAS 21.30

Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad	06	31	63
7	0	2			
19 s.	37 s.	21 s.	33 s.	20 s.	20 s.
Últimas 14 grandes			Tres cifras atrasadas a los premios		
697	393		FAVORITOS:		
051	160		A la grande		
559	861		02 - 19		
889	881		A los premios		
928	835		30 - 06		
886	244		El dato de CRONICA		
593	858		19	17	40
Ambos demorados a la grande			43	79	

## BRILLARON CARITAS Y KALJERRY

Estamos ya en la semana del Jockey Club y aunque los comentarios sobre la magna prueba acaparan los medios hipicos, y porque no también los otros, resulta siempre interesante hacer un repaso de lo acontecido en el último fin de semana.

La verdad es que el tiempo se mostró magnifico y la acostumbrada tormenta de Santa Rosa no desalentó sus iras sobre la grey buirra, cosa que confiamos se repita cuando el domingo salgan a cumplir su desfile preliminar los potrillos que aspiran a engalanar su galardón del tradicional cotejo, segundo peldaño de la cuadruple corona del turf nacional.

Es evidente que hay que bajar la puntería para hablar de los protagonistas del espectáculo de sábado y domingo, tras mencionar una prueba tan importante como el Jockey Club, pero hay que conformarse con el hilo que se tiene para hilar, e hilar con él.

El sábado todas las pruebas fueron claras en su final, hasta el punto de no tener que utilizarse la bandera verde para el primer puesto en toda la jornada. Arrancamos con Copetudo que puso "varios" cuerpos sobre Mustango que venía de ganarle fácil, metiéndose para arruinarle la llave Bajo Grande. No quedará como simple ganadora de una Dana Flower que durmió a Púrrema en la siguiente, mientras que La Bengala, aprovechó los kilos en la tercera, para dejar mirando el aire a Balduina, en 1'36" clavados para la milla.

Vino después Hannah, que ganaba por tercera vez, sobre cuatro presentaciones y mostrándose capaz de mayores hazañas, mientras que al triunfar Arimpa, lo hizo con muchos más boletos que los presumidos, haciéndole pagar el de-

recho de piso a Disy que quedó en puerta para la próxima.

Grata revelación fue Caritas en el Beazley, ya que mostró una evolución muy favorable, pues ganó cómodamente su segunda carrera —venció al debutar y luego fue cuarta de Mía en 'a Polla— postergando a una Caramba, que nos parece un poco carrereada y que de todas maneras corrió valientemente en la punta como es su costumbre, defendiéndose bien al final de la carga de Guerreadora, que es mejor de lo que se presume.

La nota la dio la rosarina Marlonga, que había debutado y ganado en sus pagos y que en Paderno, perdió de vista a sus rivales. Lord Nelson en la siguiente —que no había podido ganar en Marofías— triunfó de punta a punta, pagando "chirolas". En la novena, se impuso Hot Candy, que pagó 460, doble que se completó en la 10ª con Armoniosa Bluff, y de donde sacamos para la próxima, la hija de Conmocionante.

El fuego se inició el domingo, con Snow Lilac, que corrida de atrás, permitió el lucimiento del pibe Bertorini, que está corriendo muy bien. Auspicioso fue el debut de The Beauty, por Con Brío en Thrice, que le permitió a Domínguez, sobreponerse del disgusto de perder con Sumariada en la primera. Euforbo puso el tercer eslabón a su cadena de triunfos, bien dirigido por el aprendiz Laitán. Luego Mezzotero ganó en la siguiente y fue s'n el menor esfuerzo, pues Mary Anne, distanció al primer puesto el día de su debut, corrió sola y así fue como repartió 270 y la espera de poder seguir triunfando.

El tordillo Kaljerry, corrido a lo maestro por el "Galgo" Libre —se está

destacando el popular y eficiente piloto— se apareció como un brujo "negro y malo" al repetidor Langford, cuando éste soboreaba el triunfo en el Maipú y lograba la 12ª victoria de su campaña. Corrió muy bien el potrillo Solo Bold, que venía de hacerlo en la vuelta y se mostró un excepcional ligero. Se ubicó tercero muy cerca en 55"4/5 para el kilómetro. En otra si no les "pasa el trapo", pega en el palo.

Se paró feo Socia que en los 400 venía con "la plata en la mano", pero a la que primero Silver Gate y luego Despierta, la dejaron tercera en el disco. Es mulona o a Jara se le quemaron los libros. Con Astillero salió de perdedor en su debut un buen potrillo. Largó medio mal y en los 1000 estaba al frente, para defenderse en la recta de Tamangore, que en un momento se lo comía, pero al que despidió al final.

Dos espectaculares triunfos cerraron la tarde o mejor dicho la noche. El primero, el de Templario, un "cola partida" que ganó a lo bueno y por varios a la fija que se corrieron con See Me. Aquí volvió después de 27 años de ausencia de Palermo, uno de los más grandes fileteros que conocieron nuestras pistas y maestro hasta hace poco de la Escuela de Aprendices. Era nada menos que Juan Araya, 5º con Koola y la verdad que nos hizo acordar a sus grandes tardes de gloria, aún perdiendo. Era una figura en su apilada, a pesar de sus 51 años. Bravo y ánimo Juanito. Cerró la jornada de punta a punta Sun Tan con algunos silbidos. Carrera de fijas, no podían perder, Zafome, Hazy Sun, Puno, Kuril y Efluvió y el mismo Sun Tan, triunfando este último jugado en fija —pagó 10.90—, cayéndose los demás.

## POPEYE, EN LA RINCONADA GANO LA PRUEBA CLASICA

CARACAS, 29 (ANSA). — El ejemplar "Popeye" se impuso en el clásico Andres Bello, disputado en el Hipódromo "La Rinconada" de esta ciudad Capital, durante la jornada hipica dominical.

El ganador, descendiente de Stardic en Iris Stout, marcó un tiempo de 3'22"2/5 para la distancia de 3.000 metros. En la segunda posición arribó el favorito Radiodifusor, en el tercer lugar Kelindo, seguido del ejemplar Zambo Caribe y cerrando el marcador la yegua Miss Star.



## Solo Guerreadora Faltará a la Cita del Tradicional Encuentro

## DOS FIGURAS DESCOLLANTES

Solo Guerreadora escapó a la severa confrontación en el Gran Premio Jockey Club. El suyo fue el único forfait registrado para la prueba y justificado por cierto, dado que sus pretensiones se diluyeron completamente tras su tercero a 3 cuerpos de Caritas en el clásico Francisco J. Beazley. En verdad, no se extrañará su ausencia frente a una figura de la talla del invicto Cipayo, y por qué no decirlo también, en una lucha que igualmente hubiera sido despareja con Farnesio, el otro invicto del lote, que al paso de dos presentaciones se ha encumbrado tanto que llegó a animar considerablemente

las perspectivas del Jockey Club, pues ha pasado decididamente a ser el principal oponente del descendiente de Lacydon. El domingo, el Hipódromo Argentino será escenario de la competencia más antigua del turf argentino, pues prácticamente desde la debida organización del mismo está presente en la cartelera de los espectáculos de primera línea, no solo despertando el entusiasmo de los entendidos, sino también de los profanos en materia de carreras y máxime como en esta temporada en que se está en presencia de un ejemplar capaz de consagrarse como el "Caballo del Pueblo",

pese a que su nombre no sea el propicio para acompañarlo en la intenciona de una consagración definitiva. Con Cipayo y con Farnesio la tradicional competencia del primer domingo de setiembre adquirirá relieve singular. Si no hubiese aparecido en el firmamento hípico el hijo de Good Manners, el cotejo estaría rodeado de un cincuenta por ciento de la expectativa que ganó en los últimos días. Para muchos expertos se rompió la chance excluyente del defensor del stud Don Yeye, ante la ofensiva del potrillo de la caballeriza El Turf y considerando que el cotejo será como para alquilar

balcones, se anticipa un lleno completo de las instalaciones del centenario hipódromo. La fórmula obligada en sus primeros términos será Cipayo-Farnesio y tal vez el tercer lugar se lo merece Brown Eyes, que se ha revelado como uno de los buenos de la temporada. Alatón, pese a sus reveses, justificará su inclusión en el grupo de rivales, pudiendo decirse otro tanto de Sensorial y Auxiliante. Hoy los rivales cumplirán otra partida para ajustar formas y el viernes cerrarán el entrenamiento a la espera de la hora de la disputa de esta edición del Gran Premio Jockey Club.

## GRAN PREMIO JOCKEY CLUB

Para productos de sangre pura nacidos desde el 1º de julio de 1974. Premios: \$ 4.000.000 y un objeto de arte al primero; 1.200.000 al segundo; 800.000 al tercero; 400.000 al cuarto y 200.000 al quinto.

DISTANCIA: 2200 METROS — A DISPUTARSE EL DOMINGO PROXIMO EN EL ARGENTINO

4 ULT. PERF.	ANOTADOS	JOCKEY	PADRE - MADRE	CUIDADOR
4A 1A 1A 4A	1 AUXILIANTE	57 O. Domínguez	Practicante-Auxey.	A.P. Gio'netti
4A 1A 2A 5A	2 SENSORIAL	57 G. Sabin	S. Caravan-P. Bellisima	E.J. Garcia
1A 1A — —	3 FARNESIO	57 V. Sanguinetti	G. Manners-La Farnesina	J.A. Maldotti
4A 4A 2A 1A	4 BROWN EYES	57 J. Torres	Minera II-Eyebright	J. Fregonese
2L 1L 5L 2L	5 CARIB	57 A. Etchart	Gulf Weed-Digne	J. Corte
1A 2A 3A 4A	6 PALEMON	57 J. Figueroa	Pales-Glorieuse	J.E. Bianchi
3A 1A — —	7 EL KAMIKASE	57 C. Pezoa	El Curaca-Kakkola	J.C. Etchoury
3A 2A 0A —	8 MUY RARO	57 A. Ramos	Ganerlon-Inaudita	R.C. Escalante
1A 1A 1A 1A	9 CIPAYO	57 M. Lezcano	Lacydon-Tsarina	J.E. Bianchi
2A 0A 1A 1A	10 ALATON	57 O. Cosenza	Great Host-Algerine	C.E. Mucklow
2A 4A 1A 2A	11 VACILANTE	57 E. Jara	Practicante-Vacación	J.E. Bianchi

## ONCE CARRERAS EN LA PLATA

Ayer quedaron organizados los programas que se desarrollarán este fin de semana en el hipódromo de La Plata. Tanto el del sábado como el del domingo constará de 11 carreras y el espectáculo regirá desde las 13.15 hs. En el sábado hay 133 anotados y figura como número central el clásico Bolla, sobre 1400 metros y \$ 136.000.000 moneda nacional de premios y en cuanto al domingo con 144 inscriptos lo centralizará el clásico Mariano Moreno, con un recorrido de 2200 metros y la elevada recompensa de \$ 377.000.000 al triunfador. Pa-

ra este programa hubo las siguientes eliminaciones: Levantador, Corretón, Chopp, Chopp, El Nilo, Con Cruz, Empire Sun y Best Wish.

## ♦ CONFERENCIA

En la sede de Profesionales del Turf de La Plata, hubo conferencias a cargo de los profesores Angel José Cipolletti y Guillermo A. Toucedo. El primero se refirió a la piroplosmosis desde su aparición en el país y de los esfuerzos que vienen realizándose, mediante su tratamiento y profilaxis, así como también de la preparación del antígeno y su fa-

bricación en el país, único en América latina.

En lo que respecta al profesor Toucedo, se refirió a la anemia infecciosa equina, señalando que en lo sucesivo se aplicará la reglamentación de CENASA para los animales enfermos. Los caballos en el futuro no podrán entrar al hipódromo, ni entrenarse y correr si es positivo el test de anemia infecciosa o sea que se aplicará lo establecido en la ley 3959 de Policía Sanitaria Animal.

Las conferencias fueron seguidas con interés por elevado número de cuidadores.

## SANGUINETTI SACO MAS VENTAJA A COSTANTINO

Continúa destacándose Vilmar Sanguinetti en el ejercicio de su profesión. En el fin de semana pasado contabilizó otros éxitos y con ellos aumentó ventajas al tope de la estadística de jockeys del Hipódromo Argentino. Hugo Costantino continúa siendo su escolta inmediata con 45 puntos, es decir, cuatro más que los que ubican a Eduardo Jara en la tercera colocación. En lo que respecta al rubro de cuidadores, la única variante se refleja en el avance de Tomás Arana, a punto de desplazar a Martín Gervasoni de la segunda colocación. Estas son las posiciones:

## JOCKEYS

E. F. M. A. M. J. J. A. T.

Sanguinetti, V.	2	1	9	11	5	9	13	18	68
Costantino H.	12	4	9	5	4	2	4	45	
Jara E.	7	—	7	8	7	6	3	34	
Pezoa C.	6	6	—	5	6	5	7	135	
Valdivieso J.	3	5	4	2	3	4	1	426	
Cosenza O.	3	5	2	5	1	2	6	125	
Etchart A.	6	3	2	5	3	1	3	225	
Figueroa J.	—	1	2	4	7	6	—	21	
Gervasoni J.	—	4	1	1	3	8	3	222	
Libré H.	3	4	3	—	4	1	3	220	
Marcovecchio W.	1	3	3	3	3	—	3	19	
Lezcano M.	1	3	—	4	4	2	3	118	
Ferreras A.	1	5	1	3	—	6	1	17	
Zapata O.	2	—	1	3	—	4	2	12	
González R.	3	1	2	2	1	—	1	12	
Bayardi R.	—	1	1	2	3	1	—	11	
Abregú J.	—	—	1	2	1	1	1	410	
Mackinze H. A.	1	—	1	1	1	—	3	29	

## CUIDADORES

E. F. M. A. M. J. J. A. T.

Maldotti A.	8	7	8	8	5	2	2	—	40
Gervasoni M.	—	4	5	6	5	8	—	—	28
Arana T.	4	1	3	6	3	3	5	3	28
Pascual D.	7	3	2	1	2	3	2	3	23
Penna J.	4	4	5	8	—	—	—	—	21
Maldotti J. A.	—	5	—	3	3	2	5	2	20
Ferro L. A.	1	2	4	2	—	2	4	5	20
Fregonese J.	2	3	2	2	3	3	3	—	18
Giovannetti A.	3	2	1	—	1	4	2	2	15
Pellagata R.	3	1	2	2	1	1	2	—	12
Floriol A.	—	—	1	2	2	—	1	5	11
Ojeda O.	—	—	1	4	4	1	—	—	10
Ojeda J. P.	1	5	2	—	—	2	—	—	10
Bianchi J.	—	—	—	—	—	—	4	6	10
Leguizamón J.	—	—	—	—	1	—	3	4	10
Sáenz C. O.	—	2	1	—	3	3	—	—	9
Sauro E. J.	—	—	1	2	—	—	2	3	8
Etchechoury J.	—	—	—	—	—	—	1	7	8

## HARRY MARTINEZ TIENE AMPLIO MARGEN A FAVOR

Cumplidas las jornadas del fin de semana, no se registraron en La Plata variantes en los primeros puestos de las estadísticas. En lo que respecta a la de jockeys, mantiene el liderazgo Juan Maciel con 14 victorias más que Candelario Cáceres, que es su escolta inmediata, aunque muy asediado por Miguel Cañedo y Luis Triviño. En la de cuidadores, es cómoda la primacía que ejerce Harry Martínez con 13 triunfos más que Eusebio Boni, ambos muy distanciados del resto de los compositores. Estas son las actuales posiciones de la estadística:

## JOCKEYS

E. F. M. A. M. J. J. A. T.

Maciel, J.	6	8	10	7	9	8	8	11	67
Cáceres, C.	11	8	16	3	4	5	6	—	53
Cañedo, M.	11	12	8	4	3	3	5	5	51
Triviño, L.	7	6	11	4	7	4	5	6	50
Gorrals I.	3	4	4	8	6	7	8	6	41
Fernández, R.	6	1	2	2	1	1	3	1	17
Rosales, E.	—	3	3	1	4	2	2	1	16
Desvard, P.	2	4	3	2	4	—	1	—	16
Narro, A.	2	2	3	1	3	—	2	—	13
Sandoval, A.	3	—	—	2	1	5	2	13	
Tavella, R.	—	1	—	6	3	—	—	1	11
Dragisch, N.	—	—	—	3	1	5	3	12	
Laitán, R.	—	3	3	—	2	—	3	—	10
Riso, E.	1	—	1	1	2	3	2	—	10
García, A.	1	1	2	1	1	—	2	—	8
Aguero, C.	5	1	1	—	—	—	1	—	8
Comas, R.	1	1	—	1	1	3	—	—	7

## CUIDADORES

E. F. M. A. M. J. J. A. T.

Martínez H.	4	4	5	8	5	5	13	8	52
Boni, E.	6	3	10	3	4	3	—	—	39
Ali, O.	4	1	3	4	3	3	3	1	22
Banno, E.	3	7	—	—	—	5	2	3	20
Puente, O.	4	2	—	—	2	2	5	4	19
Corte, J.	5	2	—	2	4	2	4	1	16
Arana, T.	3	2	2	5	—	—	2	1	15
Bello, S. L.	—	2	6	2	1	2	—	—	15
Lasserre, U.	2	3	1	1	2	1	1	1	12
Sau Millán, I.	1	3	5	2	—	—	—	—	11
Sáenz, R.	1	2	3	—	—	1	4	—	11
Boquin, J. M.	—	2	—	2	1	2	2	2	11
Salas, Silvio	1	2	4	—	—	—	—	—	9
Madariaga, N.	—	5	—	1	1	1	—	—	8
Torres, J. A.	1	1	3	—	—	—	—	—	7
Cerc, E. I.	—	1	1	1	2	2	—	—	7
Prátola, M.	3	2	—	—	—	—	—	—	6

## HIPODROMO ARGENTINO

## COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL SABADO

## 1ª Carrera - A las 12.30

Premio ANGRIF - 1800 Metros (Comienza la 1ª Apuesta Doble)

- 1 Luna Tropical 56, R. Caroprese
- 2 Verryeda 56, W. Marcovecchio
- 3 Ollie 56, B. González
- 4 Fuguina 56, J. Valdivieso
- 5 Directa Bluff 56, R. Laitán
- 6 Flippant 56, J. Abregú

## 2ª Carrera - A las 13.5

Premio NEUROLOGO - 1100 Mts. (Finaliza la 1ª Apuesta Doble)

- 1 Klucellas 57, A. Luna
- 2 Murugenia 57, R. Laitán
- 3 Liber 57, R. Ferreira
- 4 Una Bella 57, E. Liceri
- 5 Aliaga 57, A. Maugeri
- 6 Yolaina 57, R. Zalazar
- 7 Bolona 57, A. García
- 8 Glenis 57, J. Ubaltón
- 9 Meta Jacinta 57, R. Desvard
- 10 Persuadida 57, A. Cervantes
- 11 La Suzette 57, A. Ferreras
- 12 Super Dama 57, A. Ramos
- 13 Veloz 57, E. Tasende

## 3ª Carrera - A las 13.50

Premio LUMERIA - 1800 Metros (Comienza la 1ª Ap. Doble Extra)

- 1 Kollincha 57, R. González
- 2 Belda 54, E. Jara
- 3 Timorata 57, J. Oural
- 4 F. Obscurity 57, J. Bretón
- 5 Revah 54, R. Bayardi
- 6 Faidad 54, M. Bertorini
- 7 Pagana 57, V. Sanguinetti
- 8 Herdla 57, R. Laitán

## 4ª Carrera - A las 14.35

Pr. G. UPSALA - 1000 Metros (Finaliza la 1ª Ap. Doble Extra)

- 1 Rien 57, R. Ferreira
- 2 Morsana 57, R. Galloso
- 3 Moonette 57, C. Sáenz
- 4 Ois Tracks 57, R. Laitán
- 5 Ideal 57, A. Etchart
- 6 Sandale 57, H. Costantino
- 7 Melibea 57, O. Ilarione
- 8 Palaescuela 57, O. Ayude
- 9 Barealdi 57, H. Galeppi
- 10 Garantía 57, H. J. López
- 11 Ecuatoriana 57, A. Cervantes
- 12 Solterita 57, H. Capano
- 13 Moonlight 57, A. Luna
- 14 Tyssa 57, J. Abregú
- 15 Pretty Field 57, O. Cosenza
- 16 Bagarre 57, P. Sahagún
- 17 Baby Yal 57, R. Ricoy
- 18 Calendula 57, E. Liceri
- 19 La Perichona 57, O. Domínguez

## 5ª Carrera - A las 15.25

Premio REP. FEDERATIVA DE BRASIL (Clásico) - 1000 Mts.

- 1 Machine 59½, J. Alvis
- 2 Tan Cartera 53½, R. González
- 3 Gold Sun 59½, V. Sabin
- 4 Thea's Sun 59½, C. Pezoa
- 5 M. Bluff 60, V. Sanguinetti

## 6ª Carrera - A las 16.10

Premio JABICLO - 1800 Metros (Comienza la 2ª Ap. Doble Extra)

- 1 Walkiki 54, E. Jara
- 2 C'Est Jolié 54, R. Galloso
- 3 Horris Hill 57, M. Bertorini
- 4 Belloc 57, H. Guías
- 5 G. Puntana 57, M. Reynoso
- 6 Du Bon Argent 57, O. Zapata
- 7 D. Fleet 57, W. Marcovecchio
- 8 Pereurena 57, V. Sanguinetti
- 9 Mantecilla 54, J. Fajardo

## 10 Dulca 57, J. Valdivieso

## 7ª Carrera - A las 16.55

Pr. CAMINO INT. MENDOZA-VALPARAISO (Chile) - 1100 Mts. (Finaliza la 2ª Ap. Doble Extra)

- 1 Morado 57, M. Bertorini
- 2 Leading Play 54, G. Desvard
- 3 Diferido 54, F. Sarmiento
- 4 Top Agent 57, A. Valenti
- 5 Bactroco 57, A. Luna
- 6 Escarchado 57, R. Ferreyra
- 7 Puenzito 57, M. Villagra
- 8 Superstop 57, J. Walsh
- 9 V. Bluff 57, W. Marcovecchio
- 10 Eslovito 57, L. Avalos
- 11 El Vilorito 57, O. Zapata
- 12 Imperterrito 57, H. Barrera
- 13 Apasionante 57, J. Valdivieso
- 14 Flete Lindo 57, J. Jarcovsky
- 15 Apurao 57, A. Gaitán
- 16 Terronazo 57, A. García
- 17 P. Colachón 57, R. González
- 18 Gorlero 57, J. Abregú

## 8ª Carrera - A las 17.45

Pr. KUBLAI-KHAN - 2200 Mts. (Comienza la 2ª Ap. Doble Extra)

- 1 Viking 56, R. Galloso
- 2 Faultless 56, A. Etchart
- 3 Shot Gun 56, E. Jara
- 4 Estarjido 56, C. Pezoa
- 5 Cockatoo 56, J. Valdivieso
- 6 Amigote 56, V. Sabin
- 7 Puntillito 56, L. Angulo
- 8 Llavín 56, J. Repiso
- 9 Llegador 56, M. Lezcano
- 10 Trini Pérez 56, V. Sanguinetti

## 9ª Carrera - A las 18.40

Premio MONDRAGON - 1400 Mts. (Finaliza la 2ª Ap. Doble Extra)

- 1 M. de Corina 57, V. Sanguinetti
- 2 Spy Indian 54, H. Capano
- 3 Chercán 55, J. Fajardo
- 4 Tenaz 52, J. Valdivieso
- 5 Engañador 55, E. Tasende
- 6 Vernier 57, E. Rosales
- 7 Calostro 52, J. Seoane
- 8 Courageux 57, H. Pantanelli
- 9 Doble Filo 55, R. Galloso
- 10 Versado 52, W. Marcovecchio
- 11 Map Nero 55, J. Núñez
- 12 Cello 52, C. Cardozo
- 13 El Explosivo 57, M. González
- 14 Pierrot 52, V. Sabin
- 15 Duffel 57, H. Correa
- 16 Redan 55, S. Baretta
- 17 Ah El Invicto 57, R. Zalazar

## Correo del Turf

Eduardo L. Fogolin (F.R.-mat, Santa Fe). — Gracias por su carta elogiando los acertos en los pronósticos de caballos y loterías, como la mención especial para "Don Matemático". Tomamos debida cuenta de su propuesta del nombre Capote en reemplazo de Cipayo, como homenaje a Vicente de la Mata. Respecto a su pregunta, le informamos que Puanense tiene 3 años, es hijo de Tortolice y Dinarsarda, lo cuida Santiago Gallardo y defiende las sedas del stud Río de Janeiro.



Sanguinetti sigue firme.



Costantino está segundo.

## Kimbala Ganó En Maroñas

MONTEVIDEO, 29 (ANSA). — La favorita Kimbala logró imponerse en el clásico Adolfo Artagaveytia, disputado en el hipódromo nacional de Maroñas, empleando un guarismo de 1'52"2/5 para los 1800 metros de la carrera.

Apenas sonó la campana de largada Malal Hue tomó la delantera seguida de Reina del Sur, Kimbala,



# SE ACRECIENTA EL MOVIMIENTO DE TEATRO EN SALAS PORTEÑAS

Después de una semana de interrupción de las representaciones de la obra de Alf-Edo Zemma, "El padre, el hijo y Cía. Ltda.", debido a una enfermedad que aquejó a la actriz Inda Ledesma, recomenzaron las funciones habituales en el teatro Bambalinas, de Chacabuco al 900, con Marcos Zucker, Santiago Bal y Walter Soubrié, y justiciero apoyo de la crítica especializada.

Mañana, miércoles 31, Pepe Soriano celebrará jubilosamente su 50ª representación de "El loro calabrés", que el popular Peiot ofrece en el Teatro Margarita Xirgu, donde los funciones se cumplen de lunes a viernes, a las 21.30, sábados a las 21 y 23, y domingos a las 19.30.

Ya cumplió 50 representaciones "la nona", en

el teatro Lasalle, la obra de Roberto Cosa que animan con ideal capacidad interpretativa Luis Brandoni, Javier Portales, José María Gutiérrez, Margara Alonso, María de Lueca, Lucila Quiroga y Ulises Dumont en el papel de "La nona".

"La casa de Ula", de Mirko Buchin, dirigida por Néstor Romero, se estrenará el jueves primero de setiembre en la Sala II del Teatro Eckos.

"Farsa del corazón", de Atilio Betti, que se viene representando en el Teatro Cervantes, bajará de cartel el domingo 11 de setiembre, para dar cabida al estreno de "Hamlet", de Shakespeare.

Cobra forma en su estudio "Así que pasen cin-

co años" (leyenda del tiempo), de Fedeciro García Lorca, en el Teatro de la Fábula, con dirección de Rubén Santagada y escenografía, vestuario y realización del denominado "Grupo Taperola". Las funciones se programarán jueves y viernes, a las 21, sábados a las 22 y domingos a las 20.

El Teatro del Pueblo iniciará el 2 de setiembre venidero, a las 22, las representaciones de "Aventuras de la niña negra que buscaba a Dios", de Bernard Shaw, sobre la base de la teatralización hecha por Leonidas Barletta. La obra será interpretada por Josefa Goldar, Rosa Eresky, Celia Eresky, Raquel Calomeni y Rosario Lungo y los actores Jesús Albornoz, José Rey, Mario Díaz y Carlos Regueira.

## EN "SADAIC"

Continuando con el ciclo Martes de SADAIC en el teatro San Martín, que semanalmente organiza la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música, en la sala Martín Coronado del mencionado organismo municipal, hoy martes 30, a las 19, se presentará el conjunto contemporáneo "Juan Carlos Paz", con el auspicio de la Asociación de Jóvenes Compositores de la Argentina.

La presentación estará a cargo de Miguel Ángel Merellano, y las entradas gratuitas.

COMPANIA DE ARTE NATIVO DE SANTIAGO DEL ESTERO

PRESENTA

## "SANTIAGO Y SU MAGIA"

OCHO MOMENTOS FOLKLORICOS - MITOS - MUSICA - DANZAS Y CANTARES - 40 ARTISTAS EN ESCENA

DIRECCION: JOSE MARIA SANTILLAN

30 de Agosto al 4 de Setiembre

Martes a Viernes 21.15 Hs. — Sábado y Domingo, 19 y 21.30 Hs. — UNICA SEMANA

TEATRO ASTRAL - Corrientes 1639 - Tel. 46-5707

CAJA POPULAR DE AHORRO Y CREDITO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

## ¡ARRIBA BOB!

COLUMBUS, Ohio, 29 (UPI). — El cómico Bob Hope, oriundo del estado de Ohio, y que con frecuencia actúa como animador de la Feria Estatal, dice que disfruta plenamente de todas sus actividades como si tuviera 50 años, a pesar de que tiene 74.

El tostado comediante actuó en las últimas dos noches de la feria y jugó golf con el gobernador "Goza con todo y disfruto de todo", dijo Hope. "Yo me organizo propios programas y me siento de 50".

"Dicen que no me estoy derrumbando. Mi esposa a veces me pide que me frene un poco, pero me siento mucho mejor haciendo cosas que dejándome estar por ahí".

## Ese Famoso Artista que se Llama Muhammad Clay

LONDRES, 29 (ANSA) — Muhammad Ali (Cassius Clay), campeón mundial de los pesos máximos, llegó a Londres para el estreno británico del filme "The greatest", en el cual se interpreta a sí mismo. Ali declaró que considera que su actividad en el ring está a punto de finalizar.

"Tengo mucho que hacer en el mundo espiritual y trabajaré para Dios —añadió el campeón—. Mi próximo combate será por la libertad, la justicia y la igualdad para todos los hombres. El boxeo —explicó— fue solo una preparación: ésta será mi auténtica pelea".

En cuanto al filme, Ali dijo que al principio, dudó en aceptar la oferta; después, al leer el guión, pensó que el papel le gustaría y dijo que sí. "Actué a mi manera, improvisando —concluyó—: exactamente como siempre lo hice, en los últimos veinte años, transformándome en el hombre más popular del planeta". Luego, con una pizca de modestia, añadió: "Después de haberme interpretado a mí mismo, no sería capaz de hacer otro personaje: no sé si soy un actor en el verdadero sentido de la palabra".

No cabe duda de que Muhammad Ali sabe hacer propaganda aún cuando aparente hablar con modestia, como lo hizo en la última parte de sus declaraciones. Y tampoco es innegable que la película tiene desde ya el éxito asegurado.

## A PEONES

ZONA SAN MARTIN

Presentarse:

ESMERALDA 339 Pº 5º Of. 6 CAPITAL

## PEONES

CARGA/DESCARGA

Tareas livianas. Pref. zona Hurlingham, Chacarita, Villa Lynch y Capital. Presentarse 8.30 hs. toda la semana. ESMERALDA 339, P. 5º, Of. 3 y 4 CAPITAL

Se Necesitan

## CHOFERES (4)

PARA CAMION y 15 AYUDANTES GREMIO CONSTRUCCION

Premios y Viáticos

Presentarse hoy de 10 a 18 hs. LAVALLE 750 - 7º/Bº CAP.

## RULEMANES

CPR. NUEVOS Y USADOS 53-7354 C/P

## Joyería 'NOEMI'

ORO 18 KL.

\$ 220.000 Gr.

En Alhajas Antiguas Plata-Brillantes-Numismático. CORRIENTES 846 - Local 5 y en VICENTE LOPEZ: Av. MAIPU 885 - Local 11

## Chacarita - Oro

Plata-Brillantes FEDERICO LACROZE 4164 54 - 0790 C/P

## COMPRO ORO - PLATA

CENTRO

LINIERS

MORON

SUIPACHA 474 Local 22 (Junto escalera) A Dinero obreros y empleados - Ultimo recibo de sueldo C/P. CARHUE 83, P. 1º, Of. 3 A metros Rivadavia 11400 (1/2 cuadra estación) Galería Ocean 9 DE JULIO 165 Local 102

Oro 18 K. Pago Más-(F) \$ 350.000 Gr.

Plata - Brillantes - LA MEJOR TASACION BILLINGHURST 492 (alt. Corrientes 3600) bm

\$ 300.000 ORO (f) COMPRO LINIERS

De Lunes a Viernes de 9 a 19 hs. - RIVADAVIA 10857

## AVISOS AGRUPADOS

### IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA

NECESITA

## OFICIALES MECANICOS

Presentarse de 8 a 12 y de 13 a 17 horas en:

LAFAYETTE 1773 - CAPITAL

a una cdra. de Av. Vélez Sársfield al 1700

## CREDITOS!! PARA EL AUTOMOTOR

0 KM. O USADO, TAXI, PARTICULAR, CAMION, PICK-UP, RASTROJERO CON UN PLAN DE AHORRO CON CUOTAS FIJAS Y SIN SORTEOS NI GARANTIAS

EJEMPLOS:

PRESTAMOS	CUOTAS
500.000 ...	\$ 5.000
800.000 ...	\$ 8.000
1.000.000 ...	\$ 10.000
1.500.000 ...	\$ 15.000
2.000.000 ...	\$ 20.000

14 años otorgando créditos al más bajo interés 0,666 mens.



1971 1977 7 AÑOS CONSECUTIVOS CINTA AZUL POPULARIDAD

Unica empresa que publica sus adjudicaciones totalmente pagas y el auto entregado.

VISITENOS DE LUNES A VIERNES DE 9 A 19.30 HORAS

VIAMONTE 1699 - Casa Central - Capital

LANUS OESTE: DEL VALLE IBERLUCEA 3110

CONSTITUCION: B. de IRIGOYEN 1370 - P. 1º, Of. 27

LINIERS: Galería COSMOS - GUZCO 40 - Local 34

## CREDITO AUTOMOTOR ARGENTINO S.A.

Soc. de Ahorro para un fin del. P.J. 1491/63 y 1244/66 P. Q.T. 3-5-66 Cías. Inst. Copp. Caja de Ahorro Postal

## OFICIALES ALBAÑILES AYUDANTES

Para empresa constructora 30% premios asistencia, premios producción, horas extras. Obras en Capital. DONADO 2430, Piso 1º CAPITAL

## OPERARIO

METALURGICO

CON REFERENCIAS

Soltero.

CASTRO BARROS 461 CAPITAL

## COLCHONES

Colchón poliester con funda estampada. 1 plaza ..... \$ 3.990.- 2 plazas ..... \$ 6.490.- Ventas por mayor y menor. PEDRO GOYENA 478 - 923-7463

## ORO 18 KL.

\$ 220.000 Gr.

En alhajas Antiguas Corrientes 2278 - Loc. 8

## SE NECESITAN OPERARIOS Y PEONES

SE OFRECE: Estabilidad. Premios a la asistencia. Compensación por viáticos. Presentarse de 8 a 16 hs. en: NUEVA YORK 2346 - Capital

## DINERO

EN HIPOTECA

Ofrecemos con reintegro en cuotas fijas. Bajo interés. RIVADAVIA 1575, 2º P. Capital De 10 a 19 horas.

## FUTURA MAMA

PANALES CHIRIPA DESDE \$ 30. Equipo completo para bebé. Toallas, sábanas, mantel, Cortes pantalón, pollera, 1/2 pr. CASTILLO 50 - 55 - 1263 (Bajar Corrientes 4700)

## ORO 18 KL.

\$ 220.000 Gr.

EN ALHAJAS ANTIGUAS PLATA - BRILLANTES PUEYREDON 715

## AVISOS PROFESIONALES

### VENEREAS - SIFILIS

Dr. C. DE SANTIS - Médico Lunes a viernes de 14 a 20 horas CORRIENTES 2063, p. 13, Dto. 126 (1º y 2º ascensores) - 40-2451

Dr. LIASCOVICH - MEDICO Venereas, sífilis, piel, glandulares (ambos sexos). Lunes a domingo, 9 a 21. VIAMONTE 776, 4º piso Dpto. 7 - 392 8145/0757

CIRUGIA PLASTICA Y REPARADORA

Dr. JAIME D. ITZCOVICH (Médico). Lunes a viernes de 8 a 20 hs. AV. SANTA FE 1055 - Piso 2º. A T. E. 45-5665 y 35-6507

### VENEREAS

SIFILIS - URINARIAS - PIEL Dr. O. BRIZZIO. Médico. 49-1525 Todos los días: 9 a 12 y 15 a 20.30 Bm. Mitre 2105, 1º A (Congreso)

### VENEREAS - UROLOGIA

PIEL - SIFILIS Dr. Morales - Médico Lun. a viern. 10 a 12 y 17 a 20 hs. RIVADAVIA 3132 - ONCE

### ENFERMEDADES

GLANDULARES Y VEJEZ Dr. A. O. Cortondo - 9 a 12 y 15 a 21 - Saavedra 22, 47-3388. Pl. Once

### VENEREAS - PIEL

Dr. E. Brizzio (Méd.) - 9 a 21 hs. Sábados de 9 a 13 hs. CORRIENTES 1438, 2º - 46-7194

### B. MAS PARTERA

Sarmiento 2068 - 9º "A" 45-2026

Dr. CORTONDO (Médico) ENFERMEDADES VENEREAS PIEL, SIFILIS. De 9 a 12 y 15 a 21 Saavedra 22, Pza. ONCE - 48-0401

### DESPIDOS DR. VIDELA

Cobro accidentes enfermedades Laprida 19, Lomas de Zamora

## ACCIDENTES DE TRANSITO

DESPIDOS CONSULTAS GRATIS

Drs. RUBINSTEIN

Montevideo 362 - 4º - "C" de 10 a 12 y 16 a 19 hs.



# ELVIS DESCANSA EN PAZ



Un grupo de policías monta guardia frente a la tumba de Elvis Presley, mientras comentan los detalles del frustrado intento de robo del cadáver. (Radiofoto UPI).

## • Ladrones de su Cuerpo: Presos

MEMPHIS, Estados Unidos, 29 (UPI y AFP). — La policía arrestó en el día de hoy a cuatro individuos en el momento en que intentaban robar el cadáver del ídolo del rock and roll para exigir luego el pago de un fuerte rescate.

El jefe de policía local, señor E. Minslon Chapman, dijo que tres de los sospechosos fueron detenidos después de la medianoche en las inmediaciones del mausoleo que guarda los restos de Presley. El cuarto individuo resultó detenido en el hospital al que acudió para atenderse una herida en una rodilla que se lastimó al huir de la policía. Las autoridades del hospital dieron aviso de inmediato a las fuerzas policiales cuando el sospechoso no supo dar explicaciones concretas sobre la forma en que se había lesionado.

El señor Chapman explicó a la prensa que "desde hace días teníamos informes de que alguien trataría de robar el cadáver de Presley".

Según el jefe Chapman, los cuatro sospechosos saltaron la tapia del cementerio, se acercaron a la puerta del mausoleo y estaban "haciendo algo" en ella instantes

antes de ser detenidos. El jefe policial afirmó que los individuos no habían causado daño al mausoleo, aunque se cree que llevaban herramientas para forzarlo y las tiraron en el momento de huir.

Según otras informaciones, los cuatro hombres también eran portadores de explosivos, con los que en caso de ser cierta la versión, utilizarían para penetrar en el panteón de Elvis Presley. A causa de este atentado se tomaron fuertes medidas de seguridad en la zona del cementerio. Las mismas superan en gran medida las que se habían adoptado desde que la policía tuvo noticias del plan destinado a robar los restos mortales del famoso cantante para pedir luego un multimillonario rescate.

El creador del rock and roll falleció el pasado 16 de agosto a causa de un ataque cardíaco, cuando contaba solamente 42 años de edad y gozaba de la plenitud de su fama. El desfile de admiradores por las puertas del mausoleo que guarda su cuerpo es constante y multitudinario. En el curso del último fin de semana visitaron el cementerio 40.000 personas, la mayoría de las cuales depositaron flores

## El Exito de Leo Marini

El cantante argentino Leo Marini dijo hoy aquí que se encontraba extrañado de la enorme popularidad con que cuenta en El Salvador a pesar de que hacía 20 años que no venía a este país.

Marini llegó el pasado jueves anterior para presentarse en un programa especial del Hotel El Salvador Sheraton que inauguraba unas modernas instalaciones. Afirmó que le sorprendió escuchar esta mañana en una emisora local que varias personas estaban pidiendo canciones que había grabado hace 23 años.

El cantante lleva grabados 36 discos de larga duración según lo explicó en una entrevista. Recordó que sus primeras grabaciones fueron hechas en Buenos Aires con las canciones "Caribe soy" y "Ya lo verás".

## LIZ TAYLOR, RECUPERADA

NUEVA YORK, 29 (AFP) — La actriz norteamericana Elizabeth Taylor pasó dos semanas en una clínica de Washington, donde siguió un tratamiento a causa de padecer de dolores dorsales.

En el día de hoy abandonó el establecimiento hospitalario, según se anunció aquí, mostrándose bastante recuperada de su dolencia.

Un vocero de la artista confirmó que su estado de salud mejoró netamente, pero que sin embargo no deberá apresurarse en volver a su vida normal, ya que deberá seguir en convalecencia por varias semanas, hasta su total recuperación.

## Un Interés "Biónico"

Se mantiene firme el interés del público por la película argentina "Los superagentes biónicos", nueva aventura de "Tiburón", "Delfín" y "Mojarrita", los ya famosos agentes secretos del cine nacional, que esta vez combaten a los malhechores de turno dotados de formidables poderes "biónicos", como lo preanuncia el titular.

Y a tal punto la recepción del público en el cine Normandí es óptima, que los productores ya están pensando en realizar una quinta película con las aventuras de estos singulares personajes que interpretan Ricardo Bauleo, Víctor Bo y Julio de Grazia. "Los superagentes biónicos" fue dirigida por Adrián Quiroga sobre argumento de Salvador Valverde Calvo.

## UNA BELLA Y AUTENTICA FOLKLORISTA: MARTA POL

Un buen valor de nuestra música nativa y de folklore latinoamericano es la figura que nos ocupa ahora. Se trata de Marta Pol, cordobesa de origen y argentina por sobre todas las cosas.

—Desde niña sentí la raíz de nuestras cosas en mi Córdoba natal.

—¿Cómo fue que se despertó su vocación?

—Hubo una gran audición infantil en LV3, la primera radio que tuvo la provincia de Córdoba. Estaba a cargo de Doña Trémenda, y se llamaba "Gorgeos". Muchos valores surgieron de dicho programa. Me vienen a la memoria gente como Alberto Yanés, Chico Navarro, Luis Ordóñez y muchas figuras más.

—¿Cómo vino a parar a Buenos Aires?

—Al pulir mis condiciones en Córdoba se me presentó una oportunidad para cantar en Radio Belgrano, en la época en que Jaimes Mas era su director artístico. Así fue como debuté por la puerta grande. Hacía folklore nuestro y paraguayo. De allí a grabar mis primeros discos fue una sola cosa.

—¿Cómo continuó su carrera?

—A través de los años cumplí las etapas normales de todo artista que puede trabajar en Buenos Aires, o sea radio, espectáculos y televisión.

—¿Por ejemplo?

—Trabajé con el conjunto de El Chúcaro, por ejemplo, y también hice televisión en

Canal 7 en un comienzo, y luego en diferentes canales.

—¿Paseó su canto por el país?

—En continuas giras por el interior y también en el extranjero: Bolivia, Chile, Perú y Paraguay, donde brindé recitales y actué en televisión.

—En la actualidad, ¿qué tarea tiene?

—Acabo de presentarme en una de las peñas de primera línea de la Capital Federal, El Palo Borracho, tengo compromisos con la Peña Calle Angosta, además.

—¿Hace televisión?

—Estoy en el programa "Folklorama", que se difunde por Canal 9.

—¿Qué opinión tiene de nuestra música popular?

—Que es una de las más ricas y coloridas del mundo. Poetas y músicos de primera línea han aunado sus talentos para darle una personalidad y un perfil que la ha impuesto también en todas las partes del mundo.

Marta Pol, una cordobesa y argentina de alma, transitó brevemente por nuestra redacción, y en el lapso que tuvimos en amena charla con ella, nos dimos cuenta de que es un valor auténtico.

En estos días está un poco confusa en sus raíces, ya que hay muchos que le dan un sentimentalismo un tanto exótico. No se sabe a ciencia cierta si es una zamba o una balada. Pero por otro lado hay cultores conscientes de su rumbo de modo que ello salva la situación.



Marta Pol, uno de los buenos valores de nuestra música, que ha paseado su talento por el interior y el exterior.

## TRAIGAN A CHURCHILL VIVO O MUERTO



## "EL AGUILA HA LLEGADO"

PROHIBIDA MENORES 14 AÑOS

MICHAEL CAINE  
DONALD SUTHERLAND  
ROBERT DUVAL  
Dirección JOHN STURGES

JUEVES estreno

GRAN REX  
CAPITOL  
GAUMONT

COMPANIA DE ARTE NATIVO DE SANTIAGO DEL ESTERO  
PRESENTA:

## "SANTIAGO Y SU MAGIA"

OCHO MOMENTOS FOLKLORICOS

LOS MANSEROS SANTIAGUEÑOS - SIXTO PALAVECINO

LOS TOBAS - CACHO LOBO - VICTOR ACHAVAL

MIGUEL SIMON - JUAN DE DIOS GALLO

RUSSO LEDESMA - 40 ARTISTAS EN ESCENA

Dirección: JOSE MARCELO SANTILLAN

30 DE AGOSTO AL 4 DE SETIEMBRE

Martes a Viernes 21.15 hs. — Sábado y Domingo 19 y 21.15 hs.

TEATRO ASTRAL - Corrientes 1639 - Tel. 46-5707

ADHESION CAJA POPULAR DE AHORRO Y CREDITO  
DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

COMPANIA DE ARTE NATIVO DE SANTIAGO DEL ESTERO  
PRESENTA:

## "SANTIAGO Y SU MAGIA"

OCHO MOMENTOS FOLKLORICOS

LOS MANSEROS SANTIAGUEÑOS - SIXTO PALAVECINO

LOS TOBAS - CACHO LOBO - VICTOR ACHAVAL

MIGUEL SIMON - JUAN DE DIOS GALLO

RUSSO LEDESMA - 40 ARTISTAS EN ESCENA

Dirección: JOSE MARCELO SANTILLAN

30 DE AGOSTO AL 4 DE SETIEMBRE

Martes a Viernes 21.15 hs. — Sábado y Domingo 19 y 21.15 hs.

TEATRO ASTRAL - Corrientes 1639 - Tel. 46-5707

ADHESION DEL BANCO  
DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO



ASTROS - Corrientes 746

T. E. 45-5541

Hoy: 20.50 y 22.50

Jorge Porcel - Susana Giménez  
Alberto Olmedo - Don Pelele  
Ethel Rojo - Juan C. Calabró

EN

EL "ASTROS" SE COMIO  
A TIBURON Y TAMBIEN  
A KING KONG

(Proh. men. de 18 años)

PATRICIA DAL. Bette  
Gianola, Carmen Barbieri,  
Delfor Medina, Petty  
Castillo, Villita, Susana  
Quinteros, César Bertrand,  
Mónica Lan y Romina Mur.

## TIEMPO

MAXIMA: 21° - 15.35

MINIMA: 12° - 7.45

Pronóstico: nublado, inestable. Poco cambio de temp. Vientos leves y variables. Máxima 21°, mínima 12°. Mañana: nubosidad variable. Poco cambio de temp.

# BARBRA STREISAND REEDITA UN MITO

"Nace una estrella" en 1931, primera versión con el título de "Wath price Hollywood", realizada por George Cukor, 1937: segunda versión de "Nace una estrella", con Friedrich March y Janet Gaynor 1953, tercera versión repetida por Cukor de "Nace una estrella" con Judy Garland y James Mason; 1976: la más reciente versión de "Nace una estrella", esta vez debida al veterano Robert Surtees, con una estrella de fama universal y de renombre gigantesco: Barbra Streisand, secundada por Kris Kristofferson, dirigidos por Frank Pierson.

Es la misma historia. Son diferentes las épocas y las circunstancias. Barbra —coproductora del filme— ha condicionado de cierta manera la tipología de los personajes, sin desvirtuar, no obstante —al parecer— la esencia del original.

Junto a la gran cantante y figura insustituible en los grandes programas de la televisión norteamericana, donde hace muchos años fue la primera figura que llegó a ganar un millón de dólares por programa, aparecen Gary Busey, Oliver Clark, Marta Heflin y el célebre Paul Mursky.

La película tuvo cinco nominaciones para el "Oscar" y obtuvo uno; fue además distinguida con 5 Globos de Oro de la Asociación de Prensa Extranjera de Hollywood, entre ellos a Barbra Streisand como la mejor actriz.

Todo hace suponer que el filme será uno de los sucesos de la presente temporada, lo que además está avalado por los comentarios de que viene precedida.

Como aditamento a esta presentación, ya circula en



Una de las mujeres mejor pagadas del mundo, tanto en cine como en TV, es la exitosa Barbra Streisand.

nuestro medio el disco de larga duración con la música de la película, que incluye el tema principal, que precisamente fue el ganador del Oscar correspondiente a ese rubro, que interpreta la protagonista y que es debido a la inspiración del famoso compositor y cantante Paul Williams. Dentro de pocos días nuestro público podrá juzgar.

★ ESTRELLAS - Riobamba 280

Tel. 45-6759

"LA NOCHE DE LA BASURA"

Miryam de Urquijo

Carlos Carella

Autor: Beto Gianola

Jueves 19.30 hs.

Sábados 20.30 y 23 hs.

Martes, miércoles viernes

y domingos 21 hs.

JULIETA MAGANA

en:

"JULIETA EN COLORES"

Sábados 17 hs.

Domingos 15 y 17 hs.

"TRAVESURAS DE WALTER YONSKY"

Musical para chicos

Sáb. y domingos 16.30 hs.

Domingo 28 - Despedida

"Dibujemos un Dibujo"

Comedia infantil con

Elvira Romel

Sábados y domingos 16 hs.

LA VUELTA MANZANA

Comedia infantil.

Sábados y domingos 16 hs.

"ROMERIA ESPANOLA"

Dionisio Riol - Luis Franco

Martes a Viernes 21.30 hs.

Sábados 20.30 y 23 hs.

Domingos 19 y 21 hs.

"I MEDICI CONCERT"

Martes a Viernes

y Domingos 22 hs.

Sábados 21 y 23 hs.

"TEATRO GABINETE"

Lunes 21 hs.

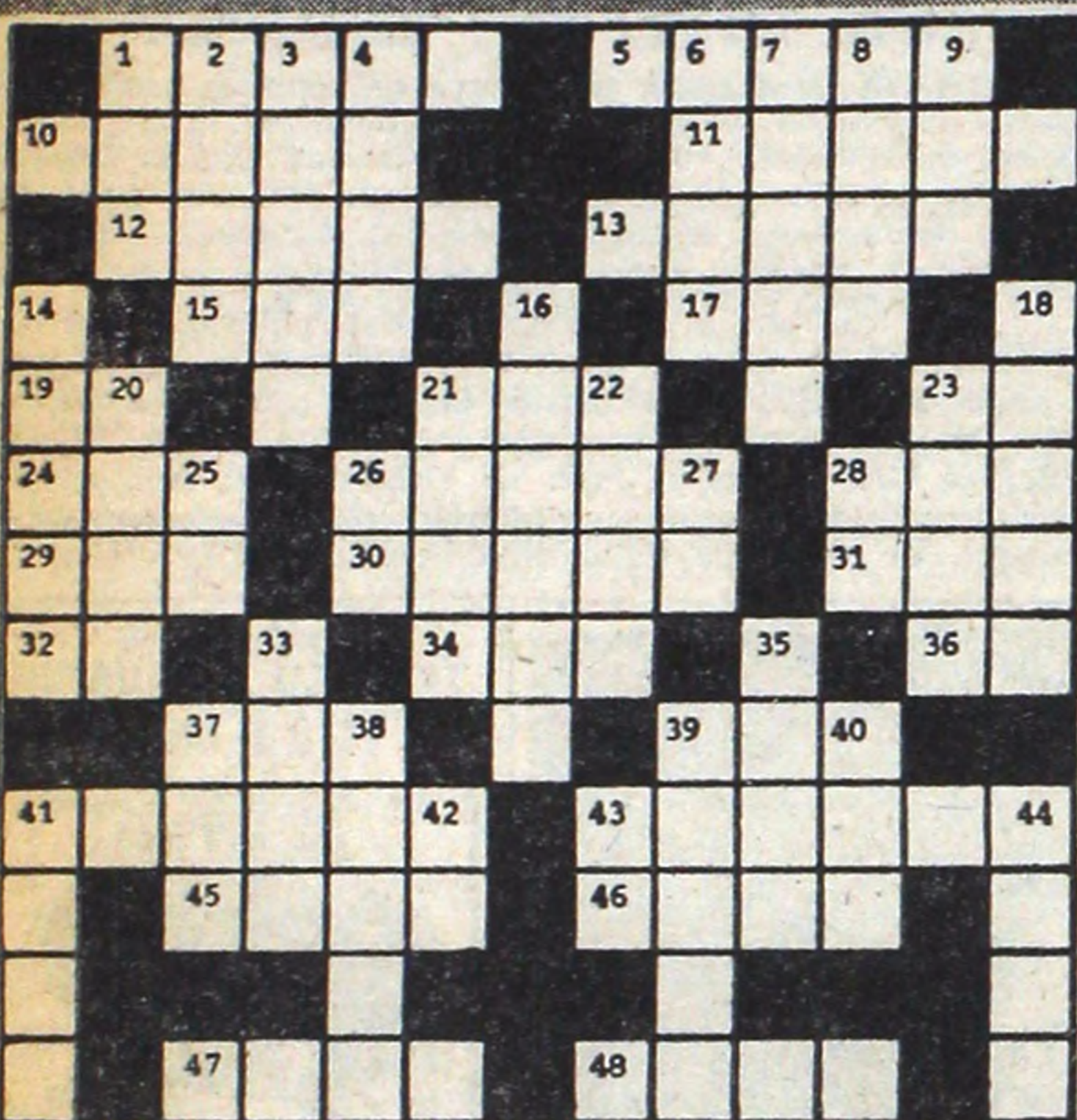
"INODORO PEREYRA EL RENEGAO"

Martes a Viernes 22 hs.

Sábados 21 y 23 hs.

Domingos 21 hs.

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTAL

1) Pastel; 5) En edad de casarse; 10) Guarida de las fieras; 11) Furor, ira, furia; 12) Perrillo ladrador (Pl.); 13) Desgarrados; 15) Otorgas; 17) Preposición; 19) El, en francés; 21) Hijo de Noé; 23) Letra; 24) Licor; 26) Ir; 28) Perro; 29) Terminación de participio; 30) Arbol de México cuyo fruto es parecido al higo; 31) En esta forma; 32) Voz para arrullar a los niños; 34) Terminación de participio; 36) Contracción; 37) Fruto de la vid; 39) Del verbo ir; 41) Sofá; 43) Esposo; 45) Compañero de Cortés en la conquista de México; 46) Ciudad de Inglaterra; 47) Ferrocarril; 49) Repugnancia.

### VERTICAL

1) Pronombre posesivo; 2) Superior de un monasterio; 3) Medio; 4) Loro; 6) Bisontes; 7) Golpear con fuerza alguna cosa; 8) Lago en las vertientes de los Pirineos; 9) Lirio; 14) Cambiar de rumbo; 16) Ciervo; 18) Relativo a la vejez; 20) Fango; 21) Prefijo griego que indica mil-

tad; 22) Relato de los cuentos, fabulosos; 23) Edificio; 25) Negación; 26) Del verbo ir; 27) Nota musical; 28) Centro América (Abrev.); 33) Parecido a la uva; 35) Costoso; 37) Número; 38) Punta de una cosa; 39) Poetas; 40) Preposición; 41) Número; 42) Editor (Abrev.); 43) Pronombre; 44) Orilla adornada.

(La solución mañana)



(Solución del problema anterior)

## El Cine Argentino Invadirá la URSS

Mañana, miércoles 31, a las 12, partirá la delegación que habrá de participar de la "Semana de cine argentino" que, organizada por la empresa "Darel", se realizará en Moscú a partir del 5 de setiembre con el auspicio del Instituto Nacional de Cinematografía. La delegación está integrada por la actriz Leonor Benedetto, el actor Raúl Lavié, Isaac Gandansky, director de "Darel", y Atilio Garaycochea, productor. La semana se cumplirá también en las ciudades de Kiev y Leningrado, y se proyectarán oficialmente las películas "El soltero", "Solamente ella", "Qué es el otoño", "Profesor Patagónico", "Argentino hasta la muerte", "Los muchachos de antes no usaban

arsénico" y "Mil intentos y un invento". También se verán "Martín Fierro", "Güemes", "Segundo Sombra", "Juan que reía", "Los 7 locos", "Boquitas pintadas" y "La aventura explosiva".

Una selección que, como puede apreciarse, abarca los más diversos géneros y, dentro de ellos, películas que a través de los últimos tiempos y más atrás aún concitaron la atención de nuestro público.

Esta experiencia puede ser el comienzo de un contacto amplio y duradero con un país que, a través del éxito obtenido recientemente allí por "Las locas", está dispuesto a aceptar a nuestro cine con interés.

DESDE LAS 8 HS. DEL 30-8-77

HASTA LAS 8 HS. DEL 31-8-77

Sección 1ª: Esmeralda 599 - Corrientes 544.

Sección 3ª: Sarmiento 1302 - Rivadavia 1301 - Carlos Pellegrini 499 - Suipacha 26.

Sección 4ª: Venezuela 802 - Estados Unidos 1400.

Sección 5ª: Montevideo 265 - Uruguay 606 - Lavalle 2099 - Callao 200 - Corrientes 1499 - Av. de Mayo 1401.

Sección 6ª: Entre Ríos 299 - Moreno 2299 - Rivadavia 2002 - San José 525 - Alsina 1801 - Avda. de Mayo 1401.

Sección 7ª: Viamonte 2701 - Sarmiento 2602.

Sección 8ª: México 3102 - Bodo 500 - Independencia 2900.

Sección 9ª: Sarmiento 3602 - Córdoba 2916 - Gascon 801 - Corrientes 4027 - Potosí 4100 - Rivadavia 3871 - Cangallo 3899 - Corrientes 3163.

Sección 10ª: Estados Unidos 3801 - Juan Bautista Alberdi 99 - Venezuela 4275 - Av. La Plata 1402.

Sección 11ª: Rivadavia 4301 - Corrientes 4515 - Díaz Vélez 5585 - Acayote 505/9 - Yerbal 571.

Sección 12ª: Rivadavia 6128 - Asamblea 1000 - Rivadavia 5014 - Av. Cobo 1756 - Juan Bautista Alberdi 1586.

Sección 13ª: Rojas 599 - Gaona 1700 - Dr. Félix Aranguren 1800 - Espinosa 1685.

Sección 14ª: Humberto I 702 - Bolívar 898 - Brasil 800.

Sección 15ª: Arroyo 858 - Santa Fe 1000 - Córdoba 451.

## FARMACIAS DE TURNO

Sección 16ª: Hall Constitución - Brasil 1184 y 1128 - Brasil 1153 - Brasil 801 - Brasil 955.

Sección 17ª: Libertad 1932 - Córdoba 1702 - Montevideo 1300 - Av. Quintana 392 - Santa Fe 1677 - Av. Quintana 531 - Riobamba 923.

Sección 18ª: Independencia 2500 y 1701 - San Juan 2102.

Sección 19ª: Santa Fe 2166 - Pueyrredón 1205 - Peña 2200 - Laprida 2128 - M. T. de Alvear 2301 - Santa Fe 2694 - Agüero 1926 - Pueyrredón 1719.

Sección 20ª: San Juan 3400 - La Rioja 1501 - Garay 3399.

Sección 21ª: Honduras 3702 - Beruti 3100 - Charcas 3500 - Cabello 3029 - Güemes 3199 - Coronel Díaz 2299 - Cerviño 3321 - Santa Fe 3202 - Santa Fe 3432.

Sección 22ª: esta sección no tiene farmacia.

Sección 23ª: Las Heras 3739 - Gurruchaga 2403 - Güemes 4900 - Güemes 3102 - Castex 3438.

Sección 24ª: Brandsen 301 - Suárez 785.

Sección 25ª: Acevedo 1274 - Canning 1499 - Córdoba 4102.

Sección 26ª: Patricios 935.

Sección 27ª: Corrientes 5601 - Olaya 1900.

Sección 28ª: P. Echagüe 2601 - Vélez Sarsfield 95 - Caseros 2000.

Sección 29ª: Fraga 599 - Córdoba 5901 - Av. San Martín 2449 - Corrientes 6151.

Sección 30ª: Río Cuarto 2430 - Patricios 1602.

Sección 31ª: Cabildo 499 - Paraguaray 5301 - Dorrego 2200 - Luis María Campos 795 - Federico Lacroze 3254.

Sección 32ª: Luna 205 - La Rioja 2029 - Almagro 407 - Caseros 2827 - Caseros 2980.

Sección 33ª: Cabildo 1201 - Juramento 1601 - Sucre 2092 - Cabildo 2171 - Cabildo 2416 - Echeverría 2680 - Virrey del Pino 2732 - Cabildo 1053 - Roosevelt 2525 - Cabildo 1815.

Sección 34ª: Av. Cobo 700 - Av. Sáenz 875 - Av. La Plata 2202 - Av. Sáenz 1232 - Av. Sáenz Nros. 1181/3 - Chicalana 4200 - Castro Barros 1999.

Sección 35ª: Congreso 2355 - Cabildo 3673 - Crámer 3001 - Av. del Libertador General San Martín 8324.

Sección 36ª: no hay farmacias de turno.

Sección 37ª: Charlene 1999 - Av. Forest 997 - Elcano 3201 - Monroe 3412 - Pedro Ignacio Rivera 4201 - Monroe 3548 - Juramento 2835.

Sección 38ª: Directorio 2400 - Carabobo 699 - Pergamino 1698 - Varela 1158.

Sección 39ª: Juramento 4792 - Donato Álvarez 3105 - Valdenegro 2905 - La Pampa 5600.

Sección 40ª: Francisco Bilbao 3799 - Directorio 4799 -

Av. del Trabajo 3587 - La

carra 30 - Av. del Trabajo

Nº 4888 - Av. Olivera 1263

Nº 1263 - Rivadavia 8200.

Sección 41: Juan A. García 3005 - Nazca 1502 - Gral. Artigas

Nº 1701 - Nazca 2602.

Sección 42ª: Juan B. Alberdi

Nº 5800 - Tellier 2101 - San

Pedro 5502 - Larrazabal 369

- Guaminí 1402 - Montiel

Nº 701.

Sección 43ª: Seguros 1789 -

Carrasco 464 - Camarones

Nº 3899 - Alvarez Jonte 3682

- Alvarez Jonte 4999.

Sección 44ª: Rivadavia 10100 -

Arreque 5715 - Av. Juan B.

Justo 9099 - Cuzco 128 -

Ramón L. Falcón 6789 - Ri-

vadavia 11552.

Sección 45ª: Sanabria 4699 -

Fco. Beltró 3551 y 4090 - No-

goyá 483 - Fernández de En-

cliso 4700 - Lope de Vega 9567

- Av. San Martín 7456 -

Nueva York 4002/4.

Sección 46ª: No hay farmacia

de turno.

Sección 47ª: Av. de los Consti-

tuyentes 5502 - S. M. del Car-

ril 3100 - Av. San Martín

Nº 4951 - Cuenca 2901 -

Gral. Artigas 4901.

Sección 48ª: Chillabert 6499 -

Aquino 5173 - Barrio Gral.

Savio, Edificio 29, Locales D-

E-F. Tira D.

Sección 49ª: Congreso 5101 -

Deheza 4751 - Núñez 6375 -

Av. Del Tejar 4955 - Marla-

no Acha 4402.

Sección 50ª: Gaona 3501 - Ca-

racas 1296 - Bacacay 3201 -

Avellaneda 2600 - Gaona 2330

Nazca 81 - Yerbal 2509.

## TELEVISION

- 10 9 EFEMERIDES
- 10.5 9 MOMENTO INFANTIL
- 10.30 7 DISCORAMA
- 10.30 18 EDUCACION FISICA
- 11 7 CON USTED: IDIOMAS
- 11 13 TELEESCUELA TECNICA
- 11.30 9 CULTURALES, ANECDOTAS Y SERVICIOS
- 11 11 VARIEDADES
- 11.45 13 CURSO DE IDIOMAS
- 12 7 ALEGRÍAS ANIMADAS
- 12 9 HORA DE NOTICIAS
- 12 11 DIBUJOS ANIMADOS
- 12 13 EL SHOW DE BUGS BUNNY
- 12.30 7 NOTICIERO SIETE
- 12 9 LA SALUD DE NUESTROS HIJOS
- 13 11 BOROCOTO Y LA GENTE
- 13 7 CON USTED: LA REPUBLICA
- 13 9 EL SHOW DE ELIO ROCA
- 13 11 TELEONCE INFORMA
- 13 13 NOTICIERO TRECE

- 13.30 7 TARDES EN FAMILIA
- 13 7 GRANJERO ULTIMO MODELO
- 13 11 PROBLEMA TRIPLE
- 13 13 NUNCA TE DEJARE
- 13 11 J. COUSTEAU
- 14 11 PANTALLA GIGANTE
- 14 13 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
- 15 9 PERRY MASON
- 15 9 BUENAS TARDES MUCHO GUSTO
- 15 11 MATINEE
- 15 13 VIVIR POR AMOR
- 15 11 Teleteatro.
- 16 13 MUJER MAS MUJER
- 16 11 Periodístico
- 16.30 9 EL AMOR TIENE CARA DE MUJER
- 17 2 SEÑAL DE AJUSTE
- 17 11 DIBUJOS ANIMADOS
- 17 13 FESTIVAL INFANTIL
- 17.30 2 IMAGENES DEL MUNDO
- 17 9 SHOW DEL GORDO Y EL FLACO
- 18 11 TARDES DE MARCONI
- 18 2 MISTER ED

- 7 7 EL SHOW DE CARLITOS CHAPLIN
- 9 9 EL MUNDO DE CALCULIN
- 18.30 2 CENTINELAS DEL BOSQUE
- 19 2 CAZA SUBMARINA
- 19 9 EL SHOW DE DICK VAN DIKE
- 19 11 TELEONCE INFORMA
- 19 13 EL ZORRO
- 19.30 2 LA ARDILLA VOLADORA
- 19 7 EL CIRCO DE MARRONE
- 19 9 BONANZA
- 19 11 TARDES DE MARCONI
- 19 13 TELENOCHE
- 20 2 LA PANTERA ROSA
- 20 7 REVISTA DE NOTICIAS
- 20 11 CORRE JOE CORRE
- 20 13 MI CUÑADO
- 20.30 2 NOTIDOS
- 20 7 LA PANTERA ROSA, TOM Y JERRY, PAJARO LOCO
- 20 9 HORA DE NOTICIAS
- 20 13 LUZ, CAMARA, HUMOR
- 20 13 ODOL PREGUNTA
- 21 2 HOLA, TANGO
- 21 13 AVENTURA 77
- 21 9 LOS WALTON

- 21.30 7 EL HOMBRE NUCLEAR
- 22 2 LA MUSICA
- 22 9 ME ATREVO
- 22 11 LOS AVENTUREROS
- 22.30 7 MUSICAL DE LA RAI
- 23 9 ORSON WELLES
- 23 13 SWAT
- 23 11 VIDEO SHOW
- 23 11 Periodístico.
- 23.30 2 CINE DEL MARTES
- 23 2 LA PROTEGIDA DE PAPA
- 23 7 PROYECTO 2000
- 23 9 HONG KONG
- 23 13 PEQUEÑOS CONCIERTOS
- 24 7 FOLKLOREANDO
- 0.30 7 EL MUNDO NOS VISITA
- 0.30 9 HORA DE NOTICIAS
- 0.30 13 NOTICIERO TRECE
- 0.45 11 UN MOMENTO DE MEDITACION
- 1 7 NOTICIERO SIETE
- 1 9 DIOS CON NOSOTROS
- 1 11 TELEONCE INFORMA
- 1.30 7 VEN, SEÑOR JESUS
- 1.30 11 EL EVANGELIO DE CADA DIA



## TEATROS

## VARIEDADES

## GUIA DE TEATROS Y CINES

## ONCE

## PALERMO

## BOEDO

## COLEGIALES

## FLORES

## VILLA DEVOTO

## VILLA URQUIZA

## GRAN BUENOS AIRES

## ALMAGRO

## BELGRANO

## LINIERS

## MATADEROS

**TEATRO COLON** - 35-1439 - Hoy a las 21 hs. Punc. Ext. N° 42. Representa: "The Rake's Progress" (La carrera del libertino). De Stravinsky. Con: Glaze, R. Stravinsky, Zlatar, De Khe-... Solomoni, Schultz, De Ves-... Regie: Oscar Figueras. Es-... y Vest: H. De Ana. Cor. del Inst. V. Selam-... Orq. Est. del T. Colón y... del Inst. Sup. de Arte, Plata-... Loc. en venta.

**MUNIC. GRAL. SAN MARTIN** - 1330, 46-8611. S. M. Coronado: Próximo estreno: CYRANO DE ROGERAC, de Edmond Rostand. Escenog. y Vest: L. D. Pedreira. Dir.: O. Bonet.

**LA CASACABERTA**: Hoy a las 21.30. El RENDIDO, de Sergio de Cec-... Com. A. Berdaxagar, E. Tassio, de Grazia, J. Villalba, P. Ar-... N. Gambier, L. Fernán, R. ... L. Verón, G. Yanes y ... Escenog. y Vest: L. D. Pe-... Dir.: Santángelo. Plata-... 500. (Vta. loc. con 3 días antic.).

**ALFREDO ALON** en RECITALES POETICOS con obras de Federico García Lor-... Jorge Luis Borges y Miguel ... Plata 350. (Venta ... 3 días antic.).

**ASTRAL** Corrientes 1639, 46-5707. Hoy 19.15 hs.

**FABIO ZERPA** Estreno 1977 Audiovisual documental El hombre y la vida extraterrestre. ATENEO, Paraguay 918, 31-2888. Hoy 21.45 hs. Estreno 1977.

**EDDA DIAZ** en: LA NOCHE Y LA DIAZ. Loc. en vta. con 3 días antic. de ant.

**AVENIDA**, Av. de Mayo 1227. Hoy a las 21.30 hs.

**SENCILLAMENTE UN BURGUES** Una comedia dirigida, interpretada por Alberto Closas.

**BAMBALINAS**, Chacabuco 947, 47-6919. Hoy a las 21.30 hs. Inda ... Marcos Zucker, Santiago ...

**EL PADRE, el HIJO, y CIA. LTDA.** Dir.: A. Zeimna. Loc. en venta.

**BLANCA PODESTA**, Ctes. 1283, 31-2382. Hoy 22 hs. O. Pedemonti presenta a THELMA BIRAL en:

**LA IDIOTA** de Marcel Achard, con Eva Dongé, Luis Medina Castro, Wagner Mau-... y Fernando Heredia, Dir.: Carlos Muñoz.

**COMICO**, Corrientes 1250, 35-2108. Mañana a las 21.30 hs.

**MIRTHA LEGRAND en:** ROSAS AMARILLAS...

**ROSAS ROJAS...** CARLOS ESTRADA, IRMA COR-... JUAN CARLOS THORRY PAULINA SINGERMAN

Un gran espectáculo familiar y sonriente dirigido por DANIEL TI-... NAYRE.

**COSMOPOLITA MUSIC-HALL**, 341, Mitre 1259, 46-1181. Presenta La revista más sexy del momento "LAS NOVIAS DE KING KONG".

Continuado, de lunes a viernes de 13.30 a 20.30 hs. (P18a). Plat. con ... \$ 500.

**DEL GLOBO**, M. T. de Alvear 1153, 41-8341. Hoy a las 21.30 hs. Rosa Rosen, Carlos Muñoz en:

**DESPUES DE LA FIESTA** con Silvia Merlino, Emilio Conte, Diana Longarte. Loc. en venta.

**FLORIDA**, Florida 165, (Galería Guemes), 36-5366. Estreno de la sexy-revista: VIVIR AL DESNUDO. Con la actuación de: Jema, Gracia Baribana, Yanny, Lou y las vedettes del Florida. Cont. de lunes a jueves de 13 a 21 hs. Viernes de 13 a 23. Sábado de 18 a 1.30 hs. (P18a).

**LICEO**, Rivad. y Paraná, 33-4291. Hoy 21.30 hs. Ana María Campoy

**PIEL DE JUDAS** de Barillet y Gredy. Con: V. Cosse, E. Wallmer y elenco. Loc. en vta.

**MAIPO**, Esmeralda 813, 392-1882. Hoy a las 21 y 23 hs.

**LA REVISTA DE ESMERALDA - BRILLANTES TATO BORES - MORIAN CASAN CARLOS PERCHAVELE, TRISTAN GADALUPE, N. Timofyko, A. Irizar R. Fuente**

Dir.: G. SOFOVICH. (P18a).

**MARGARITA XIRGU**, Chacabu-... Hoy a las 21.30 hs.

**PEPE SORIANO** en: EL LORO CALABRES, de Jo-... Soriano. Loc. con consumición incluida.

**NACIONAL CERVANTES**, Liber-... 815, 46-4274. Hoy 21 hs.

**FARSA DEL CORAZON** de Attilio Bertti. Con: J. Mayor, J. C. Pappo, L. Bove, B. Ortogosa, F. Cocuzza, D. Ferreiro, A. Larreta, C. ... J. Gracío, E. Ledo, L. Gonzá-... A. Beins, Escenog. y Vest: E. Zanetti. Dir.: R. Graziano. Plata-... 400.- Ult. Func.

**OLIMPIA**, Sarmiento 777, 46-2678. Hoy a las 21.30 horas Grupo de repertorio presenta: SOLO 8 (Harold y Maure), de Colin Higgins-... Crilla, Nelly Prono y ... Dir.: A. Alezzo.

**PAYRO**, San Martín 766, 32-5922. Hoy, sáb. 21.15 hs. Dom. 20.30. Lun. y mar. 21 hs. VISITA, de ... Monil, Mie., juv. vier. y sáb. 20.30 hs. y dom. 19 hs. EXTRAS-... GUETE, de S. Torre Molina, ... y juv. 22.15 hs. CUIDADO ... LOS PAJAROS, de O. Rey.

**PETIT-TABARIS**, Corrientes 527, 392-6884. Hoy estreno: ... DE LA POLINESIA... CON AMOUR ... La revista supererótica de Pace ... Parra, Pta. a su vedette Rommy ... Roberto Roy con Ingrid Mayer ... María Maciel, Romerito A. Ra- ... J. Díaz, El Turco Salomón ... y las starlets del Petit Tabaris ... Internacional. (P18a) Dom. 4 act.

**PLANETA**, Suipacha 927, 31-2888. Hoy a las 22 hs. Carlos Rottenberg presenta en su 4º año consecutivo ... representaciones:

**LA COCINA**, Dir.: J. Hacker.

**REGINA**, Santa Fe 1235, 41-5709. Hoy a las 21.30 hs. Federico Luppi y Haydée Padilla en:

**EL GRAN DESCHAVE** de S. de Ceto y Chutak, con N. ... Dallen, Dir.: C. Gandolfo, 3er. ... de éxito.

**BERLIN**, Frente Estac. Bernal, Carpa aeroclimatizada. Monos Ci-... clistas, Malabaristas, Tonys, Paya-... Jueves 21 hs.

**CIRCO REAL MADRID**, Pavón y Mitre (Avenida). Elefantes, Ti-... gres de Bengala Osos, Leones, ... Panteras negras, Trapecistas, Mala-... labaristas. Viernes 21 hs.

**CIRCO JERRY**, J. B. Justo y Jonte, Malabaristas, Equilibristas, ... Anthony y sus perros acróbatas, ... Tonys, Payasos, Trapecistas, Monos. ... Hoy descanso.

**LUNA PARK**, Corrientes 99, 31-1990 31-5106. Sábado 3 - 21.45 hs. ... Boxeo Profesional. Combate catego- ... ría Mediano Junior RAUL PORCEL ... DE PERALTA (Invicto cordobés) y ... RICARDO MOLINA ORTIZ (chile- ... no), revancha a 10 rounds y prelim. ... Esp. \$ 600.- Pop. \$ 200.- Bot. desde ... el vier. de 12 a 19. Sáb. 10: MARIO ... "Cirujano" ORTIZ (campeón arg. ... calveg. Liviano) vs. GUALBERTO ... VALDEZ (Camp. uruguayo), a 10 ... rounds.

**CINES**

**A. B. C.**, Esmeralda 506, 392-9506. Cont. desde 10 hs. hasta 3 madru-... gada. Vier. y Sáb. trasn. En es- ... cena show en vivo: "Será mentira, ... será verdad, querés saberlo, pasá ... nomás". En pantalla: Un poco de ... sol en el agua fría. Con Claudine ... Auger y Marc Porel. (P18a).

**ADAN**, Corrientes 959, 392-6115. 14.15, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.35.

**KING KONG**, Charles Grodin, S.R. Notic. 14.15, 17.25, 19.55 y 22.35 horas.

**ALFA**, Lavalle 842, 392-1114. 13.50, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.

**KEOMA**, (P14a). 13.20, 15.40, 18.5, 20.25 y 22.45 hs. Notic. Sábado Trasn.

**ALFIL**, Cortes 1753, 46-7575/5680. A las 13.45, 15.35, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 y Sáb. Trasn. 1.15 hs.

**ESTA LOCA, LOCA GENTE**, S.R. Cinemas y Technic. Dirigida por Jamie Uys; 15.15, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10 hs. Notic.

**AMBASSADOR**, Lavalle 777, 392-9700. A las 12.30, 14.25, 16.30, 18.45, 20.55 y 23.10 hs.

**NINA**, con Liza Minnelli, Ingrid Bergman. Technic. (P14a). 14.10, 16.10, 18.10, 20.40 y 22.50 hs. Notic. Arg. Sáb. trasn. 1.20 hs.

**AMERICA**, Callao 1057, A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. Liza Minnelli, I. Bergman en:

**NINA**, (P14a). Dir.: V. Minnelli. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30, 22.30 hs. Notic. Sábado trasnoche.

**ARIZONA**, Lav. 727, 392-6967. 13.20, 16.35, 19.50, 23.15 hs.

**CAROLE**, 14.50, 16.5 y 21.30 hs.: Romance en la cama. Cont. (P18) Sáb. Tras.

**ARTE**, Diag. Norte 1156, 35-7934 15, 17, 19, 20, 21, 22, 23 hs. El niño es nuestro. Un filme de Sum- ... mers (S.R.). Mañ.: El jardín de las delicias.

**ATENEU**, Paraguay 918, 31-2888, 14.40, 16.5, 17.30 y 18.50 hs.: ALI BABA Y LOS 40 LADRONES. Di- ... bujos en Technic. (Habla en cas- ... tellano). 14.20, 15.45, 17.10 y 18.30: ... Show del dibujo animado.

**ATLAS**, Lavalle 869, 392-1936, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.:

**TRES HORAS DE AMOR**, (P18a). Con Charles Bronson y Jill Ireland; 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Notic. Sáb. Trasn. 1.15.

**AVENIDA**, Av. de Mayo 675, 33-6626. Viene Django paga o muere; Cartouche, el aventurero, co- ... lor (P14a). Not. Arg. y Not. No-Do.

**BETA**, Lavalle 925, 35-1850, 12.45, 15.25, 18, 20.35 y 23 hs.:

**LA BATALLA DE MIDWAY**, J. Coburn y H. Fonda. Sonido Sen- ... dronic; 15.5, 17.45, 20.15, 22.45: ... Notic. Sáb. Trasn. 1.15 hs.

**BIARRITZ**, Suip. 482, 392-0356, 13, 15.26, 17.50, 20.25, 23 hs. Dir.: ... Ingmar Bergman, con Liv Ullmann

**CARA A CARA**, (P18a). Technic. 15.5, 17.30, 20.5, y 22.40 hs. Notic. Sáb. Trasn.

**BROADWAY**, Ctes. 1155, 35-2345, 14.15, 17, 19.50 y 22.45 hs.:

**LA FLAUTA MAGICA**, Dir.: I. Bergman. Mús. Orq. y coro de Radio Suecia. 14, 16.40, 19.30 y 22.35 hs. Notic. Sábado trasnoche 1.15 hs.

**CALLAO**, Callao 27, 40-1808, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs.:

**TRES HORAS DE AMOR**, con Ch. Bronson y J. Ireland; 16.25, 18.35, 20.45, 22.55: Notic. Arg. P18.

**CAPITOL**, S. Fe 1842, 44-3379, 14.40, 16.45, 18.50, 21.5 y 23.10 hs.:

**LA MAXIMA EMOCION**, (P18a). Technic. 14.20, 16.20, 18.20, 20.35 y 22.45 hs. Notic. Sáb. Tras.

**CERVANTES**, Belg. 1820, 38-2698, Cont. 14.40, 18.50 y 22.50 hs.:

**CINEMA 1**, Suip. 463, 392-1112, 14.5, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.:

**LA BANDA DE LA MALA PATA**, (P14a). Un filme de Mark Rydell. Con: M. Caine, J. Caan, E. Gould, D. Keaton; 13.45, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Notic. Sáb. Trasn. 1 n.

**CINEMATECA (Teatro SHA)**, Sarmiento 2255, 14.30, 17.20, 20.10 y 23: Rumbo a la eternidad. Dir. M. Kobayashi Intérp. Tatsuya Nakadai (P18a).

**COSMOS 70**, Cortes 2046, 49-0882 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Estreno: EL CONCURSO; 14.35, 16.55, 19.15, 21.35 y 23.50 hs. EL POEMA DE LAS DANZAS. Con M. Pilsetskaja. (S.R.).

**ELECTRIC**, Lavalle 836, 392-1816, Cont. desde 13 hs.: Brigada en acción: Los chiflados dan el golpe. S.R. Sábado trasn.

**EMPIRE**, H. Yrigoyen 1934, 47-8770. Cont. 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.25 y 23.10 hs. LA CALLE HES- ... TER (Tierra de promisión). P14 a

14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.10, 22.55: Noticiario.

**CRONICA, EDICION DE LA MAÑANA** (Registro de la Propiedad Intelectual N° 1333.806). Dirección. Redacción. Administración y Talleres: Azopardo y Garay. Tel. 221-1301/1051/1101/1151/1201/1351/1401/1451/1551/1651/1751 y 1851. Se aclara que al dísar el primer número, 1001, en caso de estar ocupado, la comunicación pasará automáticamente a cualquiera de los restantes. Publicidad: Viamonte 1328, primer piso. Tel. 46-7800, 45-0083/0295 y 40-9185. Director de las ediciones matutinas: Americo Barrios.

**GAUMONT**, Rivad. 1633, 46-3056, 14, 16, 18.30, 20.40 y 23.10 hs.: Liza Minnelli e Ingrid Bergman en: ... N I N A

15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.: Notic. Arg. (P14a). Technic.

**GRAN MITRE**, B. Mitre 1332, 38-3430. A las 14.30, 18.30 y 22.30: Grupo de familia: 16.35 y 20.35: Cria cuervos. (P18a).

**GRAN REX**, Ctes. 857, 392-8000, 12.35, 15.5, 17.40, 20.20 y 23 hs. Sylvester Stallone y Falia Shire: ... R O C K Y

(P14a). Dir.: John G. Avildsen. 12.25, 14.45, 17.20, 20 y 22.40 hs. Notic. Arg. Sáb. Trasn. Próx. est.:

El águila ha regresado.

**GRAN VICTORIA**, Av. de Mayo 882, 34-1493, Cont. 8 a 3 hs.: La Bombolona: Torturadora y bésame; Tristana. Pl. \$ 200. (P18a).

**GRAND SPLENDID**, Av. Santa Fe 1860, 44-0808/7204, A las 14.15, 16.30C, 18.45, 21:

**LA MUJER DEL DOMINGO**, (P18a). M. Mastroianni, J. Bisset, J. L. Trintignant, Dirg. por Luigi Comencini; 16, 18.15, 20.30: Not. Hoy 22.30 hs. Festival.

**IDEAL**, Suipacha 378, - 35-3300, 14.40, 18.20 y 22 hs.:

**BARRY LYNDON**, (P14a). Con Ryan O'Neal y Marisa Berenson; 14.15, 17.55 y 21.35 hs.:

Notic. Loc. en vta. con antic.

**IGUAZU**, Lavalle 940, 392-4431 13.10, 15.5, 17, 19, 21.5 23.10 dirigitica y protagonizada por Mel Brooks.

**LA ULTIMA LOCURA DE MEL BROOKS**, en Technicolor; 14.45, 16.40, 18.40, 20.45, 22.50: Not. Sáb. Trasnoche 1.30 hs. La cuenta está saldada.

**LARA**, Av. de Mayo 1221, 38-6966 19.20, 19.10 y 23: MELODY, con Jack Wild. Música: The Bee Gees; 13.50, 17.35 y 21.20 hs.:

Buenas noches. Alejandro. (S.R.)

**LEOPOLDO LUGONES**, Ctes. 1539 15, 17, 19, 21, 23 hs.:

Nureyev, Genio del Ballet, Director: Pierre Jourdan. Pl. \$ 250. (S.R.).

**LIBERTADOR**, Ctes. 1334, 40-7443 14, 15.50, 17.45, 19.40, 21.35, 23.30.

**EL CRUCERO INVOLUABLE**, 15.30, 17.25, 19.20, 21.15, 23.10: Not. Sáb. Trasnoche pre-estreno. A las 1.40 hs. Karate duelo de campeones.

**LOIRE**, Corrientes 1524, 49-1900, 13.25, 15.15, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.25 horas:

**LA ULTIMA LOCURA DE MEL BROOKS**, S.R. Un filme dirigido e interpretado por Mel Brooks, con Marty Feldman; 15, 16.50, 18.55, 21 y 23: Notic. Sáb. Trasn. 1.10 hs.

**LORANGE**, Ctes. 1372, 45-7386, 13.40, 15.55, 18.20, 20.45, 23.10 hs.

**EL CASO MURRI**, (P18a). Con G. Giannini, C. De- ... neuve, F. Rey; 13.35, 18, 20.25 y 22.50 hs.:

Notic. Sáb. Trasn. 1.15.

**LORCA**, Corrientes 1429, 40-5917, 13.30, 15.30, 17.30, 19.20, 21.20, 23.20.

**LA CALLE HESTER**, (Tierra de promisión). (P14a). 13.10, 15.10, 17.10, 19, 21, 23 hs.:

Notic. Próx. estr. Los olvidados.

**LORENA**, Cortes 1551, 46-7501, 14.30, 16.35, 18.50, 21.5 y 23.30 hs.

**LOCURA EROTICA**, (P18a). Un filme de Mauro Bolognini, con M. Mastroianni, M. Kellers; 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.:

Notic. Sáb. Trasn.

**LOS ANGELES**, Ctes. 1770, 40-3742. Primera sala del mundo consagrada a

**WALT DISNEY**, 14, 15.30, 17.15, 19, 20.35 y 22.20.

**LA CENICIENTA**, En castellano. Loc. numer. en vta.

**LOSUAR**, Cortes 1713, 40-6100, 13.10, 15.5, 17, 19.5, 21.15 y 23.25. Un filme de Michael Schultz:

**CAR-WASH**, (Un mundo aparte). (P18a). Con F. Ajaye, G. Carlin; 14.30, 16.45, 19.5, 21.15 y 23.35 hs.:

Notic. Sáb. Trasn. 1.15 hs.

**LUXOR**, Lavalle 669, 392-3303, 13.50, 16.5, 18.25, 20.45 y 23.10 hs.

**LOCURA EROTICA**, Notable filme de Mauro Bolognini, con Marcello Mastroianni, M. Ke- ... lier, F. Fabian, L. Bose. (P18a).

13.30, 15.45, 18.5, 20.25, 22.45 hs.:

Notic. Arg. Sáb. Trasn. 1.35 hs.

**METRO**, Cerrito 570, 35-4219, 13.30, 15.52, 18.16, 20.41 y 23.6.

**AEROPUERTO 77**, (P14a). Colores. Jack Lemmon, Lee Grant, Brenda Vacc



Martes 30 de Agosto de 1977



Escribe  
**AMERICO BARRIOS**

# ¡Otra Vez, Tranvía!

**E**L hombre ha dejado en el pasado mucha vida. Quizá millones de años de vida. Entre las cosas que dejó están la pradera, el río, las montañas, el bosque, la cueva primitiva, la artesanía, ese trabajo manual con que, inexorablemente, tenía que hacer las puntas de las flechas, las herramientas para otros quehaceres, las armas para defenderse, las fieras, el espacio sin límites. ¡Y también la carencia de toda ley escrita! Es por eso que, de vez en vez, algo de todo eso vuelve a su memoria primordial, como si fuera un lagarto que despierta de su letargo milenario, ansiando regresos imposibles. Pero, a veces, se consuman actitudes regresivas: el atropello a la Ley, el deseo de entrar en la selva, de correr en el campo, de contemplar el cielo, ancho, sin rascacielos, ver las fieras, aunque haya una separación que las aislan mediante rudas jaulas.

Alguna vez usamos vehículos ya desaparecidos. El tranvía, por ejemplo. No eran ágiles. Sobre vías tenían que seguir un derrotero sin posibilidad de hacer andanzas caprichosas. Había pocos automóviles. Los ciclistas podían entrenarse en torno de la Plaza Congreso a cualquier hora, sin peligro. Era el año 1928. Para cubrir una distancia tan extensa como la que va de Ciudadela a la Casa de Gobierno, ida y vuelta, el tranvía número 2 cobraba 15 centavos.

Era el boleto obrero. El boleto común, 10 de ida y 10 de vuelta. Se atravesaba la Capital Federal y se llegaba hasta Quilmes, provincia de Buenos Aires, en el tranvía número 22, por 20 centavos, de los viejos, naturalmente. Con 70 pesos nacionales, o menos, se hacía un traje a medida con tela inglesa. Ahora cuesta 15 millones de pesos. O un poco menos, según el sastre. Los niños han oído hablar del tranvía. Quisieran conocerlo. Y los padres y abuelos quisieran volver a realizar un trayecto por el placer agredulce de recordar sus tiempos juveniles. Pues bien: en poco tiempo, un tranvía circulará, otra vez, en la calle Rivadavia, los días domingos por la mañana. Fue exhumado por la romántica Asociación Amigos del Tranvía, sacándolo a luz de una finca particular de Don Torcuato en donde descansaba como una reliquia.

La Asociación Amigos del Tranvía tendría su equivalente en una entidad que fuera amiga de los recuerdos. De algo abstracto y, por eso, más admirable. Porque no podrá resucitar el tranvía para expulsar a los automóviles, los micros y los ómnibus que ya hacen imposible el tránsito en Buenos Aires. Pero, en esta ocasión, nos permitirá volver al tranvía por un momento, y viajaremos, sin duda, para sentirnos en otra época. Y será hermoso. ¿NO LE PARECE?

*Americo Barrios*

## HABLAN LOS ASTROS

por el profesor **MARIO CARIÑO**

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY** tendrán gran fortaleza espiritual y magníficas dotes físicas; amarán la libertad y difundirán la verdad; buenos amigos e ideales esposos.

**LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY** pasarán un día pleno de altibajos y emociones; en el año que sigue les esperan sorpresas a granel; posibilidad de viajar y ganar dinero.

**ARIES:** Cuidado en la tarde con el carácter; nervios en casa; amores revueltos; bien en dinero ya sea por cobros o por negocios; para viajar gran día; número clave el 5.

**TAURO:** Buena salud; día para efectuar cobros, firmar documentos, viajar o mudarse; progresos en la profesión; en casa más tacto y comprensión; atención los enamorados.

**GEMINIS:** Su número el 6; horas felices en el amor; día para el trabajo y el dinero; un cobro seguro; la salud estará regular; más fe y voluntad en todo; cuidado en la noche.

**CANCER:** Horas felices en la tarde; visitas queridas; llamadas o carta importante; pronto viajar; la salud bien; dinero no faltará; cuidado con los ladrones; en el amor, bien.

**LEO:** Salud y dinero bien; en el amor problemas, eviten rozamientos; disgusto con parientes o amigos; para viajar buen día; para efectuar cobros, firmar o cobrar bien.

**VIRGO:** Con esfuerzo lo conseguirán todo; problemas en dinero se superan; buena salud; para el amor gran día, definiciones; para la casa sorpresas; novedades buenas.

**LIBRA:** Buen día para usted en el amor muy bien; en dinero buenas nuevas; la salud repuntando; para viajes, mudanzas cambios es un día ideal; No ve el 5; regalo.

**ESCORPIO:** La salud en progreso; nervios en casa; en amor problemas; bien en dinero y en la profesión; amigos via, cuidado con los golpes; no para no salir.

**SAGITARIO:** Muchos ino-nientes serán superados; buena; dinero no faltará; jugar es mal día; para el ar y los viajes día ideal; men-grato; visitas y sorpresas.

**CAPRICORNIO:** Un día afo-nado para ustedes; época de conciliaciones con seres queri-ideal para realizar viajes, g-dinero, invertir o firmar; el amor es difícil; salud bien.

**ACUARIO:** Un día medio r-ideal para los asuntos de la y la profesión; flojo para el go y el dinero; para el amor ligroso; eviten la velocidad conducen.

**PISCIS:** Muchos altibajos; den la salud; el bolsillo m-flojo; atención si firman; salgan esta noche; para el a-es bueno; para viajar mara-vo; éxitos en el arte.

## El Tema Económico en la Más Alta Instancia de Gobierno

# JUNTA OIRA AL MINISTRO

La Junta Militar de Gobierno se reunirá hoy a las 17 para considerar, entre otros temas, el informe que presentará el ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, acerca de la situación económica nacional, las tareas cumplidas en ese sector y las perspectivas que ofrece el futuro inmediato.

Aun cuando no se indicó el lugar del encuentro, se estima que los comandantes en jefe del Ejército, teniente general Jorge Rafael Videla; de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera y de la Fuerza Aérea, brigadier general Orlando Ramón Agosti, se reunirán en dependencias del Congreso Nacional, especialmente dispuestas para las deliberaciones del alto organismo militar.

La reunión de la fecha despierta singular expectativa ya que en su transcurso se evaluarán los resultados de las medidas económicas aplicadas hasta el momento y su incidencia en determinados indicadores que provocan cierta inquietud, como son el índice inflacionario de los últimos meses, los recientes aumentos registrados en los precios de diversos artículos y el consiguiente deterioro del poder adquisitivo de la mayoría de la población. Si bien en líneas generales el plan económico en vigencia fue oportunamente aprobado por las Fuerzas Armadas que respaldan la gestión del ministro Martínez de Hoz, es probable que se analicen las vías de acción tendientes a que su aplicación se realice con el menor costo social posible.

### ◆ SIGNOS DE ALARMA

Algunas cifras conocidas en los últimos

días, tales como el balance de la Tesorería y el déficit presupuestario de los primeros siete meses del corriente año justifican la alarma surgida en cuanto a la imposibilidad de cumplir con las pautas previstas a fines de 1976.

Otro de los aspectos que será abordado durante el análisis de la situación económica, estrechamente vinculado con los temas anteriores, es el de la reactivación del mercado interno que todavía se mantiene deprimido, en detrimento del sector comercial.

Como se recordará esta reunión de la Junta Militar estaba programada para el jueves pasado. No obstante, una ligera indisposición sufrida por el almirante Massera ese día, hizo que el conclave se postergara para hoy. Los comandantes en jefe cuentan para la reunión de la fecha con los informes elevados por sus respectivos mandos sobre la situación econó-

mica, que fue exhaustivamente analizada en los últimos días por cada uno de los Estados Mayores de las tres fuerzas.

Un anticipo de las explicaciones que brindará el ministro Martínez de Hoz esta tarde a partir de las 17, fueron adelantadas durante las exposiciones que el titular de Economía efectuó en semanas anteriores ante los mandos superiores de la Fuerza Aérea y de la Armada, en sendas reuniones realizadas en el edificio "Condor" y en el edificio "Libertad", respectivamente.

### ◆ INVITACION

De acuerdo con trascendidos de fuente castrense, fue a partir de esas explicaciones y de la inquietud existente sobre los temas expuestos, que los altos jefes militares coincidieron en recomendar a los miembros de la Junta Militar que cursaran una invitación al doctor Martínez de Hoz para que efectuara una presenta-

ción global del panorama económico que abarcara no solo un diagnóstico de la actualidad, sino que además describiera las posibilidades que se presentan para el futuro inmediato, los meses que restan para finalizar el año, y sus proyecciones para 1978. Al respecto se indicó que el propósito del Gobierno Nacional es lograr la estabilidad presupuestaria para el próximo ejercicio, a fin de disminuir la espiral inflacionaria y detener el constante alza del costo de la vida.

Por su parte, el ministro aprovechará esta oportunidad para exponer también ante los comandantes los objetivos que lo llevarán a emprender una prolongada gira, en la primera quincena del próximo mes por los Estados Unidos de América y diversos países de Europa.

### ◆ OTROS TEMAS

Siempre de acuerdo con los trascendidos recogidos en fuentes responsables, si bien el tema económico será el dominante, durante la reunión de hoy se abordarán otros temas. Entre ellos se mencionaron cuestiones de seguridad nacional, orientación de la política exterior y encuadramiento jurídico de los funcionarios del gobierno depuesto el 24 de marzo de 1976 incluidos en el Acta Institucional de la Junta Militar, por lo que no se descarta que produzcan novedades en las próximas jornadas sobre el particular. Las versiones indicaban la posibilidad de que se dispusiera la libertad de un ex ministro, que podría ser el doctor Antonio J. Benítez y de un subsecretario cuya identidad fue mantenida en absoluta reserva.

## CAMPO DE MAYO: VIDELA CON GENERALES DE BUENOS AIRES

El próximo jueves a las 17 se efectuará una importante reunión de jefes y oficiales del Ejército con destino en el Estado Mayor General y en las guarniciones de Buenos Aires y Campo de Mayo, que será presidida por el teniente general Jorge Rafael Videla en su condición de titular de la fuerza.

El encuentro tendrá lugar en el salón de actos General San Martín del edificio "Libertador", sede del Comando en Jefe del Ejército. Según pudo saberse, se tratará de una de las habituales reuniones informativas en que los altos jefes intercambian opiniones acerca de la marcha del Proceso de Reorganización Nacional y del cumplimiento de las tareas

previstas para el presente año militar.

### ◆ SUBMARINO

MAR DEL PLATA, 29 (De nuestro corresponsal). — El comandante en Jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera, y el ministro del Interior, general de brigada Albano Harguindeguy, emprendieron esta tarde el regreso por vía aérea a la Capital Federal, luego de haber navegado hoy a bordo del submarino "San Luis", que realizó ejercicios y maniobras de inmersión.

El almirante Massera y el general Harguindeguy, que habían arribado anoche a la base naval de esta ciudad, se embarcaron esta mañana, a las 9, en el apos-

tadero de la unidad, en compañía del comandante de la fuerza de submarinos, capitán de navío Juan José Lombardo.

Las operaciones navales se efectuaron en la zona marítima próxima a Mar del Plata y participaron de las mismas otros altos jefes de la Armada.

Según se informó posteriormente, la visita del almirante Massera tuvo carácter "profesional", y al igual que las realizadas a otras bases navales y unidades de la flota de mar, fue a fin de "interiorizarse en forma directa de la capacidad operativa de los diversos componentes del poder naval".

## TRATADO DEL CANAL: ORFILA REVELO DETALLES DEL ACTO

El secretario general de la Organización de Estados Americanos, doctor Alejandro Orfila, explicó desde Washington el procedimiento que condujo a la convocatoria de presidentes de todos los países del continente, para que concurran a Washington a la firma del nuevo tratado entre los Estados Unidos y Panamá, relativo al canal que atraviesa al país latinoamericano.

"Hace unos pocos días se llegó a la decisión final de firmar el nuevo tratado, y en esa ocasión el presidente Carter, de los Estados Unidos, y el jefe del gobierno de Panamá, general Torrijos, decidieron que la firma se hiciera aquí, en Washington, precisamente en la sede

de la OEA", puntualizó Orfila. "Por este motivo —añadió— ambos se pusieron en contacto directo conmigo y me pidieron que fuera el organizador del evento".

### ◆ TRASCENDENCIA

Señaló el funcionario de la OEA que la firma del tratado tiene trascendencia histórica, no solo por su contenido, sino también porque se decidió invitar a todos los jefes de Estado americanos. Orfila añadió que las invitaciones cablegráficas a los presidentes fueron cursadas en nombre de Jim Carter y el general Omar Torrijos, "invitándolos a estar aquí el día 7 de setiembre a las 11 de la mañana, para poder asistir y apoyar, desde el punto de vista de su presen-

cia, a esta importante firma del tratado".

"Hemos previsto —dijo secretario general de la OEA— que el acto, no obstante la extraordinaria importancia que tiene, se realice de manera sencilla, en el famoso Salón de las Américas que creo es uno de los salones más hermosos del mundo. La idea es que los estadistas signatarios, con presencia de todos los presidentes que decidan concurrir a Washington, firmen allí el nuevo tratado. Por lo tanto es muy probable que Carter y Torrijos pronuncien discursos reflejando la importancia del acto, las características del nuevo tratado, y su importancia para toda América".

**DOÑA FRANCISQUITA**  
**LUISA FERNANDA**  
**LAS LEANDRAS**  
**LA VERBENA DE LA PALOMA**

**ROMERIA ESPAÑOLA**

**Estrellas**  
RIOBAMBA 280